



SI ÇA BOUGE, C'EST DEDANS !

N°321 | JUILLET-AOÛT 2019

MENSUEL GRATUIT

ODYSS
ELEC

Le réseau des sites emblématiques
de l'histoire de l'électricité.

Enfin
un musée
où vous
allez
pouvoir
briller.

Musée Electropolis

Découvrez Firefly,
la nouvelle attraction
de lightpainting.

musee-electropolis.fr

  @musee.electropolis

M&C SAATCHI GAD - R. S. - PARIS 481 915 585



SORTIES | SPECTACLES | GASTRONOMIE | ART DE VIVRE



UN ÉTÉ ÉLECTRIQUE



Kembs



Fessenheim



Gerstheim



www.edf.com © 2013

VENEZ DÉCOUVRIR L'ÉNERGIE QUI PERMET DE GARDER VOS GLACES AU FRAIS

EDF vous invite à visiter ses centrales hydrauliques et nucléaire en Alsace. Profitez de nos formules pique-niques électriques, Happy-hour électrique et visites combinées bas-carbone pour découvrir les sites de Kembs, Gerstheim et Fessenheim.

Plus d'informations sur : www.edf.fr/alsace-vosges

🐦 @EDF_HydroEst 🐦 @EDFfessenheim #VisiterEDF



PERIENCECAMP

LUNDI À VENDREDI • DE 8H30 À 17H30 • REPAS
TIRÉ DU SAC • GOÛTER OFFERT • À PARTIR DE 6 ANS

**OFFRE PROMO À 200€/PERSONNE
SUR PRÉSENTATION DE CE FLYER**



PHOTO : ADAM AIGUILLEUR-ARTISTIQUE.COM ©



PHOTO : MARION KOŁODZIEJCAK ©

TRAMPOLINES RÉALITÉ AUGMENTÉE
JEUX CONNECTÉS BRICOLAGE
JEUX DE SOCIÉTÉ **BASKET BALL**
CHALLENGES



www.xperience-park.com

6, rue du Nonnenbruch 68270 WITTENHEIM

XPERIENCE PARK XPERIENCEPARK XPERIENCEPARK68

Ce mois-ci dans le JDS

L'été est arrivé, youpi ! Et avec les beaux jours, les sorties se multiplient. Comme chaque année, nous avons concocté un énorme dossier avec tout ce que vous pourriez faire dans les environs : monter au Haut-Koenigsbourg, vous baigner au Lac de Kruth, faire de l'accrobranche, visiter les jardins thématiques de Wesserling, redécouvrir l'Alsace en canoë... Aussi, nos focus sur les grands événements estivaux : la Foire aux Vins, le Tour de France dans le Haut-Rhin, Scènes de Rue à Mulhouse, Bénabar en concert gratuit sur la Place de la Réunion...

Bonne lecture à toutes et à tous, bel été et on se revoit fin août avec notre numéro de la rentrée.



8

Foire aux Vins : le programme



10

Le Tour de France dans le 6-8 !



52

L'été à Mulhouse



70

20 questions nulles au chef Jérôme Jaegle



84

Les sorties de votre été

▷ Actu

6 Actu

▷ Agenda culturel

20 Expositions

36 Musique

40 Concerts

48 Spectacles

▷ Art de vivre

54 Art de Vivre & Mode

64 Habitat & Jardin

68 Gastronomie

▷ Agenda des sorties

84 Les Sorties de l'été

120 Manifestations

▷ Chroniques

136 Le Coin de l'Auto

137 Pêle-mêle

138 Tu trouves ça drôle ?

ABONNÉ AVANT L'ÉTÉ,
TRANQUILLE À LA RENTRÉE !



LE 2 SEPTEMBRE 2019
VOTRE RÉSEAU DE BUS ÉVOLUE !
POUR VOUS INFORMER CET ÉTÉ
WWW.SOLEACABOUGE.COM

Soléa

Votre réseau de transport
est un service

m
MULHOUSE ALSACE
AGGLOMÉRATION



© Europa-Park

Les 3 trucs qu'on ne traitera pas ce mois-ci dans le JDS

- 1 **FRANCK RIBÉRY À EUROPA-PARK.** Le célèbre footballeur a passé le week-end prolongé de l'Ascension à Europa-Park, avec sa famille. Il a notamment kiffé le Silver Star (comme tout le monde). On ignore s'il a rendu ses Pommes Frites après avoir fait un tour de Blue Fire (comme nous).
- 2 **LE FAIT QU'IL N'Y AIT PLUS DE SAISONS.** À nous, journalistes sans cesse sur le terrain, on nous en parle presque tous les jours... Vous êtes nombreux à nous donner votre sentiment quant au climat alsacien : « il n'y a plus de saisons ». C'est le bilan, en gros. Mais comme on ne sous-traite pas de piges à Evelyne Dhéliat, on préfère ne pas se prononcer.
- 3 **9,7 MILLIARDS D'HUMAINS EN 2050.** Il est vrai que l'on aurait pu faire un bel article journalistique d'une page autour de la croissance démographique mondiale. Mais il fallait faire de la place pour le Marché Paysan d'Ensisheim et le Laser Game.



La Dispute



© failblog

Comment allumer un barbecue

à l'ancienne en mode easy

Savoir faire un feu est un art préhistorique, qui touche inconsciemment à la virilité. Le démarrage réussi ou raté d'un barbecue a donc des répercussions bien plus profondes que la simple cuisson des saucisses. Un peu de bois, du papier, un briquet... et ça doit flamber.

De nos jours, on trouve des solutions simples pour éviter le camouflet d'un barbecue qui ne part pas. Notamment ces tubes métalliques munis d'une poignée et que l'on remplit de charbon. Plus besoin de se salir ou de souffler sur les braises ! Déso pas déso. Cro-magnon, c'est fini.

Courrier des lecteurs



« Bonjour,

Je viens de voir sur mon compte que vous avez déduit une somme de 16€, pourriez vous me dire que signifie ce montant en sachant je ne vous connais pas et je n'ai aucun compte chez vous. Mme S. »

Chère Madame,

On est comme ça, au JDS. On ne se connaît pas, mais hop ! On prélève les comptes bancaires au hasard. Personne n'est à l'abri. Voici l'étape suivante pour vous escroquer : on va mettre un code-barres et un prix sur nos magazines gratuits, mais sans rien dire. Les pauvres lecteurs les ramasseront comme d'habitude après leurs commissions - pensant que c'est toujours gratuit. L'entourloupe parfaite, avec constat d'huissier, la totale... « Vous croyez quoi », comme disent les jeunes.

Bien à vous, l'éplucheuse de courrier.

Leader de tendances

LIGNE DESIGN

MOBILIER & SALONS CONTEMPORAINS

Solutions d'ameublement depuis 20 ans



SOLDES*
JUSQU'À -50% DE REMISE

**sur les produits d'exposition signalés en magasin par étiquettes spéciales et dans la limite des stocks disponibles, pendant la durée des soldes.*



COLMAR :

1 rue Blériot - Parc Commercial de l'Aérodrome - Tél. 03 89 21 16 10

LUTTERBACH :

la Cité de l'Habitat - Route de Thann - Tél. 03 89 46 82 47
et du Bien-Être

www.ligne-design.fr



Les modèles présentés ne sont pas nécessairement exposés dans tous les magasins Ligne Design. Photos non contractuelles.



Foire aux Vins de Colmar :

Le programme du cru 2019

Chaque été au Parc Expo de Colmar, c'est la même ferveur populaire. Du 26 juillet au 4 août, place à la Foire aux Vins, un assemblage du cru qui mélange concerts de têtes d'affiche, dégustations de vins, soirées festives et foire aux exposants en tous genres. ➔ M.O.

La Foire aux Vins, ou FAV pour les intimes, c'est le grand événement estival alsacien depuis 1948 ! Que l'Alsacien ou l'Alsacienne qui n'est jamais allé(e) voir Bernard Minet, Patrick Bruel (qui revient cette année) ou les Worlds Apart là-bas, plus jeune, lève le doigt ! D'une manifestation essentiellement professionnelle et viticole (du vin et des tracteurs !), la Foire s'est transformée en une grande parenthèse festive avec en point d'orgue chaque soir des concerts d'artistes capables de remplir la *Coquille* et ses 10 000 places. Ceci explique cela : si vous vous demandiez pourquoi l'affiche du cru 2019 était constellée de soucoupes volantes, c'est parce que la FAV est une foire "extra-terrestre", qui ne ressemble à aucune autre foire en France... Participer à des dégustations de millésimes anciens de Vins d'Alsace à 19h30 puis aller danser sur les tubes de Black Eyed Peas une heure plus tard : il n'y a qu'à la FAV qu'on peut faire ça.

L'ensemble du Parc de Plein Air a d'ailleurs été repensé avec un découpage plus cohérent entre la partie exposants qui ferme à 21h30, et la partie débits de boissons qui s'anime principalement en deuxième partie de soirée.

Le Cabaret Colmarien ne sera plus tout à fait le même sans son taulier, le regretté Jean-Marie Arrus, mais *the show must go on* ! C'est en compagnie de Jean-Luc Falbriard - le Capitaine Sprütz - grand habitué de ce format, que le Cabaret va se renouveler. Tous les jours, des animations : cook shows, démonstrations de danses, challenge sur Fifa, course nature de 10 km, atelier maquillage pour les enfants... Sans oublier nos chouchouttes, les Pin-Up d'Alsace, avec leur Show Burlesque sexy et rigolo tous les soirs à 20h45 au Bar l'Embuscade, précédées par les groupes locaux se produisant sur la Scène Off à 19h. Voilà de quoi faire la fête, et bien.

Un nouveau Hall 6 au lieu du chapiteau

Grand lifting cette année, puisque le Hall 6, jusqu'à présent éphémère et sous chapiteau, prendra ses quartiers dans un nouveau hall climatisé, en dur, à l'entrée du Parc de Plein Air.

→ Foire aux Vins au Parc Expo de Colmar

www.foire-colmar.com

Du Ve.26/07 au Di.4/08

Entrée gratuite avant 13h (sauf les Di.)



◆ VENDREDI 26/07 À 20H30

Bigflo & Oli (41€ + loc)

◆ SAMEDI 27/07 À 20H

M (46€ + loc)

◆ DIMANCHE 28/07 À 20H

Soprano (complet)

◆ LUNDI 29/07 À 20H

Eros Ramazzotti (53€ + loc)

◆ MARDI 30/07 À 20H30

Black Eyed Peas (46€ + loc)

◆ MERCREDI 31/07 À 20H

Orelsan + Eddy De Pretto (43€ + loc)

◆ JEUDI 1^{ER}/08 À 20H

Sting (complet)

◆ VENDREDI 2/08 À 19H

Supertramp's Roger Hodgson

+ Murray Head + Cock Robin (43€ + loc)

◆ SAMEDI 3/08 À 16H

Aldebert (18€ + loc)

◆ SAMEDI 4/08 DÈS 23H30

Nuit Blanche avec Dimitri Vegas et

Like Mike, etc. (46€ + loc)

◆ DIMANCHE 4/08 À 20H

Patrick Bruel + Claire Litzler (46€ + loc)

26 JUILLET
du
4 AOUT
au
2019

72^{ème}
EDITION
★ ★
C

LE CRÉDIT MUTUEL DONNE LE LA

PARC EXPO
de
Colmar

Foire AUX Vins D'ALSACE

— DEPUIS 1948 —

26.07
BIGFLO & OLI

27.07
-M-

28.07
SOPRANO

29.07
EROS RAMAZZOTTI

30.07
BLACK EYED PEAS

31.07
ORELSAN ✈️ EDDY DE PRETTO

01.08
STING

02.08
SUPERTRAMP'S ROGER HODGSON
MURRAY HEAD ✨ COCK ROBIN

03.08
DIMITRI VEGAS & LIKE MIKE
LOST FREQUENCIES ✈️ THE PRINCE KARMA
EDX ✈️ DJ SET NRJ EXTRAVADANCE

03.08
ALDEBERT

04.08
PATRICK BRUEL

#FAVCOLMAR

www.FOIRE-COLMAR.com
You Tube Instagram Facebook Twitter



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTE, A CONSOMMER AVEC MODERATION.





Tour de France 2019

La Grande Boucle passe à Mulhouse et à Colmar

Mythique, le Tour de France était attendu depuis 2014 à Mulhouse comme à Colmar. Cette année, le 10 et 11 juillet, le rendez-vous est pris pour suivre une arrivée et un départ exceptionnels ! Découvrez les meilleurs spots sur le parcours, pour ne pas perdre une miette du spectacle... ➡ A.S

Si le maillot jaune fête cette année ses 100 ans d'existence, le Tour était également attendu depuis 5 ans pour son retour dans la plaine d'Alsace.

Une arrivée est programmée en fanfare dans la petite Venise à Colmar le 10 juillet et un départ prometteur est prévu à Mulhouse le 11 juillet. Les coureurs vont sillonner la ville depuis le Palais des Sports vers leur destination de fin d'étape : la Planche des Belles Filles, à 157 km de là.

Mais auparavant, les coureurs devront franchir le Markstein, le col du Hundsruick, le Ballon d'Alsace et le col des Chevrères (bonne chance).

Ne rien rater de la course

Les aficionados de la petite reine le savent bien, le plus important pour ne rien rater du départ ou de l'arrivée, c'est l'emplacement ! À Colmar, en centre ville, on profitera des balcons, terrasses et autres points de vue en hauteur, pour savourer la vision du bloc compact du peloton et celui des échappées tentant de faire une percée.

Pour les fans d'adrénaline, rendez-vous autour du couloir du sprint final à l'arrivée, route de Strasbourg, pour en prendre plein les yeux ! Vous pourrez également profiter de la cérémonie de fin d'étape avec la remise du maillot jaune.



La Tour de l'Europe escorte les coureurs



Le peloton défile dans les rues pittoresques de Colmar

Mulhouse : départ d'une étape décisive

À Mulhouse, le départ des coureurs se prépare à 13h sur le macadam brûlant de la rue de l'Illberg, d'où le poleton s'élancera.

À suivre depuis les coins stratégiques : le long du boulevard Charles Stoessel, une longue ligne droite d'où vous pourrez scruter l'ensemble des coureurs. Vous pourrez également choisir de vous positionner rue Pierre et Marie Curie, perchés sur les escaliers des bains municipaux pour une vue 360 sur la masse des cyclistes passante.

Toujours en ville, vous pouvez choisir de rester sur les grands axes pour voir passer les coureurs, boulevard du Président Roosevelt ou avenue de Colmar. Le peloton filera ensuite vers l'ouest, direction Guebwiller en passant par Pfstatt, Richwiller et Wittelsheim.

Cette course populaire qui rassemble, offre aux habitants de toute l'Alsace un beau moment de sport et de convivialité. À suivre pour faire les premiers pronostics sur les favoris et les outsiders du Tour !

→ **Le Tour de France à Colmar et Mulhouse**
Me.10 et Je.11/07
www.letour.fr

GRATUIT
CONCERT
variété française

samedi 13 juillet de 14h30 à 18h



www.courdesmarechaux.com

P parking des Maréchaux 2 € les 4h

5 IDÉES



LES JARDINS DE MOWGLI

CHAQUE ÉTÉ, LES JARDINS DU PARC DE WESSERLING SE MÉTAMORPHOSENT SELON UNE THÉMATIQUE DONNÉE. CETTE ANNÉE, PLACE AUX INSPIRATIONS INDIENNES AVEC "LES JARDINS DE MOWGLI". VISITE EN PHOTOS ! ➡ M.O.

1

DES UNIVERS CRÉATIFS TRÈS RÉUSSIS

C'est dans la jungle indienne que le Festival des Jardins Métissés vous emporte avec "Les Jardins de Mowgli", thème inspiré du roman de Kipling "Le Livre de la Jungle". Des artistes (paysagistes, architectes, jardiniers du Parc...) sont invités à imaginer, créer et réaliser des jardins à vivre en respectant le thème donné. Admirez ce salon exotique, ouvert sur l'extérieur : d'une évidente poésie !

2

LE TRÔNE DU ROI LOUIE

C'est notre coup de coeur de cette année : "La Cité Perdue", le jardin imaginé par les jardiniers du Parc de Wesserling. Un ancien palais fait de bois, où la végétation grimpante a repris ses droits, doté de petits passages sous-terrains cachés. Au centre du lieu, à ciel ouvert, la salle du trône. Celui du fameux Roi Louie, l'orang-outan du livre de Kipling. Un travail fantastique. On s'y croirait. Génial.

3

MOWGLI ADVENTURE

Le Parc de Wesserling pense aussi aux familles et aux enfants, puisque la plupart des jardins d'artistes sont agrémentés d'ateliers de jeux divers et variés. On aime beaucoup le "Mowgli Adventure", où l'on passe sur des cordes et des petites passerelles de bois, au milieu d'un labyrinthe aux milles et unes couleurs. Plus loin, toboggans, installation musicale, tissage à l'indienne...

4

RETROUVEZ LES HÉROS DU LIVRE DE LA JUNGLE

En plus des différents jardins d'artistes, des créations autour des animaux du "Livre de la Jungle" sont disséminées ça et là dans le parc. Vous croiserez un Baloo en cep de vignes, un Roi Louie gigantesque en bambou, et le serpent Kaa... transformé en *Kaa-napé* ! La démarche est ici de mêler création d'art et mobilier urbain. Il a une bonne tête, non !

5

ET AUSSI... LA GRANDE CHAUFFERIE

Le Parc de Wesserling, c'est trois lieux en un. Compris dans le prix d'entrée, en plus des jardins, vous avez la possibilité de visiter l'expo autour de l'Inde du Musée Textile ainsi que la Grande Chaufferie, mise en lumière. Du 1^{er} au 18 août : nocturnes au jardin, de 20h à 23h.

→ **Parc de Wesserling**

Tous les jours jusqu'à 18h30 (nocturnes en août)
www.parc-wesserling.fr - 5/10€

Parc de Wesserling

LES JARDINS DE
Mowgli

9 JUIN au 13 OCT.
2019

- 10h / 18h -

17^e Festival
des Jardins
métissés



RDV À NE PAS
MANQUER !

21 JUILLET
Fête du Sentier
Pieds-nus

DU 1^{er} AU 18 AOÛT
*Du jeudi au dimanche
(+ mer. 14 août)*
Féerie Nocturne au Jardin

25 AOÛT
Fête du Potager

8 SEPTEMBRE
Festival des Contes

Parc de Wesserling - Écomusée textile
68470 Husseren - Wesserling
03 89 38 28 08 • info@parc-wesserling.fr
www.parc-wesserling.fr



Château du Haut-Kœnigsbourg

Deux concerts au château cet été

Véritable symbole régional, le Haut-Kœnigsbourg est le château le plus emblématique et le plus visité d'Alsace. Et cet été, de nombreux événements et animations spéciales sont au programme, dont notamment deux concerts de Luc Arbogast et Vaiteani. ➡ M.O.



**Le Haut-Kœnigsbourg
veille sur l'Alsace**

© Stadler - Haut-Kœnigsbourg

Deux concerts au château

Cet été, les lices (ou palissades) nord vont résonner au rythme de la musique ! Vivre un concert au Haut-Kœnigsbourg, voilà qui change de l'ordinaire... Deux grands rendez-vous sont au programme. Le samedi 27 juillet en mode nocturne, avec l'incontournable **Luc Arbogast** et sa musique électromédiévale, qu'il a longtemps pratiqué au pied de la Cathédrale de Strasbourg. Bouzouki en bandoulière, ce multi-instrumentaliste (percussions, flûtes, instruments d'époque) vous emmène dans son univers onirique, où le rapport homme-nature est toujours au cœur de la musique.

Et plus tard, le samedi 31 août, concert du groupe **Vaiteani**, représentants de la folk polynésienne. Leur premier album, sorti en 2017, a rencontré un bel accueil en se classant n°1 des ventes *World* sur iTunes lors de sa sortie.

Ces murs ont une histoire...

Monument magistral dominant la plaine sélestadienne, le Château du Haut-Kœnigsbourg a connu 900 ans d'histoire, de guerres, de destructions partielles et de restaurations. La visite s'y fait de façon libre, avec un audioguide ou en compagnie d'un guide... en chair et en os. La vue au sommet du château vaut à elle seule le déplacement. Le panorama est bluffant. Chaque année, ce sont plus de **500 000 visiteurs** qui franchissent les portes de notre emblématique forteresse.

L'été, le Haut-Kœnigsbourg propose aux visiteurs un très large bouquet d'activités, à l'ombre de ses murailles séculaires : un festival de BD, des concerts, des animations nature pour toute la famille (focus sur les jardins, fabrication de miel, expos, etc).



**Luc Arbogast en
concert le 27 juillet**

© Lionel Louis



**Le Festival de BD
dès le 7 juillet**

Des expos, des animations

Dès le 7 juillet, place à la 6^{ème} édition du **Festival de BD et d'illustration** autour de rencontres-dédicaces d'auteurs, un atelier d'illustration et des expositions dans l'enceinte du château (séances de dédicaces les 9 et 14 juillet dans une librairie de plein air éphémère ; atelier de dessin le 13 juillet avec Christophe Carmona...). Aussi, atelier autour de l'apiculture les 24 juillet et 21 août avec, en soirée vers 18h, une balade en musique en compagnie du groupe Bal'us'trad. Enfin, ateliers jardin pour toute la famille les 17 juillet et 7 août. Un été bien rempli !

→ **Orschwiller | Château du Haut-Kœnigsbourg**
03 69 33 25 00 - www.haut-koenigsbourg.fr - De 4 à 9€
Ouvert tous les jours de 9h15 à 18h
Concert Luc Arbogast : Sa.27/07 dès 19h30 - 10/25€
Concert Vaiteani : Sa.31/08 dès 20h - 10/20€



château du

Haut-Kœnigsbourg

Concert Luc Arbogast

27 juillet 2019



© Luc Arbogast

Concert Vaiteani

31 août 2019



© Frank Lortie

haut-koenigsbourg.fr  

Billets en vente sur [ticketmaster.fr](https://www.ticketmaster.fr)
et dans les points de vente du réseau

ALSACE





Nawab Khan, animateur des siestes musicales



Un espace propice à la méditation profonde

On se détend au Zen festival !

A Guebwiller aux Dominicains et en ville

Reconnectez-vous avec votre "chi" intérieur au travers d'activités propices à la "zenitude" comme du yoga du son, du Tai Chi, des siestes musicales... Un planning d'animations qui aspire à l'apaisement et à la méditation collective. ➡ AS

Le couvent des Dominicains, est un lieu unique et propice à un programme d'activités zen. Ilot de tranquillité hors du temps, il proposera pendant 10 semaines de se reconnecter avec soi. Pour la 1^{ère} fois, le couvent s'associe à la ville pour un programme complet.

Les 7 chakras connectés, pour trouver la paix intérieure

Débutant, amateur ou simplement curieux, venez vous plonger dans l'univers zen du couvent et de la ville. Sous la Nef des Dominicains, laissez-vous guider par le musicothérapeute Nawab Khan et entrez en méditation aux sons des vibrations de mélodies indiennes.

Dans le chœur supérieur, des ateliers thématiques vous feront découvrir des méthodes de méditations originales. Yoga du son, méditation en pleine conscience et expression sons et voix vous connecteront avec vos chakras. Les Ateliers de Cécile, spécialiste du bien-être, vous initiera à la confection de produits de soins naturels. Le couvent accueille également pendant tout l'été en son sein, une série d'installations artistiques phoniques, visuelles et sensorielles imaginées par des artistes internationaux en résidence. Guidées ou libres, ces visites immersives en

déconnexion vous en apprendront plus sur le couvent et son histoire passée.

Relaxation auditive

La ville de Guebwiller accueille concerts zen, ateliers et cinema en plein air, pour profiter pleinement de la chaleur de l'été pour se relaxer les oreilles ! Entre musique perse, concerto de harpe ou de piano, démonstration de hang, didgeridoo et de bols tibétains... Les découvertes seront nombreuses ! Initiations et démonstrations de tai-chi auront lieu place de l'Hôtel de ville ou sur la terrasse du musée Théodore Deck.

L'exposition *Le Bestiaire de Capri* au musée Deck vous transportera dans le monde loufoque et animal de l'artiste Capri, avec des animaux mis en scène dans des situations coquasses. Une poule en posture du chien tête en bas, un ours polaire en équilibre sur un poivron jaune... Fin août, le film *Lucky* sera projeté en plein air, un film relativisant le sens de la vie et de la mort, allégorie du temps qui passe... En restant zen !

→ **Guebwiller | Couvent des Dominicains**
Du Ma.2/07 au 15/09 de 14h à 18h sauf le Lu.
 03 89 62 21 82 - les-dominicains.com | ville-guebwiller.fr

Zoom sur le Hang

Inventé par Felix Rohner et Sabina Sharer, cet instrument singulier en forme de soucoupe volante, se joue avec les mains. Les principaux composants sont deux hémisphères d'aciers collés l'un à l'autre, l'un sans note et l'autre accordé à une gamme.

Et voilà la naissance du Hang : une musique douce, relaxante et propice à la méditation. Le hang a aussi été intégré dans des ensembles classiques ainsi que dans des groupes célèbres tels que Bjork.

Vous pourrez découvrir toute son originalité et la particularité de sa sonorité avec le concert du groupe **Yakch'é**, le 11 juillet à 18h Place de l'Hôtel de Ville.



Un partenariat



Les Dominicains
DE HAUTE-ALSACE
Centre Culturel de Rencontre



UN ÉTÉ *Zen* À GUEBWILLER

Du 2 juillet au 15 septembre 2019

Aux Dominicains et dans toute la Ville



Concerts zen

Expériences sensorielles

Escape game

Siestes musicales

Mapping immersif

Yoga, taï-chi, méditation

Expositions

Cinéma en plein-air

www.ville-guebwiller.fr

www.les-dominicains.com

ALSACE



Grand Est
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE





1



2



4



3

Un été sur les bons rails :

4 choses à faire à la Cité du Train à Mulhouse

La Cité du Train est le plus grand musée consacré au chemin de fer en Europe. Mais c'est aussi un lieu de loisirs, qui s'adresse à toute la famille. On vous propose les 4 trucs à ne pas rater lors de votre prochaine visite... Tchou tchoo, c'est parti. ➡ M.O.

1 Un espace extérieur pour les familles

En plus de ses deux énormes halles couvertes, la Cité du Train, c'est aussi un espace extérieur de 16 000 m² comprenant de nombreuses animations ferroviaires ludiques à faire en famille. À voir l'été !

Cet espace se divise en trois zones : le quai de Cluny avec sa petite gare toute mignonne du début du XX^{ème} siècle, l'espace technique et les voies d'expositions temporaires. On aime beaucoup le tour en petit train sur le Mini-Express d'Alsace (en photo) !

2 Conduire un loco-tracteur : la "Y Experience"

Découvrez le métier de la conduite d'engin ferroviaire avec "Y Experience". Pour le service des manœuvres dans les gares ou la desserte des embranchements particuliers, on utilise de petites locomotives diesel de faible puissance : les loco-tracteurs. Leurs fréquents aller-retour sur les voies, et leur numéro de série commençant par Y leur a valu le surnom de yoyo. Le temps d'une journée, vous pourrez en conduire une sur les voies du musée, après avoir suivi une formation théorique d'1h30. Journée complète de 10h à 17h avec repas sur place, le 13 juillet (autres dates complètes).

3 Des visites théâtralisées qui déménagent

Depuis une année, le public plébiscite les visites rigolotes en petits groupes « *En voiture Simone !* » (95% de taux de remplissage !) Un comédien ou une comédienne interprète un personnage amusant lié à l'histoire ferroviaire française et en profite pour vous emmener à l'intérieur de certains wagons prestigieux, qui d'habitude, sont fermés au public. Pénétrez dans la voiture Présidentielle utilisée par De Gaulle ou encore le fameux Trans Europ Express ! Ça se passe tous les week-ends jusqu'au 25 août, sur réservation sur le site web de la Cité du Train.

4 La loco 232 mise en action tout l'été

Mise en service en 1949, la locomotive à vapeur Hudson 232 U1, construite par la SACM (Société Alsacienne de Construction Mécanique), est une légende des rails, en plus d'être un très bel engin à l'esthétique soignée. À l'époque, l'objectif était la grande vitesse : dépasser les 140 km/h ! Pour célébrer ses 70 ans, la Cité du Train procède à sa mise en action, toutes les 30 minutes.

→ **Mulhouse | Cité du Train - Patrimoine SNCF**
03 89 42 83 33
www.citedutrain.com
Ouvert tous les jours de 10h à 18h - 9,50/11/13€
Y Experience : Sa.13/07



Media Creation + D. Schoenig + Photo : Bartosz Sallanski - 128db.fr

**LIBÉREZ
VOTRE
IMAGINATION!**

**CITÉ DU
TRAIN**

Le plus grand musée ferroviaire d'Europe est à Mulhouse

PATRIMOINE **SNCF**

citedutrain.com



EXPOSITIONS



Céleste Boursier-Mougenot à la Fondation Schneider

C'est l'un des grands événements culturels de l'été : Céleste Boursier-Mougenot, sommité de l'art contemporain, s'est emparé de la Fondation François Schneider sur un mode "Liquide Liquide".

Liquide Liquide, tel est le titre de cette exposition estivale à la Fondation Schneider, inspiré d'un groupe new-yorkais et évoquant le cours d'eau qui serpente dans le bâtiment, du toit au sous-sol ! On a évidemment affaire ici à une exposition pas comme les autres : un parcours initiatique, une expérience plutôt zen et contemplative plutôt qu'une suite d'œuvres.

Une expo aquatique unique

Céleste Boursier-Mougenot est coutumier de ce type d'installation. Ses terrains de jeux se situent dans les grandes institutions artistiques internationales : citons le Palais de Tokyo à Paris, les Biennales de Lyon et de Venise ou encore les plus grands musées de Chine, du Brésil ou d'Australie... Un cercle maintenant rejoint par Wattwiller et sa Fondation Schneider, le temps de cette exposition qui fera date.

L'artiste, basé dans le Sud de la France, ne fait en effet jamais deux fois la même exposition : il développe ses projets *in situ*, s'inspirant du lieu et de ses potentialités. Le thème aquatique de la Fondation Schneider et son espace réparti à flanc de colline lui ont inspiré un parcours fluide, disposé donc le long d'un cours d'eau intérieur.

Parcours initiatique

On entre dans la Fondation par ses sous-sols, dans une obscurité pré-natale et introspective dans laquelle on peut se laisser bercer, posé dans un paysage accidenté. Suivant le cours d'eau à contre-courant, on remonte à la lumière pour découvrir l'un des matériaux préférés de l'artiste : le piano à queue... On ne vous en dit pas plus !

Comme on continue à remonter dans la Fondation, l'ambiance se fait assez proche... d'un établissement de bain ! Le visiteur est invité à sortir dans le jardin, cou-

vert de morceaux de verre qui crissent sous les pas, dont les reflets évoluent avec la luminosité et la météo. Ce revêtement insolite apparaît bizarrement accueillant par rapport au côté tranchant de ses composants.

L'espace principal est occupé par une nouvelle version du *Clinamen*, qui est certainement l'œuvre la plus connue de Céleste Boursier-Mougenot. Il s'agit d'un grand bassin rond sur lequel évoluent doucement des plats de porcelaine qui s'entrechoquent, créant ainsi une ambiance sonore à la fois aléatoire et apaisante.

Il est alors temps de monter sur la terrasse pour découvrir la source du cours d'eau et prendre un verre avec vue sur la plaine. Ici, les visiteurs n'hésitent pas à se déchausser pour faire quelques pas dans le bassin, une manière de faire corps avec cette exposition étonnante, cohérente, presque minimaliste mais dont chaque élément comporte quelque chose de magnétique, paradoxal et fascinant.

Ateliers et Nuit des étoiles

Plusieurs événements ponctuent l'exposition. Les dimanches 7 juillet, 4 août et 1^{er} septembre, toujours à 14h, des visites guidées et ateliers inspirés de l'exposition sont proposés à toute la famille. Samedi 3 août à 20h, c'est la Nuit Céleste pour la nuit des étoiles, avec observation du ciel, concert electro du duo Encore, "restauration spatiale" et "cocktails cosmiques", en partenariat avec le festival Météo. ☛ S.F

WATTWILLER | FONDATION FRANÇOIS SCHNEIDER

Jusqu'au Di.22/09

03 89 82 10 10 - www.fondationfrancoisschneider.org

Entrée : 3/5€



FONDATION
FRANÇOIS SCHNEIDER

CÉLESTE
BOURSIER-MOUGENOT
LIQUIDE
LIQUIDE

Exposition du 8 juin
au 22 septembre 2019

27 rue de la Première Armée
68700 Wattwiller
Ouvert du mercredi au dimanche
de 11h à 18h

fondationfrancoisschneider.org



Fondation Fernet-Branca : le trio gagnant de l'été

Cet été, 3 expositions incontournables sont à découvrir : *Estampes d'amitié* par Picasso, *Morgenland* par Elger Esser et *Get in, get out. No fucking around !* par le peintre Gregory Forstner. Le trio nous transporte dans un univers de paysages méditatifs et chromatiquement déluré.



Picasso et Sabartés, les amis de longue date



Le photographe Elger Esser et ses photos argentiques



Les animaux humanisés de Gregory Forstner

1 Picasso par Sabartés

L'exposition *Estampes d'amitié* présente une collection riche de 80 œuvres réalisées par Picasso, principalement des estampes. Ces œuvres sont dédiées à son ami Jaime Sabartés, qui fut son assistant personnel et son plus grand fan pendant la majeure partie de sa vie. Des compositions loufoques dans lesquelles Picasso dessine Sabartés flirtant avec des pin-up, des animaux dans des situations improbables ou des scènes de vie.

On retrouve dans cette exposition les liens touchant qui unissaient Sabartés et Picasso, au travers de nombreuses lettres échangées entre les deux compères. Prêtée par le Musée Picasso de Barcelone, la collection d'œuvres qui compose cette exposition permettra aux visiteurs d'en apprendre plus sur la vie et le travail du maître Picasso.

2 Elger Esser, mémoire de l'Orient

Le photographe franco-allemand Elger Esser est connu pour son travail argentique et l'utilisation de la technique de longue pose. Ses photographies, des paysages contemplatifs chargés d'histoire sont principalement capturés en Israël, en Palestine et au Liban. Vestiges des croisades, synagogue en ruine, côte dépouillée, ciel étoilé, les photographies de l'artiste relatent la complexité d'une région marquée par les conflits et chargée d'un lourd passé. Le photographe a travaillé pendant plus de 5 ans sur place, avec un guide local, en quête des mystères de l'Orient.

L'exposition *Morgenland* reflète la pureté et la chaleur de ces terres, que Esser a souhaité riche et fragmentée, comme des souvenirs de ses voyages, emprunt de mystères et de découvertes. Sa technique d'impression remarquable sur des plaques de cuivre argenté donne une dimension toute particulière à ses œuvres.

3 Gregory Forstner, grands formats, grand artiste

Ces peintures grands formats aux coups de pinceaux fougues mettant en scène des animaux dans des situations grotesques risquent de vous faire sourire ! Gregory Forstner, artiste-peintre ayant travaillé pendant 10 ans dans le quartier de Brooklyn à New-York, nous revient tout droit du nouveau monde pour exposer ses peintures tantôt hilarantes tantôt terrifiantes à Saint-Louis.

Les couleurs sont criantes et l'humour y est satyrique, le peintre se moque de la société et détourne volontiers des œuvres emblématiques des peintres flamands ou des œuvres littéraires comme *La Ferme des animaux* d'Orwell. Une collection riche et exclusive, regroupant pour la première fois une cinquantaine de ses œuvres dans un même lieu. ➡ A.S

→ Saint-Louis | Fondation Fernet-Branca

En ce moment - 03 89 69 10 77
www.fondationfernet-branca.org



FONDATION FERNET-BRANCA

1500m² pour l'art contemporain

SAINT-LOUIS — ALSACE

2 rue du Ballon, 68300 St-Louis

Ouverture du mercredi au dimanche de 13h à 18h
03 89 69 10 77 / www.fondationfernet-branca.org



**ESTAMPES D'AMITIÉ
DE
PICASSO
À
SABARTÉS**

Œuvres provenant de la Collection
du Museu Picasso, Barcelona

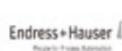
du 26.5.2019 au 15.9.2019

ELGER ESSER Morgenland

GREGORY FORSTNER Get in, get out. No fucking around!

26.05 → 29.09.2019

Pablo Picasso, Jaime Sabartés en train de jouer de flûtes, Artibres, 14 octobre 1946, Huile et fusain sur papier filigrané 65 x 50 cm Museu Picasso, Barcelone © Succession Picasso 2019



Des murs, des animaux et des saisons qui défilent !

L'exposition "Le bestiaire du mur" au Musée du Papier Peint est prolongée ! L'occasion de vous plonger dans un univers animalier, du sol au plafond. Début juillet, c'est une nouvelle exposition avec son thème "Au fil des saisons" qui vient enrichir la collection.



Bestiaire du mur : des papiers peints d'hier et d'aujourd'hui

Bestiaire du mur

C'est une exposition riche et cocasse d'animaux sauvages, domestiques, iconiques, imprimés de façon traditionnelle ou numérique sur des papiers peints. Le musée nous offre un large panorama des animaux dans le monde du papier peint avec 4 zones pour découvrir les différentes interprétations de ces dernières.

L'animal représenté sous forme de motifs a toujours eu son importance dans l'affirmation d'une affinité ou d'un statut social.

Élément majeur du monde qui nous entoure, l'animal a également vu son rôle et sa considération muter, au même rythme que les techniques d'impression sur papier peint. De la technique à l'approche, cette exposition retrace l'épopée du monde des bêtes.

Les 4 saisons du papier peint

La nouvelle exposition "Au fil des saisons" s'ouvrira le 28 juin au musée. Les 4 saisons y seront traitées, avec un angle porté sur l'évolution des motifs emblématiques. Décryptant ces différentes images standardisées, l'exposition nous mène à travers le temps, pour mieux comprendre l'épopée et la vision des créateurs de motifs.

Des agrumes colorés estivaux en passant par le traditionnel houx de la période hivernale, tous ces motifs se mêleront pour créer une exposition éloquentement riche de 80 documents.

➔ A.S.

➔ **Rixheim | Musée du Papier Peint**
Tout l'été (dès le 28/06 pour "Au fil des saisons")

03 89 64 24 56 - museepapierpeint.org

Les Jouets de l'Espace

Soucoupes, fusées, robots, aliens, pistolets lasers... Le Musée du Jouet de Colmar vous met la tête dans les étoiles avec ses jouets anciens sur le thème de l'espace.

L'expo présente des pièces rares de 1930 à nos jours. De la littérature aux comics puis par le cinéma et les séries TV, les fabricants de jouets ont saisi rapidement le potentiel héroïque et mythologique de l'espace. À voir, le premier pistolet laser Buck Rogers de 1934 ou le Space Man Nomura de 1957.



Aussi, en focus cet été, la mini-expo de ZeCaptainChris, qui nous présente ses créations en Lego, basées sur les séries TV et la culture geek en général. L'occasion d'y croiser Homer Simpson en slip sur son « Trône de fer » ou encore Batman, Sailor Moon ou les Ghostbusters.

➔ **Colmar | Musée du Jouet**
Tout l'été

03 89 41 93 10 - www.museejouet.com
 4,40/5,70€

Musée du Jouet Colmar

Jouets de l'Espace

13.10.18 - 15.09.19

Exposition 40 rue Vauban Colmar

www.museejouet.com

CENTRES D'ART

ALTKIRCH

CRAC Alsace**Le jour des esprits est notre nuit**

→ Voir notre article p.30

- Jusqu'au 15/09
- 18 rue du château - Gratuit

COLMAR

Espace André Malraux**Rainer Gross**

→ Voir notre article p.32

- Du 06/07 au 01/09
- 4 rue Rapp - 03 89 24 28 73 - Gratuit

SAINT-LOUIS

Fondation Fernet Branca

→ Voir notre article p.22

Estampes d'amitié : de Picasso à Sabartés

- Jusqu'au 15/09

L'univers singulier de Grégory Forstner

- Jusqu'au 29/09

Elger Esser

- Jusqu'au 29/09

WATTWILLER

Fondation François Schneider**Céleste Boursier-Mougenot**

→ Voir notre article p.20

- Jusqu'au 22/09
- 27 rue de la 1ère Armée - 3/5€

MULHOUSE

La Filature**Glissements progressifs du récit**

María Malmberg, Prix Filature 2017, Lisa Lurati, le collectif du Ministère de l'impression et les étudiants de la Haute école des arts du Rhin (HEAR) présentent leurs univers artistiques. Utilisant toutes sortes de provenances, de supports et de textures à leur portée, les œuvres présentées reflètent la manière dont les artistes les ont détournées de leur usage premier.

- Jusqu'au 07/07
- 20 allée N. Katz - 03 89 36 28 28 - Gratuit

MULHOUSE

La Kunsthalle**Un Paon et un Hippopotame se lancent dans un Débat Existentiel**

→ Voir notre article p.32

- Jusqu'au 25/08
- Rue de la Fonderie - 03 69 77 66 47 - Gratuit

MUSÉES

GUEBWILLER

Musée Théodore Deck**Le Bestiaire de Capri**

Installée à Paris, Capri est sculpteur animalier. Elle explore la faune puis décrypte et transcrit ses observations avec une expression toute personnelle, empreinte d'une touche d'humour et de dérision.

- Jusqu'au 02/09
- 1 rue du 4 Février - 03 89 74 22 89



La photographie selon Yvon Buchmann

Le photographe Haut-Rhinois Yvon Buchmann présente sa collection de photographies monochromes étonnantes et touchantes tout l'été au Musée des Beaux-Arts de Mulhouse.



Trop tard, photographie par Yvon Buchmann

Discret et passionné, le photographe Yvon Buchmann présente pour la première fois sa collection de photos à Mulhouse. Photographe émérite, lauréat de plusieurs prix prestigieux - dont la première place au Sony National Award - Buchmann propose une rétrospective unique de ses photographies argentiques, tableaux immobiles de scènes de vie transposées, au Musée des Beaux-Arts à Mulhouse.

Un photographe nomade

Ce photographe passionné ne met pas bien longtemps à nous projeter dans son univers de voyages, à la rencontre d'hommes et de femmes du monde. Des photos crues, mordantes, parfois tendres, l'univers de l'artiste est varié et teinté d'humour.

Dans cette exposition *Un monde habité*, nous partons à la découverte des autres, de ceux qui sont, de ceux qui ont été.

Un travail méticuleux

Avec beaucoup d'humanisme et de goût, l'esthète Buchmann nous donne un aperçu de son travail sur les lignes du paysage, sur l'architecture et les ombres, auxquelles il porte un fort intérêt. Un travail de l'image entraîné par des années de vagabondage et d'expérimentation à travers le monde.

Chaque photo est unique, c'est pourquoi la réflexion portée par l'artiste est une réflexion technique mais aussi indéniablement humaine, apportant tout l'intérêt à cette collection de photos bicolores.

Forgez vos yeux à la poésie picturale de ces photos argentiques composées avec beaucoup de savoir-faire par un photographe local. ➡ A.S

→ Musée des Beaux-Arts

Du Ve.28/06 au Di.22/09

03 89 33 78 11 - musees-mulhouse.fr

Le Museums-Pass-Musées a 20 ans !

C'est le sésame qui ouvre les portes à la culture et aux musées tri-nationaux de la région. Le Pass-Musées fête ses 20 ans d'existence !



Musées, châteaux, jardins, sites remarquables... Le bien-nommé Museums-Pass-Musées accorde un droit de passage à 332 sites à travers 3 différents pays. Une aubaine pour les curieux férus de culture.

Grâce à cette carte électronique, moderne et pratique, vous aurez un accès illimité pendant 1 an à tous les musées d'Alsace, de Lorraine, de Franche-Comté, dans une grande partie du Bade-Wurtemberg en Allemagne ainsi que dans 6 cantons suisses (Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Argovie, Jura, Soleure et Berne).

Un programme spécial anniversaire est proposé cette année : soirées exclusives dans les musées, visites guidées privées et voyages culturels vers plusieurs destinations.

→ Museums-Pass-Musées

passmusees.com

Tarif: 112€ - 143CHF

Le jour des esprits est notre nuit, avec Lázara Rosell Albear & Sammy Baloji, Meris Angioletti, Minia Biabiany, Oier Etxeberria, Tamar Guimarães & Kasper Akhøj, Sheroanawe Hakihiiwe, Candice Lin, Sean Lynch, Beatriz Santiago Muñoz, sur un commissariat de Catalina Lozano & Elfi Turpin.

L'exposition *Le jour des esprits est notre nuit* est ouverte du mardi au dimanche de 14h à 18h, du 13 juin au 15 septembre 2019. Des visites commentées sont proposées les samedis et dimanches à 15h. L'entrée est libre.

Le @Ra@ Alsace, Centre rhénan d'art contemporain, est situé à Altkirch, en France, au 18 rue du Château, et est joignable au +33 (0)3 89 08 82 59. Les futurs, présents et passés du @Ra@ Alsace sont accessibles sur www.cracalsace.com.



Yvon Buchmann

Photographies



Un monde habité

Trop tard ? © Yvon Buchmann

M Musée des
Beaux-Arts
de Mulhouse

Du 28 juin au 22 septembre 2019
(sauf mardis et jours fériés) de 13h à 18h30
Entrée libre

MAIS C'EST QUOI, CE MUSÉE ?

Le Musée des Trois Pays explore nos petites différences

Le Musée des Trois Pays se trouve au cœur de la petite ville de Lörrach en Allemagne, à quelques encablures à peine de Bâle et Saint-Louis. Le lieu s'attache à présenter l'histoire passée et présente de la région du Rhin supérieur, où les frontières et les hommes se croisent. ➤ M.O.



Le château de Rötteln et son riche passé historique

Le Musée des Trois Pays se scinde en deux parties : l'espace d'exposition permanente et l'espace consacré aux expos temporaires. La collection du musée est l'une des plus riches du sud de Bade et illustre l'histoire culturelle de la région des Trois Pays. « Le musée était auparavant une sorte de Heimatmuseum, uniquement centré sur Lörrach, mais a peu à peu changé d'orientation, en s'ouvrant sur les proches voisins en Suisse et en Alsace », analyse Caroline Buffet, en charge de la pédagogie du musée.

« Le thème de la frontière est devenu le fil conducteur du musée. Le Rhin est aussi bien un trait d'union qu'une séparation palpable. Depuis les guerres, dans l'esprit de beaucoup d'habitants du Rhin supérieur, la division est assez marquée, mais on s'attache à montrer la souche historique et culturelle commune. » À voir notamment : une grande carte de la région, des produits du quotidien que tout le monde connaît, des explications sur les divers échanges économiques de la Tri-Regio, des objets historiques...

Le Château de Rötteln, l'expo de l'été

L'exposition temporaire, en place jusqu'au mois de novembre, relate l'histoire mouvementée du château médiéval de Rötteln, qui domine Lörrach, et qui fut détruit à la fin du XVII^{ème} siècle.

Longtemps à l'abandon, l'intérêt autour du château renaît autour des années 1900. Une société de protection du château entreprend des fouilles de sauvetage et exhume de nombreux objets de valeur historique, certains remontant au XIII^{ème} siècle. 300 pièces originales sont exposées ici, comme des épées ou une surprenante pièce d'échiquier en ivoire.

Les différentes époques du Rötteln sont abordées : forteresse des seigneurs de Rötteln au Moyen Âge, résidence des Margraves de Hachberg-Sausenberg, siège administratif du Bade au début de l'époque moderne... Une salle d'expérimentation pour les enfants vient garantir le caractère divertissant de l'expo, avec des jeux d'époque en bois à tester et une grande maquette du château à reconstruire (en photo, à droite). On peut même s'amuser à se déguiser en chevalier ou en princesse pour se prendre en photo devant un décor ancestral. Un carnet de jeux est disponible pour rendre la visite davantage ludique pour les plus jeunes. « Pour les familles, on peut imaginer passer la matinée au musée, puis aller pique-niquer aux ruines du château l'après-midi ! », termine, malicieuse, Caroline Buffet. Pratique : un parking couvert se trouve juste à côté du musée.

→ Lörrach (All.) | Musée des 3 Pays Jusqu'en novembre

www.dreilaendermuseum.eu/fr - 1/3€

✓ FRÉQUENTATION ANNUELLE :

18 000 visiteurs, dont de nombreux scolaires.

✓ LA PIÈCE À NE PAS RATER :

La maquette du château de Rötteln.

✓ L'ANECDOTE :

Le bâtiment qui abrite le musée était une manufacture de tabac. Puis une école, pendant 200 ans, jusqu'en 1975.



L'entrée du musée est située dans une mignonne petite cour



Cet été, une zone de jeux pour les enfants est en place



Une grande carte, pour saisir les enjeux géopolitiques

SOULTZ

La Nef des Jouets**Penny Toys, les jouets d'antan à quat'sous**

Thierry Dugler propose une rétrospective inédite sur des jouets peu connus du grand public, les penny toys aussi appelés jouets de quat'sous ou jouets de bazar. Ils étaient vendus par des colporteurs dans les foires et marchés du 19^e siècle aux années 1950. Bon marché, ces jouets étaient accessibles au plus grand nombre et cachaient souvent, en prime, une friandise, un bonbon... Réalisés d'abord en papier ou en bois puis en fer blanc, l'âge d'or de ces jouets miniatures se situe entre 1895 et 1914, où ils étaient très en vogue. Peints à la main ou fabriqués en tôle lithographiée, ils représentaient le plus souvent des moyens de locomotion, des métiers ou des animaux. Dotés parfois d'un mécanisme qui les fait avancer (volant à inertie) ou bouger, les penny toys apparaissent aujourd'hui comme des jouets sophistiqués malgré leur petite taille. Certains penny toys ont été fabriqués tardivement jusque dans les années 1950 (marque Polichinelle en France par exemple).

■ Du 06/07 au 29/09
12 rue Jean-Jaurès - 03 89 74 30 92 - 1,5/5€

MULHOUSE

Musée des Beaux-Arts**Mulhouse 019 - Lauréats 017**

Cédric Esturillo, diplômé de l'ENSBA Lyon (2016), présente un ensemble d'installations et de sculptures. En contrepoint, il crée un pont avec les collections du musée des Beaux-Arts. Boryana Petkova, diplômée de l'ESAD Valenciennes (2015), expose des installations et des vidéos. Elle intègre dans son œuvre le bâtiment du musée dans ses caractéristiques techniques (volume, hauteur) et urbaines.

■ Jusqu'au 01/09

Yvon Buchmann : Un monde habité

→ Voir notre article p.26

■ Du 28/06 au 22/09
Place Guillaume Tell - 03 89 33 78 11 - Gratuit

RIXHEIM

Musée du Papier Peint

→ Voir notre article p.24

Le bestiaire du mur

■ Jusqu'au 22/09

Le papier peint au fil des saisons

■ À partir du 28/06
Compris dans le tarif d'entrée (5/8,5€)

MULHOUSE

Musée Electropolis**Sur les pas du conservateur**

→ Voir notre article p.102

■ Du 09/07 au 31/08

SOULTZ

Musée du Bucheneck**Les couleurs de l'Alsace**

Toiles en acrylique d'Erika Rosson, peintre à Dolceacqua (Italie), qui présente son amour pour l'Alsace.

■ Jusqu'au 31/10
1 rue du Kageneck - 03 89 76 02 22



SEEWEN (SUISSE)

40 ans de musique d'automates

Exposition anniversaire au Musée des automates à musique en Suisse cette année : rétrospective de quatre décennies de souvenirs musicaux.



En 1979, sous l'impulsion du Docteur Heinrich Weiss-Staufacher, le Musée des automates à musique ouvrait ses portes. En 1990, il devenait une institution d'État, après que son fondateur en eut fait don à la Confédération Suisse. À l'occasion de son anniversaire, le musée de Seewen présente une exposition intitulée « *Musique d'automates 4.0* ». Elle est divisée en quatre thèmes principaux qui s'enchaîneront durant l'année : automates, boîtes à musique, souvenirs musicaux et enfin automates à musique de gares suisses, qui vont offrir une sorte de rétrospective des quatre décennies passées.

Ne loupez pas la visite guidée

Il va sans dire que le musée continue de s'en remettre à la fascination que suscite l'expérience vécue à la présentation des automates à musique, lors des visites guidées publiques quotidiennes, du mardi au dimanche à 12h20, 14h et 16h. Demain comme hier, une visite du « musée en musique » ne se résumera pas à une simple visite de musée, mais sera toujours un événement musical.

→ **Seewen (Suisse) | Musée des automates à musique**
Jusqu'au 1^{er}/03/2020

www.musikautomaten.ch - Du Ma. au Di. de 11h à 18h
De 6 à 18 CHF

ALTKIRCH

« Le Jour des Esprits est notre Nuit »

L'exposition estivale du CRAC regroupe une dizaine d'artistes internationaux s'interrogeant sur notre relation à l'invisible et aux mythes.

L'exposition, en place depuis la mi-juin et visible jusqu'au 15 septembre associe des artistes qui s'intéressent à l'invisible, sous toutes ses formes : l'au-delà, le rêve et la réalité, le futur et le présent, les croyances populaires... La jeune Minia Biabiany, originaire de Guadeloupe, a travaillé sur la case traditionnelle guadeloupéenne : un petit habitat rectangulaire, où l'on vient trouver la symbolique de la vie et de la mort, par l'intermédiaire des plantes que l'on dispose à chaque entrée de la case. Et qui signifient : *Qui vivra verra / Qui mourra saura*. L'habitat est, à l'origine, pensé comme un simple lieu de passage (en photo).



Un peu plus barré, la salle réservée à l'irlandais Sean Lynch, qui s'est penché sur une sombre histoire de « *fées se retrouvant autour d'un buisson* ». Un buisson identifié par un autochtone un peu perché... et qui se trouve au bord d'une autoroute. L'artiste est allé récupérer des détritiques de bord de route (cône de chantier, canettes, pneus éclatés...) pour les exposer façon rayon du Super U : sa manière de raconter un monde parallèle. Plus loin, vous croiserez aussi un tapis de danse énergétique, des histoires de médiums brésiliens... et aussi une photo du procès de Lorena Bobitt, l'américaine qui avait tranché le sexe de son mari. Va comprendre, Charles. ➡ M.O.

→ **Altkirch | Le CRAC**
Jusqu'au 15/09

03 89 08 82 59 - www.cracalsace.com - Entrée libre
Visites commentées les Sa. et Di. à 15h

PASS MUSÉES



Le Pass-Maarsi pour les enfants

Le Pass Musées vient de mettre en place le "Pass-Maarsi" pour les enfants de moins de 12 ans, fonctionnant sur le même principe.

Le Pass-Maarsi est une carte d'accès à de nombreux musées participants pour les enfants de moins de 12 ans (liste complète sur www.maarsi.com). La carte est gratuite et peut être retirée dans les musées qui l'utilisent. Une fois la carte en sa possession, il faut s'inscrire en ligne sur le site web Maarsi et l'enfant titulaire de la carte bénéficie ensuite d'une entrée gratuite dans les musées participants. Pour la petite histoire : Maarsi est un petit extra-terrestre qui découvre la planète Terre et ses habitants par l'intermédiaire des musées... L'enfant titulaire de la carte doit l'aider à en savoir toujours plus.

→ www.maarsi.com

COLMAR

Musée du Jouet

→ Voir notre article p.24

Focus - Miniatures Lego

■ Jusqu'au 31/08

Jouets de l'Espace

■ Jusqu'au 15/09

03 89 41 93 10 - 4,2/5,5€ (musée compris)

ERSTEIN

Musée Würth

José de Guimarães

→ Voir notre article p.34

■ Jusqu'au 15/03

Rue Georges Besse - ZI Ouest - Gratuit

THANN

Musée des Amis de Thann

Il était une fois l'école.

Une salle de classe recomposée avec bancs, encriers et tables à couvercle, découverte des différents écrits, supports pédagogiques et devoirs sur lesquels ont planché les élèves.

■ Jusqu'au 30/09

COLMAR

Musée d'Histoire Naturelle

Biodiversité : Crise et châtiments

L'homme depuis son apparition a modifié la nature selon ses besoins et a changé l'équilibre de la biodiversité...

■ Jusqu'au 23/12

RAINER GROSS
INSTALLATION "COLMAR"

+ PANORAMA
rétrospective photographique
du **06.07.19**
au **01.09.19**

+ GALERIE
sculptures récentes
du **05.10.19**
au **22.12.19**

ESPACE D'ART CONTEMPORAIN ANDRÉ MALRAUX
4 Rue Rapp 68000 COLMAR rens : 03 89 24 28 73
ou artsplastiques@colmar.fr ENTREE LIBRE
du mardi au dimanche de 14h à 18h, sauf le jeudi de 12h à 17h.

JOUE AVEC MAARSI !

www.maarsi.com

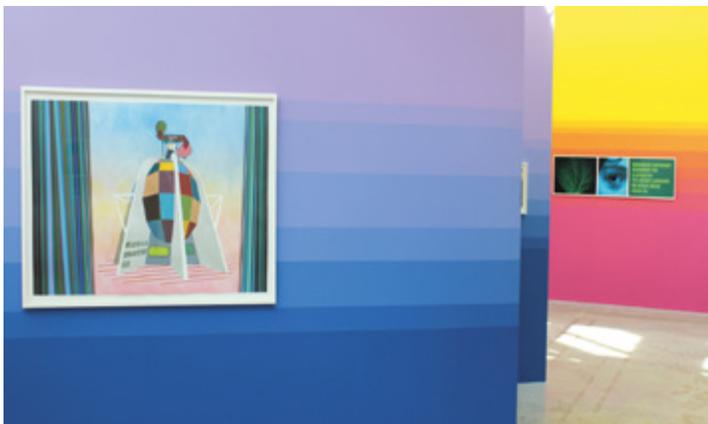
DÉCOUVRE PLUS DE 140 MUSÉES, CHÂTEAUX ET JARDINS !

20 ANS
MUSEUMS
D'ALSACE
MUSEES

MULHOUSE

Basim Magdy, l'échec et les mille couleurs du paon

Jusqu'au 25 août, la Kunsthalle accueille « *Un Paon et un Hippopotame se lancent dans un Débat Existentiel* », une expo de Basim Magdy. Nous, on se lance dans son compte-rendu, okay ?



Basim Magdy apprécie, semble-t-il, les couleurs vives

L'artiste égyptien Basim Magdy travaille aussi bien avec la peinture, la photographie que la vidéo. Reconnu à l'international, il a déjà exposé au Centre Pompidou ou au Moma de New York : de sacrées références en la matière. Établi à Bâle depuis 10 ans, il n'avait pas encore eu l'occasion de présenter son travail en Alsace. C'est désormais chose faite. Son travail interroge la nature humaine, la relation de l'homme à la nature, ou encore le sens philosophique de l'échec... Première chose qui frappe : « *Un Paon et un Hippopotame se lancent dans un Débat Existentiel* » est une expo très colorée, dont les murs flashy rappellent les associations de couleurs déjà présentes dans les peintures ou les photographies accrochées.

L'échec, déterminé par les règles d'un autre

« *Ces couleurs te font ressentir des émotions, et établissent un nouveau lien avec le message des œuvres... Le but est aussi d'imaginer des environnements différents pour chaque exposition* », explique Basim Magdy lors du vernissage. Son travail photo intrigue : alors que tout semble très photoshopé, l'artiste n'utilise en réalité que de l'argentique et des bains de produits pour obtenir des résultats contrastés. Une installation est interactive (oui, pour une fois, on peut toucher !) : c'est la table de ping-pong et ses obstacles que l'on va placer chez son adversaire pour l'enquiquiner. « *Chaque point perdu est un point gagné par l'autre* ». Surmonterez-vous l'échec ? Avez-vous peur de perdre le contrôle ? Voudriez-vous davantage de règles ? ➔ M.O.

→ **Mulhouse | Kunsthalle**
Jusqu'au Di.25/08

www.kunsthalleMulhouse.com - Entrée libre

COLMAR

Rainer Gross

L'Espace d'art contemporain André Malraux accueille cet été le sculpteur allemand Rainer Gross, au sein d'un projet d'envergure.



Le projet de Rainer Gross, divisé en trois parties, comporte en premier lieu une installation monumentale en bois investissant les anciennes cuves à choucroute, la cour intérieure et les bâtiments adjacents de l'Espace André Malraux. Dans le *white cube* de l'Espace, l'artiste présentera aux mois de juillet et août une exposition rétrospective photographique, puis à partir d'octobre et jusqu'à la fin de l'année, une seconde exposition, de sculptures, dessins et maquettes. Rainer Gross a choisi d'investir l'Espace André Malraux dans son entièreté !

Cette exposition triptyque offre non seulement une occasion unique de poser les liens existant entre le travail *in situ* et le travail *in fabrica*, mais permet également d'offrir une vue d'ensemble du travail de l'artiste.

→ **Colmar | Espace André Malraux, rue Rapp**
Du 6/07 au 01/09,
puis du 05/10 au 22/12
03 89 24 28 73

UN PAON ET UN HIPPOPOTAME SE LANCENT DANS UN DÉBAT EXISTENTIEL
Basim Magdy
06.06 — 25.08.2019
ENTRÉE LIBRE
KUNSTHALLEMULHOUSE.COM

LA KUNSTHALLE
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN
MULHOUSE

prohelvetia d.c.a. Musées prevel L.BARRISOL

RÉGION

BÂLE

Musée Tinguely

Lois Weinberger - Debris Field

Debris Field présente d'importants et d'insignifiants vestiges de la ferme des parents de l'artiste dont l'histoire remonte à sept siècles.

■ Jusqu'au 01/09

Rebecca Horn, Fantasmagories corporelles

Artiste parmi les plus renommées et singulières de sa génération, dont l'œuvre se caractérise par des métamorphoses, processus biologiques, chimiques, mythologiques et fantasmagoriques.

■ Jusqu'au 22/09

Paul Sacher-Anlage 2 - 12/18 CHF

BÂLE

Spielzeug Welten Museum**Corsets**

L'exposition présente plus de 60 corsets de l'époque de 1775 à 1925 des créations uniques, en satin de soie ou de coton, aux couleurs vives, ornées de splendides broderies.

■ Jusqu'au 06/10

Steinenvorstadt 1 - Pas de supplément

RIEHEN

Fondation Beyeler**Rudolf Stingel**

Rudolf Stingel est un peintre contemporain. Depuis ses débuts, il aborde la peinture de manière conceptuelle et autoréflexive. À côté de séries de peintures abstraites et photoréalistes, il crée des œuvres grand format en polystyrène, des tableaux en métal coulé et des espaces participatifs investis au moyen de tapis muraux, de tapis de sol et de panneaux isolants pouvant être touchés et foulés. Ses œuvres font apparaître les traces aléatoires du temps comme des renvois délibérés à leur propre processus de production.

■ Jusqu'au 06/10 - 25 CHF

LÖRRACH

Musée des Trois pays**Château de Rötteln**

→ Voir notre article p.28

■ Jusqu'au 17/11

Basler strasse 143 - 00 49 7621 415 150

GALERIES

LAUTENBACHZELL

Galerie Plein Ciel**16^e exposition internationale**

Des artistes professionnels reconnus à travers la planète y exposent de la céramique, peintures, sculptures, verre, et photos, dans un cadre verdoyant et offrent aux nombreux visiteurs du rêve et leur amour du partage.

■ Jusqu'au 18/08, les Di. et jours fériés
65 grand'Rue - 06 19 07 84 17 - Gratuit

LE PATRIMOINE INDUSTRIEL S'EXPOSE!

ESCALER SCIENCES

SECRETS de FABRIQUES

Jusqu'au 13 septembre
Les lundis, mercredis et jeudis
de 14h30 à 16h, uniquement sur
réservation au 03 89 33 62 20
Fermée du 29/07 au 18/08

La Nef des sciences
2 bis rue des Frères Lumière
à Mulhouse

UNIVERSITÉ HAUTE-ALSACE

Grand Est
ALSACE GRAND-EST RÉGION D'ALSACE

UNIVERSITÉ DE LILLE 2 ACUSTICA

MUSÉE DES AUTOMATES À MUSIQUE SEEWEN SO

Collection Dr. h.c. Heinrich Weiss-Stauffacher

1979 2019
40 ANS
MUSIQUE D'AUTOMATES

MUSIQUE D'AUTOMATES 4.0

4 décennies, 4 thèmes, une exposition et des perspectives musicale

EXPOSITION ANNIVERSAIRE DU 26/3/2019 AU 1/3/2020

De mardi à dimanche, 11 h à 18 h
Bollhübel 1, CH-4206 Seewen SO
T +41 58 466 78 80
www.musikautomaten.ch

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la culture OFC

José de Guimarães au Musée Würth

José de Guimarães est l'une des figures les plus singulières de l'art contemporain, avec son approche originale d'anthropologue.



José de Guimarães est un représentant un peu à part de l'art contemporain, dont la formation d'ingénieur et l'approche d'anthropologue se conjuguent depuis soixante ans. Il s'exprime avec un langage graphique à la palette chromatique bigarrée. Le Musée Würth à Erstein retrace l'une des rares rétrospectives qui lui sont consacrées en France.

Art brut expressif

La découverte de l'Angola, puis du Mexique et du Japon a déclenché en l'artiste une quête d'un art brut expressif, qui fait dialoguer entre elles les cultures anciennes et la modernité. José de Guimarães a ainsi créé son propre vocabulaire, fondé sur la découpe, la fragmentation et la dislocation de signes.

Comme le stipule le dossier de presse : « Les différents cycles artistiques de José de Guimarães, traversés d'un syncrétisme multicontinental et multiculturel, traduisent tous, avec une dimension totémique forte et un humour naïf, une énergie vitale farouche et une incandescence envoûtante... » (vous pigez le truc ?)

→ Erstein | Musée Würth
Jusqu'au 15/03/2020
www.musee-wurth.fr

STUWA

STUWA, c'est le parcours Art et Nature du Sundgau. Inauguré en 2015, le parcours s'étoffe chaque année de nouvelles œuvres.

Et 2019 ne déroge pas à la règle : 4 nouvelles créations ont intégré le parcours sundgavien, autour de la thématique choisie cette année à savoir « l'économie circulaire (upcycling) ». Un thème très en vogue ces dernières années, tant les préoccupations écologiques sont rentrées dans les mœurs.



Les œuvres inaugurées cette année se situent dans les communes d'Altkirch (*Sundgau Kleintelig* de Rudolf Beutinger & Gubrun Staiger sur le site Daiichi Sankyo), Carspach (*Miroir de Belenos* de Philippe Vaz Coatelant au stade de foot), Waldighoffen (*Landschaft Kunscht* d'Anne Fischer, sur la piste cyclable rue de Roppentzwiller) et Muespach (*Ode à l'éphémère* de Marc Van Vliet, entre l'église et le cimetière).

Pour découvrir au mieux ces nouvelles œuvres d'art et celles qui sont présentes depuis plusieurs années, des animations sont prévues tout au long de l'été dans le Sundgau ! Le samedi 20 juillet, Sabrina, médiatrice culturelle, vous propose de découvrir le parcours STUWA (œuvres de 2019 et les anciennes) en autobus, ainsi que le CRAC à Altkirch. Et un circuit en vélo au cœur du parcours vous attend le Sa.31/8.

Pour les enfants, la Médiathèque d'Altkirch propose des ateliers : création à base d'objets de récupération avec l'artiste Anne Zimmermann (pour les 5-12 ans) le Je.18/07, fabrication d'un four solaire familial avec l'artiste Philippe Vaz Coatelant le Je.8 et Ve.9/08.

→ Dans tout le Sundgau
En ce moment
03 89 25 96 68 - www.stuwa.fr
Accès libre toute l'année - Animations sur réservation

Galerie Murmure

Histoires naturelles, du surréalisme à l'abstraction

Cette exposition met en avant le lien poétique et sensible entre l'homme et la nature. Les artistes convoquent les éléments de la nature et leur offrent une interprétation surréaliste, fantastique, réaliste ou abstraite.

■ Jusqu'au 21/09, ouvert les Je. et Ve. de 14h à 18h, Sa. de 10h à 19h
Gratuit - 5 place de l'Ancienne Douane

AUTRES LIEUX

ORSCHWILLER

Château du Haut-Koenigsbourg

Festival de BD et d'illustration, 6^e édition
→ Voir notre article p.14

■ Du 07/07 au 31/08

France eMotion, le voyage animé

Le voyage en France est issu d'une longue tradition qui a inspiré de nombreux artistes venus de loin qui ont décrit et représenté ces paysages. Le Béninois Ishola Akpo, le Brésilien Edu Monteiro, l'Américain David Schalliol et l'Espagnole Lourdes Segade ont chacun arpenté, objectif à la main, une partie du territoire. Proposée par deux artistes numériques, Julie Stephen Chheng et Thomas Pons, l'animation en réalité augmentée se superpose à l'exposition pour lui apporter une dimension ludique et poétique.

■ Du 07/07 au 31/08
03 69 33 25 00 - 5/9€ l'entrée au château

MULHOUSE

CIAP - Maison du Patrimoine

Le Vert et Le Bleu

Mulhouse entretient un lien privilégié avec la nature. Si la ville a parfois souffert d'une surabondance d'eau, elle en a aussi fortement tiré parti. Les canaux qui l'entouraient ont peu à peu été recouverts, mais l'eau est encore bien visible aujourd'hui dans l'environnement urbain et tend à être revalorisée dans le cadre du projet Mulhouse Diagonales, tout comme la nature.

■ Jusqu'au 15/11, Ma. au Di. de 13h à 18h30
5 place Lambert - Gratuit

WINTZENHEIM

Château du Hohlandsbourg

Léonard de Vinci, ingénieur, scientifique et inventeur !

Léonard de Vinci ingénieur de génie, précurseur en son temps est connu pour ses formidables machines dont les inventeurs modernes se sont fortement inspirés.

→ Voir notre article p.96

■ Du 07/07 au 25/08

La Renaissance à l'Opéra

Des costumes de spectacle et leurs accessoires, conçus et réalisés par des costumiers de l'Opéra du Rhin, pour la production d'opéras ayant pour contexte historique, l'Europe du 14^e au 16^e siècle.

■ Jusqu'au 11/11
Route des cinq châteaux
Pas de supplément au droit d'entrée au Château

FREIBURG IM BREISGAU

Messe Hall

Körperwelten (Body Worlds)

Plastination de l'anatomiste Gunther von Hagens. Du squelette humain au développement dans l'utérus en passant par les interactions musculaires, le visiteur découvre une image détaillée de son corps et de ses organes. À l'aide de préparations anatomiques fascinantes, les fonctions organiques et les maladies courantes sont expliquées.

- Jusqu'au 25/08 : du Lu. au Ve. de 9h à 18h, Sa. et Di. : jours fériés de 10h à 18h
Messe Freiburg Hall 3, Neuer Messplatz - 19€

MULHOUSE

La Nef des Sciences

Secrets de fabriques

Le patrimoine industriel est à l'honneur. Quatre thématiques sont mises en espace pour se questionner sur les représentations du patrimoine industriel, découvrir des sites industriels français (lieux de productions et logements), observer les possibilités de reconversion des sites industriels (université, lieu culturel, centre commercial, logements).

- Du 01/07 au 12/09 (fermeture du 29/07 au 18/08)
3 rue Alfred Werner - 03 89 33 62 20
Gratuit sur réservation

MULHOUSE

Temple Saint-Etienne

Le Vent de la Réforme

L'exposition présente les thèses de Marin Luther et comment un exposé présenté dans une petite université d'Allemagne centrale par un théologien alors peu connu peut-il avoir transformé la vie religieuse et la vie spirituelle ?

- Jusqu'au 15/09
Place de la Réunion - 03 89 46 58 25 - Gratuit

HUNINGUE

Canal de Huningue

Festival de photos animalières et de nature

Environ 250 photographies sur bâche sont déployées le long des 14 km du Canal de Huningue. L'invité d'honneur pour la France est Dominique Delfino, photographe animalier du Pays de Montbéliard.

- Jusqu'au 30/11
Accès libre (en extérieur)

Musée de la Régence
un voyage au cœur de l'histoire...

ouvert tous les jours et week-end sauf mards et jours fériés

horaires et infos :
www.musee.ensisheim.net
tél. : 03 89 26 49 54

VILLE D'ENSISHEIM

KAYSERSBERG

Salle de l'Arsenal

Art'Expo

Sylvie Bucher, Valérie Albisser, Françoise Redelsperger, Jean Zins et Gilbert Schlewer présentent leurs œuvres figuratives ou abstraites (peinture, photo, aquarelle, soie, lampe en bois découpé).

- Du 16/07 au 22/07
rue du G^e de Gaulle - 06 78 51 13 88 - Gratuit

MULHOUSE

Archives / Maison Temps Libre

Histoire du cyclisme - La Petite Reine

Quelques pages d'histoire du cyclisme à Mulhouse et de passion locale pour "La Petite Reine", présentées par le Club Les Chasseurs d'Images.

- Du 28/06 au 04/09
Service des Archives (80 rue du Manège) et
Maison du Temps Libre (16 rue Engel Dollfus)
03 89 64 43 96 - Gratuit

GUEBWILLER

Cave Dimière

Tohu Bohu

Travaux réalisés au cours de la formation "Créateur en Arts Céramiques". On pourra découvrir les œuvres de Lisa Jaegy, Sarah Laporte-Forcadell, Manon Oller, Audrey Sanseigne et Stéphanie Weber.

- Du 04/07 au 14/07
5 place Saint Léger - 03 89 74 12 09 - Gratuit

ENSISHEIM

Bibliothèque

Élèves de l'école J.Rasser

La classe de CP de l'école Jean Rasser a réalisé quelques toiles « à la manière de... ». Elles mettent toutes en scène Taoki (la mascotte de la méthode de lecture), en tentant de reproduire le style de certains artistes découverts pendant l'année.

- Du 03/07 au 24/08
40 rue de la 1ère Armée - 03 89 26 49 54 - Gratuit

RIBEAUVILLE

Chapelle Sainte-Catherine

Estivale de la calligraphie médiévale

Exposition de calligraphie médiévale et mini-atelier pour tous.

- Du Lu.1/07 au Di.7/07, de 10h à 19h
06 62 27 55 60 - Gratuit

Nef des Jouets
Penny Toys, jouets
centenaires de quat' sous

Exposition du 6 juillet - 29 septembre 2019
Collection privée Thierry Dugler

12, rue Jean Jaurès - SOULTZ HAUT-RHIN
03 89 74 30 92 - nefdesjouets@soultz68.fr
Ouvert tous les jours de 14h à 17h sauf le mardi

SONDERNACH

Salle des fêtes

Sondern'Arts

De nombreux artistes locaux avec leurs œuvres à découvrir : peinture, sculpture...

- Du 03/08 au 11/08, tous les jours de 15h à 19h et Di. de 14h à 19h
14 rue Principale - 03 89 77 65 61 - Gratuit

MULHOUSE

Centre-ville de Mulhouse

Mulhouse Métamorphoses

→ Voir notre article p.126

- Du 06/07 au 29/09 - Gratuit

CERNAY

Train Thur-Doller

150 ans de la ligne Cernay-Sentheim

La ligne du train Thur Doller a 150 ans. Le train vous mènera à la découverte des bâtiments d'origine qui ont survécu aux guerres. Personnages costumés, ambiance XIX^e et exposition historique à la gare de Sentheim.

- Le Di.07/07 à 10h30 et 15h
Départ Cernay-St André - 9/11€ le trajet

SUNDGAU

Altkirch et environs

STUWA

→ Voir notre article p.34

- Toute l'année - Gratuit

ENSISHEIM

Palais de la Régence / Mairie

Les artistes de Markdorf

Exposition des artistes de Markdorf, par le Club des artistes d'Ensisheim.

- Du 15/07 au 16/08
Place de l'Eglise - Gratuit

MULHOUSE

La Maison des Berges

Indomptables, Histoires de Rivières et de Canaux dans la Ville du Moulin

Les photographies de Céline Clanet dressent un portrait inattendu de la faune et de la flore, en plein cœur de ville, véritable bestiaire urbain.

- Du 22/06 au 29/09
Berges de l'Il - Gratuit

Château Bucheneck
MUSÉE HISTORIQUE

Les couleurs de l'Alsace - Acryliques de Erika Rosson (Italie)

Exposition jusqu'au 31 octobre 2019

Rue Kageneck - SOULTZ / HAUT-RHIN
03 89 76 02 22 - musee.bucheneck@soultz68.fr
Ouvert tous les jours de 14h à 17h sauf mardi

MUSIQUE



Le Festival International de Colmar

Le festival estival de musique classique de Colmar, l'un des plus beaux de France, célèbre cette année le chef d'orchestre Claudio Abbado avec certaines de ses œuvres favorites et de ses célèbres disciples.

Chaque année, le Festival International de Colmar construit sa programmation autour d'une grande figure du monde musical. Pour cette 31^e édition, c'est le chef d'orchestre Claudio Abbado, disparu il y a cinq ans, qui est le fil conducteur de la très riche affiche placée sous la direction artistique de Vladimir Spivakof.

Les frères Capuçon aux archets

On notera ainsi la présence de plusieurs de ses disciples, et non des moindres... À commencer par les **frères Capuçon**, devenus des stars de la musique classique. Renaud le violoniste joue Mozart et Beethoven le dimanche 7/07 à 18h15, en duo avec le jeune pianiste prodige Kit Armstrong. Gautier le violoncelliste joue Brahms et Dvorak en trio le vendredi 5/07 à 18h15, ainsi que Dvorak et Tchaïkovski le samedi 6/07 à 21h, avec l'**Orchestre National Philharmonique de Russie**.

Cet orchestre, sous la baguette de **Vladimir Spivakof**, sera actif pendant toute la durée du festival pour interpréter notamment certains des compositeurs fétiches de Claudio Abbado. Citons simplement Malher le mardi 9/07 à 21h et le samedi 13/07 à 21h, et Debussy le vendredi 5/07 à 21h pour *La Mer* et *Les Nocturnes* : un choix particulièrement symbolique, puisque c'est ce chef d'œuvre qui a déterminé la vocation d'Abbado.

Lors de la même soirée, le chef d'orchestre **Rani Calderon** va présenter en avant-première le prélude de sa création sur *Notre-Dame de Paris*, prémonitoire du tragique incendie de ce printemps. L'orchestre

russe nous propose aussi une soirée avec la soprano **Hibla Gerzmava** pour une sélection de très grands airs d'opéra, de Verdi à Richard Strauss.

De nombreux artistes sont par ailleurs à découvrir dans ce festival de très haute volée, l'un des dix plus beaux d'Europe d'après le New York Times... Le **Quatuor Aki-lone** (photo), récent lauréat du fameux Concours de Bordeaux, s'attaque aux premiers quatuors de Beethoven et de Brahms, vendredi 5/07 à 12h30. Le jeune **quatuor Strada** propose un voyage à Vienne, lundi 8/07 à 18h15. Il y aurait encore bien des concerts à mettre en avant... Le plus original est sans doute le duo entre la violoniste **Viktorija Mullova**, compagne d'Abbado, et leur fils **Misha Mullov-Abbado**, contrebassiste de jazz, pour un dialogue entre les genres.

Le meilleur du classique

Le festival se déroule entre trois édifices historiques de la ville : le Koïfhus à 12h30, la Chapelle Saint Pierre à 18h15 et l'église Saint Matthieu à 21h. Une belle façon de vivifier le patrimoine, musical et architectural, en proposant rien de moins que le meilleur de la scène musicale classique d'aujourd'hui. ♣ S.F

COLMAR | KOÏFHUS, CHAPELLE ST-PIERRE ET EGLISE ST-MATTHIEU

Du Je.4 au Di.14/7

www.festival-colmar.com - Tarifs : De 13 à 65€ suivant les dates et les places.



Orchestre symphonique de Mulhouse

Jacques Lacombe, directeur
artistique et musical

Saison 2019 | 20



Abonnez-vous !

Orchestre symphonique de Mulhouse
La Filature, 20 allée Nathan Katz, Mulhouse
Billetterie : 03 89 36 28 28
www.orchestre-mulhouse.fr

MULHOUSE

Festival Météo

Le festival de "jazz et aventures sonores", toujours éclectique et expérimental, multiplie les propositions audacieuses sans oublier ses incursions plus festives à la campagne.



© Vladimir Lutz

Zakouska en concert le 17/8 à Ottmarsheim pour Météo Campagne

Météo met à l'honneur l'ensemble des musiques inventives et créatives, qu'elles soient improvisées, expérimentales, rock, électroniques, et bien sûr jazz, "free" de préférence... Une dose d'ouverture d'esprit est requise avant d'assister aux concerts, mais celle-ci est toujours récompensée par l'exaltation d'arpenter des territoires artistiques vierges et fertiles, qui bousculent les certitudes esthétiques.

Cette année, on fera son choix parmi une trentaine de propositions internationales réparties sur dix lieux à Mulhouse. Lors du concert d'ouverture au Théâtre de la Sinne, les mythiques improvisateurs Evan Parker et Ikue Mori accompagnent le danseur Israel Galvan. Les trois soirées au Noumatrouff accueillent des projets tels que l'explicite Vocal Classics of the Black Avant-Garde, les grandes formations de Paal Nilssen-Love et de Joëlle Léandre, ou encore le groupe australo-norvégien - tout est possible à Météo - Kim Myhr You I entre jazz et folk...

La chapelle Saint-Jean résonne de trois concerts plus intimistes et gratuits à 12h30. La dernière journée se déroule exclusivement à Motoco, de 11h30 à 1h, avec une variété de "matières sonores" à se mettre entre les oreilles. On pourra aussi piocher un solo de batterie à KMØ, une vielle à roue au café Le Kohi, ou encore des concerts pour enfant à la bibliothèque.

Et aussi des concerts plus grand public et gratuits pour la partie Météo Campagne, en amont de Météo, du 1^{er} au 23/8 entre les Jeudi du Parc à Mulhouse, la Fondation Schneider à Wattwiller, la Rathausplatz à Neuenbourg (Allemagne, voir p.42), l'abbatiale d'Ottmarsheim ou encore le parc du château de Hombourg, pour ne citer que quelques exemples. ➡ S.F

→ **Mulhouse | Divers lieux**

Du Ma.27/8 au Sa.31/8

www.festival-meteo.fr - Tarifs : De 0 à 25€ suivant les concerts. Pass intégral: 80€.

THANN

La saison des jumelages

Jumelées et amies, les villes de Gubbio, Jessup, Tonneins et Sigmaringen sont célébrées chaque année lors d'un rassemblement en ville.



Un lien tout particulier lie les villes de Gubbio en Italie, Jessup aux États-Unis, Sigmaringen en Allemagne et Tonneins dans le Lot-et-Garonne.

Un passé en commun et une amitié forte lie depuis plus de 50 ans ces villes et leurs habitants qui se retrouvent chaque année pour célébrer l'anniversaire de leur relation.

Cette année, une soirée musicale est au programme le vendredi soir avec un concert de 20 musiciens et 70 choristes, tous italiens, qui reprendront les plus grands airs d'opéra, guidés par leur chef d'orchestre.

La journée de samedi sera ponctuée d'animations, d'ateliers autour de la gastronomie, d'un apéritif concert et d'un bal populaire Italien avec les musiciens de Gubbio.

Une bonne occasion de célébrer la diversité culturelle et l'entente entre nos pays !

→ **Thann | Relais Culturel Pierre**

Scheidé et Place Joffre

Ve.23 à 21h et Sa.24/08

facebook.com/thannjumelages

MULHOUSE



© Klara Beck

Don Giovanni

Dans cette nouvelle mise en scène de l'immense classique de Mozart pour l'Opéra national du Rhin, Marie-Eve Signeyrole porte un regard féminin sur ce personnage de séducteur compulsif.

La figure de Don Juan a trouvé dans l'œuvre de Mozart, qualifiée d'« opéra des opéras » par Wagner, sa représentation ultime. Que représente ce mythe libertin dans l'imaginaire des femmes ? La metteuse en scène Marie-Eve Signeyrole le montre tel un objet sous le regard de celles qu'il désire : "qu'est-ce qu'il fait résonner en nous de si violent, de si passionné, de si vital ?", s'interroge-t-elle.

→ **Mulhouse | La Filature**

Ve.5/7 à 20h et Di.7/7 à 17h - De 43 à 80€

MUSIQUE D'HARMONIE

Soirées Musicales du parc

Soirées en plein air (annulées en cas de pluie) avec des groupes et artistes locaux.

- Sa.29/6, Sa.6/7 Sa.20/7 et Sa.3/8 à 19h
Mairie, Wittelsheim
06 25 35 21 14 - Gratuit

FOLKLORE

Soirées folkloriques

Musiques et animations folkloriques avec différents groupes de la région.

- Tous les mardis (sauf Ma.9/7), à 20h30
Place de l'Ancienne Douane, Colmar
03 89 20 68 92 - Gratuit - Repli sous le porche du Koifhus en cas de mauvais temps

MUSIQUE CLASSIQUE

Festival International de Colmar

→ Voir notre article p.36

- Du Je.4 au Di.14/7
Colmar - 03 89 20 68 97

MUSIQUE CLASSIQUE

Les plus beaux airs de Bach

L'Ensemble Poséidon interprète Bach : *Aus Liebe, Trauerode, Offrande musicale, Concertos brandebourgeois...*

- Ve.5/7 de 20h à 21h30
Eglise protestante, Muhlbach-sur-Munster
06 42 51 06 39 - Entrée libre, plateau

MUSIQUE DU MONDE

Groupe ukrainien Plai

Utilisant des instruments typiques slaves, les musiciens interprètent des mélodies d'Ukraine, des airs roumains, hongrois et tziganes mais aussi des airs populaires.

- Ve.5/7 de 20h15 à 22h30
Chapelle Saint-Jean, Mulhouse
- Ve.12/7 à 20h
Temple protestant, Thann
- Sa.13/7 de 19h à 20h30
Place de la mairie, Luttenbach
- Me.17/7 de 20h15 à 23h
Salle des Fêtes, Muntzenheim
06 31 38 55 12 - Entrée libre, plateau

FOLKLORE

Festi'Cors : Festival Cors des Alpes

Les Cors de la Haute Thur fêtent leur 10 ans et invitent près de 100 sonneurs pour des concerts dans le parc, un défilé à 14h30 et un concert final à la ferme à 15h.

- Di.7/7 dès 8h45
Parc de Wesserling, Husseren-Wesserling
03 89 38 28 08 - Gratuit

FOLKLORE

Starparade

Musique traditionnelle qui va de la polka aux variétés internationales en passant par la musique sud-américaine.

- Sa.20/7 à 20h
Salle Sainte-Odile, Vieux-Thann
03 89 37 96 20 - Entrée libre, plateau

MUSIQUE ANCIENNE

Les leçons de ténèbres

Les leçons de Couperin, à la fois intimes et bouleversantes, sont chantées par Laureen Stoulig et Monique Zanetti.

- Sa.20/7 de 20h30 à 22h
Eglise Saint-Maurice, Soultz
06 82 31 23 43 - 10/15€

MUSIQUE DU MONDE

Cécile Corbel

Harpiste depuis l'âge de 15 ans, auteure de chansons puisant dans l'imaginaire arthurien, elle possède une voix qui gravit des sommets.

- Di.21/7 de 17h à 18h30
Abbaye de Marbach, Obermorschwihr
06 15 10 06 71 - Entrée libre, plateau

FESTIVAL

Festival Musicalta

Ma.23/7 : *Intimité* par Francis Duroy, violon et Carine Zarifian, piano.

Ve.26/7 : *Humoresken* par Simon Ghraichy, piano.

Sa.27/7 : *Alla Zingarese* avec Simon Ghraichy, piano, et Quatuor Yako

Di.28/7 à 17h30 : *Les Amours du Poète* par Andreas Schmidt, baryton basse, et Miku Nishimoto-Neubert, piano (au Château d'Isembourg à Rouffach)

Ma.30/7 : *L'Estro Armonico* - Gratuit

Ve.2/8 : *La Cathédrale Engloutie* par Véronique Bonnacaze, piano.

Ma.6/8 : *Salon de musique à 4 mains* avec Chiara Nicora et Ferdinando Baroffio, piano.

Me.7/8 : *Liszt dans les traces de Bach* par Lionel Avot, orgue.

Ve.9/8 : *Hymne à la Joie* par l'Orchestre à cordes et Chœur du Festival - Gratuit

Carte Blanche aux étudiants de Musicalta : Lu.29/7 à 15h au Centre Hospitalier Spécialisé de Rouffach, Lu.29/7 à 17h à l'Eglise St-Martin de Pfaffenheim, Ma.30/7 à 11h à la Salle des Marronniers

à Eguisheim, Je.8/8 à 17h à l'Eglise de Gueberrschwihr, Ve.9/8 à 17h à l'Eglise Sts-Pierre-et-Paul à Eguisheim - Gratuit

- Du Ma.23/7 au Ve.9/8, concerts à 20h30
Eglise Notre-Dame de Rouffach (et environs)
03 89 47 59 93 - 10/15/25€ le concert

MUSIQUE ANCIENNE

Luc Arbogast

→ Voir notre article p.14

- Sa.27/7 à 19h30
Château du Haut-Koenigsbourg, Orschwiller
03 69 33 25 00 - 10/25€

MUSIQUE CLASSIQUE

Feuillets Intimes

Trois œuvres pour piano et violon empruntées de la fièvre du romantisme, composées par Franz Schubert, Robert Schumann et Gabriel Fauré.

- Di.28/7 de 17h à 18h30
Abbaye de Marbach, Obermorschwihr
06 15 10 06 71 - Entrée libre, plateau

MUSIQUE ANCIENNE

Ensemble Dulcis Melodia

La musique strasbourgeoise du XVII^e s., avec les morceaux « Sacrum Laudum » de David Thomann (1624-1688) et « Codex Rost » de Franz Rost (av 1640-1688).

- Di.4/8 de 17h30 à 19h
Eglise Saint-Maurice, Soultz
06 82 31 23 43 - 10/15€

MUSIQUE VOCALE/CHORALE

Final de la Semaine chantante

Par le Chœur des Rives de la Thur.

70 choristes interpréteront des œuvres traditionnelles (Vivaldi, Rutter, gospel...) accompagnées par Benoît Parayre.

- Ma.27/8 à 20h30
Collégiale Saint-Thiébaud, Thann
03 89 37 96 20 - Gratuit

MUSIQUE ANCIENNE

Voix et Route Romane : Mora Vocis

Miracula Mulierum : le programme de musiques sacrées et profanes imaginé par Mora Vocis met à l'honneur les compositrices les plus inspirantes du Moyen Âge (Kassia de Constantinople, Hildegard von Bingen, Herrade de Landsberg, Hadewijch (Edwige) d'Anvers, Brigitte de Suède).

- Sa.31/8 à 18h
Abbatiale, Ottmarsheim
03 90 41 02 02 - 6/16/19€

LES JOURNÉES DES JUMELAGES

Les 23 et 24 août : Quand l'AMITIÉ se fête...

Thann

Gubbio

Tonneins

Sigmaringen

Jessup

À THANN

VENDREDI 23 AOÛT

UNE SOIRÉE À L'OPÉRA...

au Relais Culturel Pierre Schielé de THANN - 21h00

SAMEDI 24 AOÛT

Place Joffre - THANN

Gastronomie Animations

En soirée : Bal populaire italien avec nos amis musiciens de Gubbio

Organisées par l'Association Thann-Villes Jumelles et Amies

Plus d'infos sur Thann - Villes Jumelles et Amies

CONCERTS



Décibulles de bonheur

Bernard Lavilliers, Calypso Rose, Dionysos, Gaëtan Roussel et beaucoup d'autres vont se côtoyer dans la verdure du Val de Villé pour trois jours de musique et de fête.

La scène musicale française se retrouve chaque année représentée à Neuve-Eglise dans toute sa diversité... Et cette 26^e édition en offre, cette fois encore, un beau panorama.

Vendredi 12 juillet, l'accent est plutôt mis sur certains des noms qui ont émergé ces dernières années. **Thérapie Taxi** fait figure de sensation du moment avec sa pop fraîche aux textes provocateurs et désabusés. Plus littéraires, **Fu!** **Chatterton** prouve avec panache que rock ardent et langue précieuse, et vice-versa, peuvent faire bon ménage. **Caballero & Jeanjass** nous indique le renouveau du rap français pourrait bien passer par la Belgique, à moins que ce ne soit par la pop-culture tendance hippy avec **Kikesa**. Les amateurs de rock pur et dur en auront aussi pour leur grade avec The Flouk's et Truckks, tandis que l'intrigant **Vladimir Cauchemar** s'y colle pour l'électro.

Variét', death-metal et groove !

Samedi 13 juillet, certains des grands noms du pop-rock français se donnent rendez-vous au pied des Vosges. Citons d'abord **Gaëtan Roussel**, le meneur de Louise Attaque qui s'est, sans difficulté, fait un nom en solo. **Dionysos** revient sur scène, son terrain de jeu, après plusieurs années d'absence. Quelques extraits d'un nouvel album à paraître à la rentrée sont à prévoir entre les tubes. Le retour de **No One Is Innocent**, groupe em-

blématique de la scène rock « fusion », s'avère lui aussi gagnant. La découverte de la soirée, c'est sûrement **Polo & Pan**, un duo qui cartonne avec des rythmes electro-tropicaux solaires... Notons encore les reprises variét' façon electro de Bon Entendeur, le punk-rock de Johnny Mafia ou même le death metal de Warkunt.

Le dimanche 14 juillet s'annonce comme la journée la plus « grand public » du festival, avec en tête d'affiche l'inoxydable baroudeur de la chanson française qu'est **Bernard Lavilliers**. La reine du calypso, **Calypso Rose**, vient promener ses 79 étés rayonnants à Neuve-Eglise. On salue aussi le retour du hip-hop funky de **Hocus Pocus**, mais aussi l'electro-groove de **Deluxe**, la soul intemporelle de **Kimberose** et celle, plus expérimentale, de **Hewa**.

La liste est déjà belle, mais il faut y ajouter les spectacles de rue et les impromptus musicaux barrés ou festifs qui ne manquent jamais d'égayer le site. Décibulles, c'est aussi un rendez-vous phare pour les amateurs de bière - 36 variétés artisanales sont à tester - un camping réputé, une restauration variée, des navettes gratuites depuis Sélestat... Hoola, ça mérite bien de s'aventurer dans le 6-7 ! 📍 S.F

NEUVE- EGLISE (VALLÉE DE VILLÉ)

Du Ve.12 au Di.14/07

www.decibulles.com

Billet 1 jour : 32€ - Pass 3 jours 68€

SAINT-LOUIS

CONÇ'AIR



19
-
20
Juillet

02
-
03
Août

DADJU JENIFER
JÉRÉMY FREROT
NOLWENN LEROY
SUZANE MALO' ENCHANTÉE JULIA SLAP!

GRATUIT | concair.fr



ROUFFACH

Les Mangeurs de Lune

Toujours hippy dans l'esprit, le festival des Mangeurs de Lune ouvre Rouffach sur les sons du monde et célèbre les 50 ans de Woodstock avec une projection en plein air.



London Afrobeat Collective, relève de l'afro-funk

C'est traditionnellement Eguisheim, alias « le plus beau village de France », qui accueille la première soirée des Mangeurs de Lune : rendez-vous le samedi 10 août à 20h avec un concert manouche assuré par **Le Chinois**.

Bienvenue ensuite sous les chapiteaux et la yourte installés à Rouffach pour entrer dans le vif de cette 13^e édition. Mercredi 14 août, on passe au rock, d'abord avec les deux frangins de **Bad Juice** à 20h. Ensuite avec quelques petits groupes pas trop mauvais dans le genre : The Who, Santana, Jimi Hendrix Experience... Pas tout à fait en personnes mais presque, grâce à la projection sur écran géant de 12x6 mètres (repli sous chapiteau en cas de pluie) du film mythique consacré au festival de **Woodstock**, dont on célèbre le 50^e anniversaire !

Après ce pur moment de *Flower Power*, le fabuleux guitariste globe-trotter **Jan Vanek** joue jeudi 15 à 20h en vedette, virtuose et divinement inspiré, entre jazz et influences du monde entier...

Rejoignons vendredi 16 août les rives métissées des sons d'Europe, avec à 18h30 le duo flamenco guitare/danse **Minera**. À 20h30, la musique klezmer de **Klezmhear** fait fi des frontières, entre joie exaltée et mélancolie profonde, danses et recueils. À 21h30, **Duna Orkestar** remonte le cours du Danube pour fusionner les musiques de l'Est et les sons occidentaux modernes, comme pour « amener des bergers bulgares sur le dance-floor » !

Samedi 17 à 18h30, **Jim Petit** déroule ses paysages sonores teintés de blues psychédélique et de musique hindou. À 20h, **Legraux Tobrogoi** nous fait découvrir le « tzigano groove » festif et populaire... Enfin, à 21h30, cap sur l'Afrique avec le survolté collectif anglais **London Afrobeat Collective**, relève de l'afro-funk ! 🎧 S.F

→ **Rouffach et Eguisheim**
Du Sa.10/08 au Sa.17/08
www.lesmangeursdelune.fr
Tarifs : 0 à 15€ suivant les soirées

BELFORT

Les Eurocks

L'un des grands festivals européens se déroule à deux pas de chez nous : les Eurockéennes méritent toujours le détour !

Les têtes d'affiche se bousculent au bord du lac de Malsaucy : du côté des poids lourds du rock international, on relève la présence des mythiques **Smashing Pumpkins**, des revenants rock'n'roll **Stray Cats**, de **Slash** (guitariste des Guns N'Roses), des plus « indés » **Weezer** et **Interpol**... **Alpha Blondy**, pionnier du reggae africain, est lui aussi dans la place.



Christine & The Queens

Côté français, les sensations du moment sont au rendez-vous avec un quartet féminin gagnant : **Angèle, Jain, Jeanne Added** et **Christine & The Queens** sur la même affiche, qui dit mieux ? Le **Suprême NTM** fait étape dans le cadre de ce qui est annoncé comme l'ultime tournée du duo Kool Shen/Joey Starr... Le rap est par ailleurs bien représenté avec **The Roots, Columbine, Romeo Elvis** ou encore **Nekfeu**. Et les artistes electro ne sont pas les moins attendus, si l'on songe à **The Chainsmokers, Tchami & Malaa** ou **Petit Biscuit**. 🎧 S.F

→ **Belfort | Lac de Malsaucy**
Du Ve.4 au Di.7/07
www.eurockeenes.fr
De 51€/journée à 158€/pass 4 jours

NEUENBURG AM RHEIN



4 concerts à suivre

Concerts rock, acoustique, latino à savourer en plein air et sans modération !

Plusieurs concerts aux styles musicaux différents sont organisés dans le cadre du 26^e Festival d'été de Neuenburg. **The Teddyshakers**, avec un rock dansant ouvrira le bal, suivi par **Panama Music** et ses airs latinos. Le groupe **Acoustic Fun Orchestra** ambiancera l'atmosphère avec son medley de reprise pop-rock et le groupe **Freibier** rythmera la piste de danse avec sa fusion de volksmusik et de rock.

→ **Neuenburg am Rhein | Rathausplatz**
Sa.27/07 à 19h30, Sa.3/08 à 19h30, Sa.10/08 à 19h30 et Sa.17/08 à 19h30
Gratuit

LES RENDEZ VOUS MUSICAUX DES AMIS DE
ÉTÉ 2019
 à partir de 20h

Hôtel Restaurant de l'Ange***
 4, rue de la Gare - GUEBWillER - 03 89 76 22 11

JUILLET

LU.1^{ER} : SOIRÉE SPÉCIALE EUROPÉENNE DE PROMOTION DE LA FOIRE DE FILITOSA (CORSE) Menu gastronomique en 4 plats (spécialités de Corse, de Sardaigne, de Toscane et d'Alsace) boissons comprises 35€
ANIMATION AVEC LES «VOCE DU 68»
 Plus d'infos sur www.hotel-ange.fr

JE.4 : DUSK OVER CITY
 Soirée chansons américaines + Animation « Tableau en direct »
 l'Artiste Peintre Malika JOIE créera une œuvre sous vos yeux !!!!

VE.5 : CORDES DE NOVEMBRE
 Reprises personnalisées en 6 langues, variétés internationales - Guitare et chant

JE.11 : XY'S ROCK
 Reprises, guitare basse batterie et chant

VE.12 : RED ROOSTER
 Guitare, basse, batterie, chants Rock 70'

SA.13 FÊTE NATIONALE : LUCKY TWO
 Chansons Françaises et variétés internationales

JE.18 : BBC Blues/Rock/Reprises
 Guitare basse batterie clavier et chant

VE.19 : LILLY & THE NIGHT OWLS
 Blues rock vintage - Guitare, basse, batterie et chant

JE.25 : FRANCO DELL'ANGELO
 Chansons italiennes d'hier et d'aujourd'hui
 Vente de leur 1^{er} album sur place



VE.26 : NO COMMENT
 Pop Rock compo originales, guitares, basse, batterie et chants

AOÛT

JE.1^{ER} : 10 PW
 Reprises blues rock 70' - guitares, basse, batterie, harmonica et chants

VE.2 : ELIZ
 Pop rock acoustique, guitare et chant

JE.8 : SAWADEE Blues and Funk
 Guitare acoustique et chant

VE.9 : K2 Rock and Roll et Balades, surtout en Français !

JE.15 : PIETRO MESSINA
 Variétés Italiennes et internationales

VE.16 : Dr MOJO Blues, Rock and Folk - Piano, harmonica et chant.

JE.22 : MICKAEL MESSA
 Jazz/Pop - Guitare et chant

VE.23 : NICOGÉ
 Chansons francophones et folk urbain (compo, guitare et chant).

JE.29 : STEP ONE Country Rock
 Reprises + compos - Guitares, basse, batterie et chants.

VE.30 : REDGE Funk and Soul, reprises + compo - Guitare, basse, batterie, cuivres, clavier et chants.

Festival des musiques du monde
le Mangeur de Lune
 10/17 AOÛT 2019
 Puy-Rouffach

Soirée anniversaire 50^{ème} cinéma plein air film **WOODSTOCK**

5 DAYS OF PEACE & MUSIC

- **London Afrobeat Collective**
- **Duna Orkestar**
- **Jan Vanek trio**
- **Legraux Tobrogoi**
- **Bad Juice** • **Minera**
- **Le Chinois trio**
- **Klezmhear**

leomangeurdelune.fr

colmar and you

COLMAR Jazz FESTIVAL

DU 1^{er} au 23 septembre
 24^e édition

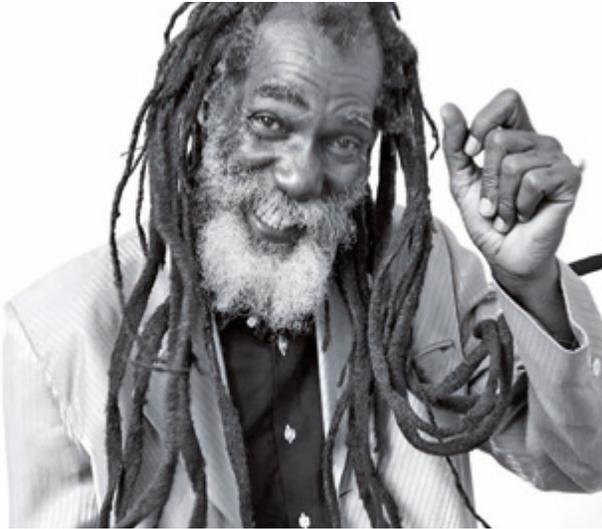
BIG DADDY WILSON
TEREZ MONTCALM
CATHERINE FENDER
THERESA THOMASON
SYLVAIN LUC
STÉPHANE BELMONDO
SLY JOHNSON
LAURENT DE WILDE
ANDRÉ CECCARELLI
FIFI CHAYEB
THOMAS DUTRONC

BILLETTERIE

festival-jazz.colmar.fr

Summer Vibration : les grands noms du reggae mondial

Le festival reggae améliore son site, son confort et son engagement écolo en plus de proposer une affiche somptueuse avec des noms comme UB40, Patrice, Raggasonic...



Don Carlos et de nombreuses légendes du reggae à l'affiche

La 6^e édition du festival reggae organisé par l'association Zone 51 brille par une programmation impeccable, alignant certains des grands noms du genre. Jeudi 25/07, le groupe jamaïcain **Third World** et le grand **Johnny Osborne** témoignent de près d'un demi-siècle de carrière, le duo français **Raggasonic** représente toujours la cause du ragga à la française, **Demi Portion** apporte sa touche de hip-hop...

Vendredi 26/07, on salue le retour de **Patrice**, boulimique musical qui a définitivement inscrit l'Allemagne sur la carte du reggae. **The Skatalites**, fondés en 1964, sont l'un des groupes les plus anciens du monde, inventeurs du ska à eux tout seul. Parmi les légendes du genre, on note aussi la présence de **Don Carlos** et de **Linval Thompson**, tandis que **Panda Dub**, **Tairo** et **Mystical Faya** sonnent la relève du reggae français.

UB40 à Sélestat

L'affiche est aussi impressionnante samedi 27/07 avec les énormes **UB40**, chefs de file du reggae britannique depuis les années 80. Le Nigérien **Keziah Jones** fait toujours sensation en festival avec son « blufunk » groovy à souhait. Les infatigables **Sinsémilia**, les précurseurs **Touré Kunda**, la trance d'**Highlight Tribe** et le sound-system de **Mouss & Hakim**, échappés de Zebda, sont aussi au programme... Ajoutons à tout cela une « dub zone » qui va faire vibrer les cages thoraciques chaque soir.

Une affiche impeccable, certes, mais Summer Vibration vaut aussi pour l'engagement de Zone 51 à proposer les meilleures conditions possibles aux festivaliers.

Le site du festival est agrandi et son confort est amélioré avec des espaces de détente, de verdure, des hamacs, des coquilles... Quatre espaces bars sont installés, le plus grand s'étalant sur une longueur de trente mètres !

Reggae en famille

Comme les familles sont de plus en plus nombreuses à fréquenter le festival, les organisateurs pensent aussi à elles, par exemple en proposant un « ventriglisse » pour petits et grands enfants qui auraient besoin de se rafraîchir. Un nouveau site est prévu pour le camping, qui va accueillir de nombreuses animations. Et la décoration vaudra aussi le coup d'œil, avec ses installations monumentales !

C'est donc une expérience globale que propose Summer Vibration. L'engagement écologique des organisateurs se renforce encore : par exemple, pour réduire les déchets, aucune bouteille en plastique ne sera vendue. Gourde conseillée et bonnes vibrations assurées. ☛ S.F

→ Sélestat

Du Je.25 au Sa.27/07
summervibration.com
28€ en prévente, 35€ sur place par soirée

SOIRÉE

Génération 90

DJ Mast remixe les plus grands titres des années 90 et 2000 : des boys band aux Spice Girls, des débuts de la dance et du hip hop aux grands tubes de l'été, c'est la recette pour faire la fête en plein centre-ville ! Possibilité de restauration sur place (places assises sur réservation auprès de sophie@vitrinesdemulhouse.com).

- Sa.6/7 à 20h
Place de la Réunion, Mulhouse
Gratuit

POP / FOLK

Les Trois Barbus ou presque !

Un trio de voix d'exceptions qui interprète des chansons irlandaises, anglaises, écossaises, américaines et bretonnes : chansons à boire, chansons d'amour, chansons nostalgiques...

- Sa.6/7 de 20h à 23h
Grange Burcklé, Masevaux
5/10/12€

CONCERT

Été de la Halle

Born on the Bayon + Cinnamon (Sa.6/7), Blind Alley + Karma (Sa.3/8), Virgiane + Back&Off (Sa.31/8).

- Sa.6/7, Sa.3/8 et Sa.31/8 à 20h
Halle du Marché, Illzach
03 89 62 53 34 - Gratuit

CHANSON FRANÇAISE

Yaouen le Marin

Dans une ambiance maritime, ce personnage rend hommage à la poésie, aux marins, à la Bretagne et à l'océan.

- Di.7/7 à 17h
Eglise Luthérienne libre, Mulhouse
03 89 44 27 00 - Gratuit, plateau

CHANSON FRANÇAISE

La Camelote

Une brocante itinérante, un étal « vintage », des musiciens aux « gueules de cinéma » et un chanteur à la gouaille ravageuse... En version ska ou manouche, tango ou gypsy, parés de sonorités acoustiques (violoncelle, contrebasse, guitare, ukulélé...), les chefs d'œuvres de Brel, Brassens, Piaf, Dalida, Montand et bien d'autres prennent un coup de jeune étonnant.

- Ve.12/7 à 21h
Foyer Saint-Georges, Carspach
- Sa.13/7 à 20h
Zillisheim
- Ve.23/7 à 20h
Foyer Alex, Aspach-le-Haut
Gratuit

FESTIVAL

Festival Décibulles

→ Voir notre article p.40

- Du Ve.12 au Di.14/7
Neuve-Eglise - 38€ la journée

CHANSON FRANÇAISE

Concert variété française

Un concert de variété française, gratuit, au cœur du centre commercial.

- Sa.13/7 de 14h30 à 18h
Cour des Maréchaux, Mulhouse - Gratuit

MUSIC FOR EVER Production
présente

ANNE ROUMANOFF

Nouveau Spectacle

"Tout Va Bien !"

30 Octobre 19

- THEATRE DE LA SINNE-
MULHOUSE

09 Novembre 19

- LA MAISON DU PEUPLE-
BELFORT

ULI JON ROTH

"50e Anniversaire
en tournée"

14 Novembre 19

- LE GRILLEN -
COLMAR

**THE GLENN MILLER
MEMORIAL ORCHESTRA**

Nouveau Spectacle

"Le Meilleur des Années Swing"

05 FEVRIER 20

- PARC DES EXPOSITIONS-
Halle Aux Vins
COLMAR

**BERNARD
MABILLE**

Nouveau Spectacle

"Fin de Jouer!"

31 JANVIER 20

- LA MAISON DU PEUPLE-
BELFORT
07 MAI 20
- THEATRE DE LA SINNE-
MULHOUSE

CASSE NOISETTE

Par Le Grand Ballet de KIEV

06 FEVRIER 20

- L'ED&N-
SAUSHEIM

**STÉPHANE
GUILLON**

Nouveau Spectacle

"Premiers Adieux"

03 MARS 20

- THEATRE DE LA SINNE-
MULHOUSE

MURRAY HEAD

13 MAI 20

- LA MAISON DU PEUPLE-
BELFORT

**OLIVIER
DE BENOÏST**

Nouveau Spectacle

"Le Petit Dernier"

21 Novembre 20

- LA MAISON DU PEUPLE-
BELFORT

BILLETTERIE :

www.music-for-ever.fr
&

Points de vente habituels

Neuenburg am Rhein



26ème

FESTIVAL D'ÉTÉ

Du 27 juillet au 17 août 2019

Place de la Mairie (Rathausplatz)

- Entrée libre -



Samedi 27 juillet à 19h30

The Teddyshakers

Il n'y a rien qui vous fait bouger
les jambes?

présenté par



Samedi 03 août à 19h30

Panama Music

Passion et joie de vivre des rythmes et
melodies latino-américaines



Samedi 10 août à 19h30

Acoustic Fun Orchestra

Le plaisir de la scène de Music Comedy selon
la formule "Triple Music"



Samedi 17 août à 19h30

Freibier

Un nouveau plan de 100 ans dans et de la forme
humaine! "L'Überbier" vous en fera bien!



Avec le soutien de :



5, rue des Franciscains
MULHOUSE
03 89 36 96 75

HORAIRE D'ÉTÉ
du Mardi
au Samedi
de 17H à 1H

Gambrinus

Happy Hour
du mardi au jeudi

**18 BIÈRES
À LA PRESSION...**

Happy Flam's
vendredi et Samedi

Nature,
gratinée ou
végétarienne

+ de 20 Flam's salées ou sucrées à la carte

Gambrinus www.legambrinus.com

* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

Conç'Air et ses stars

Le festival ludovicien, toujours gratuit et en plein air, nous offre Jenifer, Nolwenn Leroy, Dadju et bien d'autres sur un plateau !



Jenifer, toujours aussi populaire

Conç'Air prouve chaque année que gratuité et programmation très grand public peuvent faire bon ménage pour inciter chacun à sortir de chez soi pour vivre un concert en été. Pour son 15^e anniversaire, le festival aligne quelques-uns des artistes qui parquent en tête des ventes françaises.

Vendredi 19 juillet, on démarre fort avec le jeune auteur-compositeur franco-australien **Malo'**, remarqué pour ses collaborations avec Jean-Louis Aubert ou Charlie Winston. Il ouvre la voie pour **Jérémy Frerot**, du duo Fréro Delavega, qui se lance en solo avec bonheur puisque son titre *Revoir* a été le morceau le plus joué en radio l'an dernier !

Samedi 20 juillet, Conç'Air s'ouvre aux sons urbains entre r'n'b, soul et hip-hop avec la révélation **Enchantée Julia** suivie de **Dadju**, dont l'album *Gentleman 2.0* s'est vendu par camions entiers (triple disque de platine !)

Le week-end suivant, place à deux très grandes figures de la variété féminine des années 2000-2010. **Nolwenn Leroy** joue le samedi 2 août dans le style intimiste adopté pour son nouvel album *Folk*, dans lequel elle reprend des titres 70's de Higelin, Cabrel, Ferrer, Duteil... Le trio féminin **Slap !** assure la première partie.

Samedi 3 août, **Jenifer** est à Saint-Louis, forte d'un succès retrouvé grâce à son 8^e album, *Nouvelle page*, et de nombreuses apparitions sur le petit écran. On accordera une attention toute particulière à sa première partie, **Suzane**, dont les chansons electro sont de plus en plus remarquées ces derniers mois. ➡ S.F

→ **Saint-Louis | Place du Forum**
Ve.19/07, Sa.20/07 et Ve.2/08,
Sa.3/08 à 20h
 www.concair.alsace
 Gratuit



Nuit Folk, Backyard Folk Club

D'inspiration folk-blues et aux accents country, les membres du Backyard Folk Club s'appuient sur une longue et riche collaboration musicale.

■ Sa.13/7 de 20h30 à 22h
Abbaye de Marbach, Obermorschwihr
 06 15 10 06 71 - Gratuit, plateau

FESTIVAL

Festival d'été

Trois soirées de fête et de musique, au cœur de la Clairière du Silberthal :

Ve.19/7 : Margaux et Martin (chanson française) + Blue Room Quartet (jazz).

Ve.2/8 à 20h : Frappagang (hip-hop, rap, trap) + Bardbox (multi instrumentiste électro).

Ve.23/8 : Fanny & Cello (violoncelle solo) + Dreamer of Supertramp (pop rock).

■ Ve.19/7, Ve.2/8 et Ve.23/8 de 20h à 23h
Clairière du Silberthal, Steinbach
 06 99 74 45 58 - 8/10€

FESTIVAL

Festival Conç'Air

→ Voir notre article ci-contre

■ Ve.19, Sa.20/7, Ve.2 et Sa.3/8
Place du Forum, Saint-Louis
 Gratuit

FESTIVAL

Les Musicales

Des concerts organisés partout dans la vallée de Thann-Cernay.

Ve.19/7, Ve.2 et Ve.23/8 à 20h à la Clairière du Silberthal : Festival d'Été de Steinbach (voir ci-dessus) - 10€ la soirée

Sa.20/7 à 20h : Starparade (orchestre) à la Salle Ste-Odile à Vieux-Thann - Entrée libre, plateau

Je.1/8 à 20h : Hochweid echo (Okberkrai-ner) à la Salle Polyvalente de Leimbach - Entrée libre, plateau

Di.18/8 à partir de 11h : Apéro repas concert à Rammersmatt avec AlpHorn-Blaser, le Cor des Alpes de la Vallée de Saint Amarin, Les Sonneurs de cloche de Ranspach et les Joyeux Vignerons (entrée libre, menu sur résa. au 03 89 37 04 15)

Sa.24/8 à 20h30 : The Wooden Wolf (folk) à la Ferme des Buissonnets de Bourbach-le-Haut - Entrée libre

Ma.27/8 à 20h30 : Concert final de la Semaine Chantante à la Collégiale Saint-Thiébaud de Thann - Entrée libre

■ Tout l'été
Office de Tourisme de Thann-Cernay, Thann
 03 89 37 96 20

ANIMATIONS

Les Scènes Estivales de Thann

Quatre soirées, quatre ambiances sur la Place Joffre : soirée celtique avec Les Chum's (Sa.20/7), soirée rock avec l'association Les Warrior's (Sa.27/7), soirée africaine avec Sorisaya (Sa.3/8) et soirée alsacienne avec Les Joyeux Vignerons (Sa.10/8).

■ Sa.20, Sa.27/7, Sa.3 et Sa.10/8 dès 19h
Place Joffre, Thann
 03 89 38 53 13 - Gratuit

FESTIVAL

Summer Vibration Reggae Festival

→ Voir notre article p.44

- Je.25, Ve.26 et Sa.27/7
Les Tanzmatten, Sélestat
03 88 92 02 05

FESTIVAL

Foire aux Vins de Colmar

→ Voir notre article p.8

- Du Ve.26/7 au Di.4/8
Parc Expo, Colmar

CHANSON FRANÇAISE

Bénabar

→ Voir notre article p.52

- Sa.27/7 à 17h
Place de la Réunion, Mulhouse
Gratuit

FESTIVAL

Météo Campagne

Je.1/8 à 19h : Albinoid Sound System, Jeu-
dis du Parc Salvator (Mulhouse)

Sa.3/8 à 20h : Encore, duo composé de
Maria Laurent (claviers) et Clément Cha-
naud-Ferrenq (batterie) dans le cadre de
la Nuit des Étoiles à la Fondation Schnei-
der à Wattwiller (3/5€)

Me.7/8 à 19h30 : Imperial Orpheon (voir
notre article p.42) à Neuenburg am Rhein,
Rathausplatz

Ve.9/8 à 20h : Eric Theiller Swingtet au
Parc de la Brasserie à Lutterbach

Sa.10/8 à 20h : Tobias Kirchmeyer
Ensemble sur la Place de l'Eglise à Bant-
zenheim

Di.11/8 à 18h : Baltazar Montanaro à
l'Abbatiale d'Ottmarsheim (visite gui-
dée théâtralisée de l'abbatiale à 14h30)

Me.14/8 à 20h : Lost in Swing dans la Cour
des écoles à Pfastatt

Ve.16/8 à 19h : Lost in Swing au Parc du
château à Hombourg

Sa.17/8 à 20h30 : Zakouska au Moulin de
Hunsbach

Ve.23/8 à 20h : Whitey Swing Bouncers à
l'Ecole Pablo Picasso de Sierentz

- Du Je.1 au Ve.23/8
Dans différents lieux
03 89 45 36 67 - Gratuit

FESTIVAL

Les Mangeurs de Lune

→ Voir notre article p.42

- Du Sa.10 au Sa.17/8
Rouffach - 03 89 78 53 15

FESTIVAL

Festival Spirit in Black III

Incantation + Monolithe + Vampillia +
Deathcode Society + Zuriaake (Me.14/8),
Sacred Reich + Dopethrone + Skeletal
Remains + High Fighter + Van Hammer
Stone (Ve.16/8), Une Misere + Prong +
Winterfylleth + Decline of the I + Toward
the Throne (Sa.17/8) et For The Fallen
Dreams + Invisions + Fractal Universe +
Fall of Death (Di.18/8).

- Du Me.14 au Di.18/8
Le Grillen, Colmar
20€ la soirée

JAZZ

Marikala

Débordante d'énergie et pétillante, Mari-
kala assume un côté rétro dans ses
chansons. Dans un esprit cabaret, elle
reprend des titres de la chanson française
et propose des compositions originales.

- Di.18/8 de 17h à 18h30
Abbaye de Marbach, Obermorschwihr
06 15 10 06 71 - Gratuit, plateau

POP / FOLK

The Wooden Wolf

Une musique profondément sincère, une
musique introspective qui nourrit des
textes à fleur de prose.

- Sa.24/8 à 20h30
Ferme auberge Buissonnets, Bourbach-le-Haut
Gratuit - Restauration possible avant le concert

JAZZ

François Scirotino

À travers ses compositions, François
Scirotino affirme un style de « Fingerpic-
king » français, où la mélodie est reine et
les influences diverses.

- Sa.24/8 de 20h à 23h
Grange Burcklé, Masevaux
03 67 11 63 82 - 12€

SOIRÉE

Summer Night Colmar

Une soirée estivale et gratuite, à l'image
de la fête de la musique.

- Sa.24/8 dès 18h30
Place du marché aux fruits, Colmar
Gratuit

JAZZ

Festival Météo

Jazz & aventures sonores

→ Voir notre article p.38

- Du Ma.27 au Sa.31/8
Mulhouse
03 89 45 36 67

JAZZ

Les Estivales de la Colline

Le groupe Di Mauro Swing propose son
jazz manouche, dans une ambiance esti-
vale (annulé en cas de mauvais temps).

- Ve.30/8 de 19h30 à 23h
Colline de jeux, Sausheim
Gratuit

POP / FOLK

Vaiteani

→ Voir notre article p.14

- Sa.31/8 à 19h
Château du Haut-Koenigsbourg, Orschwiller
03 69 33 25 00 - 10/20€

POP / FOLK

Folk'Estival

Une vingtaine de groupes et plus d'une
cinquantaine de musiciens sont atten-
dus. Au programme : originalité et
qualité musicale, mais aussi présentation
d'instruments rares et extraordinaires.
Musiques folks et traditionnelles d'Al-
sace, de Bretagne, d'Irlande ou d'ailleurs.

- Sa.31/8 et Di.1/9 de 10h à 18h
Ecomusée d'Alsace, Ungersheim
03 89 74 44 73 - 10/13/15€

WWW.FESTIVAL-METEO.FR

MÉTÉO | MULHOUSE MUSIC FESTIVAL
27-31.08.2019
JAZZ & AVENTURES SONORES

Sylvie Courvoisier / Israel Galvan / Inoue Mori / Evan Parker / Elaine Mitchener / Paal Nilssen-Love / Joelle Léandre / Steve Noble / Farida Amadou / Kim Myhr / Katharina Ernst / Thomas Ankersmit / Angelica Castello / Alexander Hawkins / Félicie Bazelaire / Anthony Laguerre / Perrine Bourel / Jacques Demierre / Audrey Chen / Timothée Quost / Nina Garcia / Seb Brown / Maria Berteil / Sylvain Barrifourcq / Lise Barkas / Anguish / Stéphane Clou...

FESTIVAL MÉTÉO
BP 13257 F-68054 MULHOUSE CEDEX, FRANCE
+33 (0)3 89 45 36 67
03 89 45 36 67
www.festival-meteo.fr

Grand Est
Haut-Rhin

SPECTACLES



© Jan Grandjean

« Scènes de Rue » illumine Mulhouse

Toujours aussi réjouissant, le festival Scènes de Rue promet un grand week-end de rires, d'émerveillement et de questionnement en milieu urbain... On veut tout voir !

Scènes de Rue, c'est pour beaucoup « le » moment phare de l'été mulhousien. Chaque année, familles, amateurs de théâtre, noceurs et curieux se croisent par milliers d'un bout à l'autre du centre-ville, redéfinissant l'usage de la cité et sa routine, vibrant devant des spectacles de rue systématiquement drôles, intelligents, impressionnants, politiques, délirants... Et parfois tout ça à la fois !

Un pur bonheur qui donne envie de voir un maximum de spectacles, au gré des rumeurs, du planning ou des applaudissements qui résonnent au coin de la rue. Le festival est resté à taille humaine, proche des habitants, toujours surprenant... Le programme de cette année ne fait pas exception avec ses trente propositions plus alléchantes les unes que les autres.

Vide-grenier théâtral

Il n'est pas de Scènes de Rue sans ses grands moments rassembleurs. Cette année, la place Franklin accueille une gigantesque installation pour neuf trapézistes volants des compagnies Les Lendemain et Les Philébulistes, **La Tangente du Bras Tendu** (photo), une création 2019. Les artistes racontent et changent peu à peu le cours de l'histoire d'un dictateur. Deux représentations - vendredi 19 et samedi 20 à 22h - sont programmées.

Autre création 2019 qui promet d'attirer la foule, celle de la compagnie OpUS, **Le Grand Débaras**, en continu sur le Nouveau Bassin en soirée, samedi 20 à partir

de 21h et dimanche 21 à partir de 20h30. Une authentique brocante, où les artistes se mêlent aux exposants (le public est invité à emmener ses objets à vendre et à tenir un stand !), contenant plusieurs spectacles à dénicher au fil des stands !

30 SPECTACLES
AUX 4 COINS DE
LA VILLE

Nous ne citerons pas l'ensemble des spectacles, tous gratuits comme toujours, entre cirque, théâtre de rue, visites burlesques et autres déambulations (une tendance forte de cette édition), installations...

L'inénarrable **Didier Super** est de retour, vendredi 19 et samedi 20 à 22h30 Cour de Lorraine. La compagnie locale Kalisto, dans la lignée de son festival de micro-théâtre, investit un appartement de la Tour de l'Europe pour **Solar Line**. On s'arrête là...

Dimanche à Saint-Fridolin

Notons simplement que la cour de l'école Cour de Lorraine est cette fois encore le cœur battant du festival, avec son bar animé par le collectif Lacagette.

La journée spéciale du dimanche, toujours localisée à l'écart du centre-ville, investit la place Saint-Fridolin et ses environs. Ce sera, par exemple, l'occasion de tester la « balade sonore » de la compagnie **Les Voix d'Ici** dans le quartier Franklin. ➡ S.F

MULHOUSE | DIVERS LIEUX
Du Je.18/07 au Di.21/07

Programme complet : www.scenesderue.mulhouse.fr
Accès libres à tous les spectacles.

Mulhouse

FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE

SCÈNES DE RUE

18 > 21 JUILLET 2019

scenesderue.fr

Mulhouse L'ÉPOPÉE

LICENCE N°S-1020057 CONCEPTION [MEDIAPOP] ILLUSTRATION VIRGINIE MORGRAND



un événement
Télérama

BELFORT

Un air d'antan à la Citadelle de Belfort

La 4^e édition du Festival d'Histoire Vivante nous transporte dans un univers à part. À la Citadelle de Belfort cet été, un aperçu de la vie civile et artisanale de l'époque nous fait voyager dans le temps.



Les figurants en tenues de soldat d'époque

C'est un programme qui s'étend sur tout l'été à Belfort. Filant à travers les coutumes et les époques, ce festival d'histoire vivante propose des démonstrations costumées, du théâtre de rue, des visites, rejouant des bribes de l'histoire locale.

L'emblématique citadelle de Belfort est un lieu idéal pour y reproduire des scènes d'histoire réellement vécues par les habitants de la région. De la Guerre des Paysans de 1525 en passant par le Traité de Westphalie de 1648 qui rendit Belfort française (animations les 20 et 21/07), jusqu'à la période d'espionnage et contre-espionnage (1930-1989), voyagez à travers le temps à la citadelle !

La période de la Guerre des Paysans qui a précédé la période de la Reforme sera mise en scène par des groupes franco-allemands, qui offriront aux spectateurs un aperçu de la vie civile et artisanale de la cité (7 et 7/07). Céramistes, paysans, mineurs et militaires feront vivre aux curieux les instants qui ont fait basculer le cours de l'Histoire. Le Festival accueillera également le Rétro Vélo Tour (le Sa.29/06), une grande parade à vélo en tenue d'époque à travers la ville.

De nombreuses compagnies composées de professionnels en tenues de soldats, joueront des batailles dans la libération de la ville assiégée. Des nouveautés sont au programme de cette année avec des moments festifs et musicaux joués sur des instruments d'époque. La visite insolite de la base radar de l'OTAN, secrète aménagée entre 1953 et 1958 est également une animation à ne pas manquer, les 17 et 18 août.

→ **Belfort | Citadelle**

Les.6-7/07 et 20-21/07 et les 3-4/08 et 17-18/08

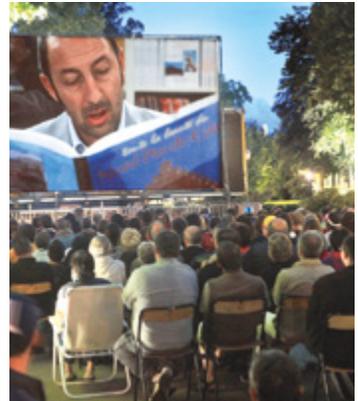
De 10h à 12h et 14h à 18h

03 84 54 56 40 - musees.belfort.fr

HAUT-RHIN

Ciné en plein air

Cet été encore, les villes du coin organisent des séances de cinéma en plein air, avec la complicité de Ciné68, qui fête ses 20 ans.



Un film à la belle étoile

C'est sur un écran géant de 67 m² que les films seront projetés. Films récents ou grands classiques du cinéma, chacun y trouvera son compte (tout le détail des séances sur jds.fr).

C'est bien sûr du côté du **Parc Salvator à Mulhouse** (voir notre article p.20) que l'on retrouvera le plus de films avec une séance chaque jeudi.

Du côté d'**Ensisheim**, les séances en plein air sont toujours précédées par des concerts de groupes locaux. Ainsi le **Ma.23/07 à 20h**, on pourra applaudir le blues rock de Back&Off avant la projection du film *Tout le monde debout* (avec Franck Dubosc et Alexandra Lamy). Le **Ma.6/08 à 20h**, c'est le groupe Les Potes à Gé (blues rock) qui précède la séance du *Sens de la Fête* (avec Jean-Pierre Bacri, Jean-Paul Rouve et Gilles Lellouche). Restauration et glaces artisanales à déguster sur place. Repli à l'intérieur de la Régence en cas de mauvaise météo.

→ **Dans tout le département**
Tout l'été

Détail des séances sur www.jds.fr

ZILLISHEIM



Tréteaux : les ateliers d'été

Les Tréteaux de Haute Alsace proposent de goûter aux joies du théâtre en plein air, lors d'un stage suivi d'une représentation.

Tous les soirs du 26 juillet au 4 août, passionnés de théâtre et comédiens en herbe s'exerceront en plein air, près de la salle polyvalente de Zillisheim, en vue d'une représentation de la pièce **Histoire d'en rire**. Une mise en scène par André Leroy, d'une pièce originale et cocasse d'après Karl Valentin.

Inscriptions au **03 89 66 06 72** ou par mail : treteaux@mulhouse-alsace.fr

→ **Zillisheim | Salle polyvalente**

Du **Me.26/07** au **Di.4/08** à 21h

www.treteaux-alsace.com

théâtre la
COUPOLE
SAINT-LOUIS
ALSACE

saison
2019-2020

THÉÂTRE • DANSE • MUSIQUE • HUMOUR • CIRQUE
lacoupole.fr • 03 89 70 03 13

SAINT-LOUIS ALSACE VILLE D'AVENIR
BARRIÈRE
Crédit Mutuel
WILSON
NOVARTIS
ibis
le canal
K
la coupole
ALSACE
EUROPEAN UNION

N° licence d'entrepreneur du spectacle : 110864D / 110864J / 110864K
Crédits photos dans l'ordre : Pascalito / Jumo Photography / Homayoun / Julien Weber / Céline Nieszawer

4° FESTIVAL
d'Histoire
Vivante

Une histoire allemande
Citadelle
de Belfort
Entrée libre

Les 6-7 & 20-21 juillet et 3-4 & 17-18 août 2019
10 H / 12 H - 14 H / 18 H

VILLE DE BELFORT BELFORT.FR
ALSTOM

Jeudis de fête au Parc Salvator !

Tous les ans, c'est le même refrain, le Parc Salvator revêt ses habits de fête pour accueillir les mulhousiens avec une multitude d'activités plus originales les unes que les autres !



Ambiance guinguette détendue au parc Salvator

La douce nuit d'été tombe sur le Parc Salvator, éclairé de guirlandes d'ampoules suspendues un peu partout dans les arbres. Les uns jouent au Mölkky, les autres discutent entres amis autour d'une table. Le spectacle se prépare sur une scène improvisée, la toile est déjà prête dans la « coquille » pour la deuxième partie de soirée.

Art du cirque et rencontres exotiques

À la découverte de nouvelles saveurs, le premier Jeudi du Parc nous propose un voyage délicieux avec **Doum Taka**, un groupe de musiciens réunionnais qui joue de la fusion Maloya, musique endémique de l'île. Le concert est suivi du film *Hyènes*.

L'art du cirque sera subjugué le jeudi suivant avec les 3 femmes de la **Burasca** qui joueront *Accordées*, une mise en scène poétique et barrée. Toujours dans le même registre, la compagnie des **Rétro Cyclettes** nous présentera son show acrobatique à vélo, suivi de

la projection cyclophile du film culte *Breaking Away*. Attention, le jeudi suivant, c'est la rue de la navigation qui invitera la compagnie **Chicken Street** pour un show de théâtre en pleine rue. Retour au Parc Salvator avec un concert sucré comme on aime : **la Gargarousse**. De la variété française à la bonne franquette, mêlant accordéon et ukulélé. Le film *Qu'est-ce qu'on attend ?* mettra à l'honneur la ville voisine d'Ungersheim, modèle et championne de la transition énergétique.

Le premier jeudi d'août, découvrez le set endiablé d'**Albinoïd Sound System**, un mix entre afrobeat et electro-funk, pour se déhancher en toute impunité ! Pour la dernière soirée du parc, **Solaris Great Confusion** viendra célébrer une pop sexy et raffinée, suivi par la projection de *Motown, la véritable histoire*, retraçant le parcours des monstres sacrés de la soul music. ➡ A.S.

→ **Parc Salvator | Mulhouse**
Je.27/06, 4, 11, 18, 25/07, 1^{er}, 8 et
22/08 de 18h à minuit
tourisme-mulhouse.com

Bénabar en mode best-of

Le show-man Bénabar est de passage dans la cité du Bollwerk ! Une bonne occasion de revivre les plus grands tubes du chanteur, dans l'air chaud de l'été.



« On n'a qu'à s'cacher sous les draps »

Bénabar va enflammer la scène de la place de la Réunion cet été ! Comme tous les ans, ce grand concert, ouvert à tous, célèbre le vivre-ensemble dans la ville.

Bénabar, c'est l'artiste francophone qui parle à toutes les générations. Des tubes entêtants et pour la plupart satiriques. Le charme du chanteur est surprenant, Bénabar enchaîne sur scène ses titres et les anecdotes drôles et personnelles.

Le Dîner, L'Effet papillon, Je suis de celles... Les plus grands succès du show-man seront performés en live, dans une ambiance de folie ! Vous découvrirez également les nouveaux titres de l'artiste issus de son dernier opus *Le Début de la Suite*. Un show haut en couleur à ne pas manquer ! ➡ A.S.

→ **Place de la Réunion | Mulhouse**
Sa.27/07 à 21h30
 Gratuit



SPECTACLE DE RUE

À un cheveu près

Eugène Schueller, un jeune chimiste qui inventera la marque L'Oréal, rend visite à son papi Henri, modeste artisan et allumeur de réverbères...

- Du Me.3 au Sa.6/7 à 21h
Scierie Nollinger, Illfurth
Gratuit, plateau

OPÉRA

Don Giovanni

→ **Voir notre article p.38**

- Ve.5 à 20h et Di.7/7 à 17h
La Filature, Mulhouse
03 68 98 51 80 - 43/63/80€

THÉÂTRE

Les contes au jardin

Des contes classiques théâtralisés et mis en musique, par Luc.

- Sa.6/7 de 21h à 22h
2 rue des tilleuls, Dannemarie
06 08 85 13 61 - Gratuit, plateau

THÉÂTRE

L'Aiglouloup

Par la Cie de l'Amarante.

Le loup est mort... Il faut le remplacer. Jouer au loup c'est facile, mais être le loup, c'est pas si simple !

- Sa.6/7 à 16h
La Commanderie, Rixheim
06 08 81 68 14 - Dès 4 ans - 6€
- Di.7/7 à 17h
Salle du Lerchenberg, Mulhouse
06 69 62 97 99 - 6/8€

THÉÂTRE

Sans Issue

Petites pièces grinçantes présentées par la Cie de l'Amarante. Cela fait peur, mais ce n'est pas triste. On rit, mais peut être «jaune». On y croit, mais ce n'est pas vrai...

- Sa.6/7 à 20h
La Commanderie, Rixheim
06 08 81 68 14 - 6/8€

CIRQUE

Festival Cirkala

Festival autour des arts du cirque avec spectacles, concerts, ateliers, expos...

- Sa.6 et Di.7/7
Schweighouse-Lautenbach
Prix libre

SPECTACLE MUSICAL

Musique d'assiette

Un spectacle participatif, dans le cadre d'une conférence absurde, sur une pratique musicale originale.

- Ma.9/7 à 16h
Centre Nautique, Saint-Louis
03 89 69 52 00 - Gratuit

SPECTACLE DE RUE

Camp 1939-45

Reconstitution historique de la Seconde Guerre Mondiale : la campagne de 1940 et la libération en 1944. Une nocturne est prévue au cours du week-end.

- Ve.12 de 10h à 21h, Sa.13 de 10h à 21h et Di.14/7 de 10h à 17h
Mémorial Maginot de Haute-Alsace, Uffheim
06 45 58 77 18 - 2/5€ l'accès au week-end

FESTIVAL

Scènes de rue

→ **Voir notre article p.48**

- Du Je.18 au Di.21/7
Mulhouse - Gratuit

CONTES

Contes à la ferme

Stéphane Herrada invite petits et grands à écouter de histoires et vieilles légendes oubliées. En version balade le dimanche.

- Je.18, Ve.19, Sa.20 à 21h, Di.21/7 à 16h30, Je.15, Ve.16, Sa.17 à 21h et Di.18/8 à 16h30
Ferme les Buissonnets, Bourbach-le-Haut
06 86 42 24 12 - 5/8€
- Je.25, Ve.26, Sa.27 à 21h, Di.28/7 à 16h30, Je.22, Ve.23, Sa.24 à 21h et Di.25/8 à 16h30
Ferme Pierrevclain, Lapoutroie
06 86 42 24 12 - 5/8€
- Je.8, Ve.9, Sa.10 et Di.11/8 à 21h
Ferme du Runtzenbach, Mollau
06 86 42 24 12 - 5/8€

SPECTACLE

Spectacle de l'été

→ **Voir notre article p.50**

- Du Ve.26/7 au Di.4/8
Zillisheim
Tréteaux de Haute Alsace : 03 89 66 06 72

SPECTACLE MUSICAL

Dites 33 !

La tournée estivale de la Chouc' avec sketches, musiques, danses, chansons...

- Ma.30/7 à 20h30
MCP Cité, Mulhouse
03 88 36 07 28 - Accès libre, quête à l'ancienne

THÉÂTRE EN HAUTE ALSACE
d'après
Karl Valentin
Histoires d'en rire
mise en scène
André LEROY
en collaboration avec les Tréteaux et la commune de Zillisheim



EN PLEIN AIR
ZILLISHEIM
PRÈS DE LA SALLE POLYVALENTE
tous les soirs à 21h
du 26 juillet au 4 août inclus
réservations : 07 68 35 84 03
treteaux@mulhouse-alsace.fr

Cinéma de plein air
Tout le monde debout
à 20h : concert blues-rock
par le groupe **Boat&Oil**
Mardi 23 juillet à 21h30
Place de l'Eglise
Accès libre, buvette, tentes flambées et glaces
Renseignements au 03 89 26 49 54 www.ensisheim.net
VILLE D'ENSISHEIM
Ville d'histoire, ville d'avenir



Cinéma de plein air
Le sens de la fête
à 20h : concert blues-rock
par le groupe **Les Potes à G6**
Mardi 6 août à 21h15
Place de l'Eglise
Accès libre, buvette, barbecue et glaces
Renseignements au 03 89 26 49 54 www.ensisheim.net
VILLE D'ENSISHEIM
Ville d'histoire, ville d'avenir



ART DE VIVRE

Bronzette et soirées calientes à Mulhouse

Pour tous les petits veinards qui partent se dorer la pilule sur les plages de Rimini, facile de prendre sa dose d'UV. Pour tous ceux qui vont passer l'été « à la casa », ce petit guide de survie citadin vous recommandera les meilleurs spots plein soleil en terrasse et les repères de fin de soirée. Histoire de siroter une bière d'une main et taper dans les chips de l'autre, sans oublier l'écran total. ➡ A.S



Ici, c'est Mulhouse, pas les Maldives !

Soyez-en certain, rien ne vous empêchera de prendre du bon temps avec vos amis, vos collègues, après une journée de labeur (et de sueur), profitant des longues soirées d'été. Alors oui, pas de plage, ni de vagues, ni de poissons exotiques (enfin quoique ?), nous ne sommes pas aux Maldives !

Mais chez nous, en Alsace, on sait se contenter de peu ; un brin de soleil, des bons copains et (beaucoup) de litres de bière (à consommer avec modération, évidemment).

Bars et terrasses pour s'ambiancer

Pour s'ambiancer dans un environnement chill et industriel, au cœur du quartier de la Fonderie, rendez-vous au **Nomad**.

Vous profiterez d'une grande terrasse aménagée entourée de plantes et pourrez goûter cocktails et mocktails agrémentés de finger food appétissants.

Au centre-ville, retrouvez la terrasse animée du **Café République**, fraîchement réhabilitée, qui bénéficie d'une exposition solaire optimale ! À découvrir sans attendre, la terrasse aux chaises multicolores du **Vanilla Café**, Place de la Paix. Ambiance paisible (forcément) et rotissage de l'épiderme assuré ! Pression ou soft, c'est à vous de choisir !

En centre-ville également, venez prendre l'apéro en terrasse et goûter au fameux Spritz du **Engel's Coffee** dans la maison Engelman.

Cosy et relax, la terrasse aux transats du **Nid**, rue des Franciscains, vous permettra de prendre vos aises et de peut-être tenter une sieste au soleil.

Pour les couche-tard

Les oiseaux de nuit pourront également s'en donner à cœur joie dans les rues de Mulhouse (enfin pas trop fort, please). **L'Atipik** et **le Greffier** tiennent leur bar et leur terrasse ouverts jusqu'à 1h du matin, tout comme le **Gambrinus**, une

institution locale et un repère aux multiples bières pressions pour les amateurs de fines bulles.

Grosse ambiance également au pub le **Shamrock**, où la folie irlandaise prolonge la fête jusqu'à tard dans la nuit, avec une terrasse bien calibrée pour envoyer les décibels et se lâcher après la journée de boulot (enfin pas trop fort, les voisins ne sont pas forcément en vacances). Bières et soft (pour ceux qui conduisent) ponctueront votre soirée.

Pour prendre une bonne dose de musique live et pourquoi pas pousser la chansonnette, on se rend au bar **Les Copains d'Abord**, ambiance musicale ou karaoké jusqu'à 1h30 du matin !

Après tout cet arrosage, vous aurez sûrement un petit creux avant de rentrer chez vous... Alors laissez-vous tenter par une délicieuse pizza à emporter au **Bacio**, ou une spécialité asiatique au **Zen** (jusqu'à 1h30).

Certes, à Mulhouse on n'a pas la plage mais on a l'ambiance et c'est déjà ça !

BEAUX-ARTS

Atelier d'art

La boutique Passion des Arts à Rixheim vous accueille tout l'été pour des ateliers de peinture. Que ce soit pour découvrir ou vous perfectionner, transformez-vous en peintre en herbe !



Été rime avec atelier à la boutique Passion des Arts ! Ce sont les techniques et des thèmes qui seront approfondis lors d'ateliers avec des peintres professionnelles.

La peintre Evelyne Schmitt proposera deux ateliers avec pour thème les fleurs, les paysages et l'abstrait.

Valérie Baczinski, spécialisée dans l'acrylique abstrait et le powertex, proposera 4 dates pour découvrir la préparation des toiles acryl et powertex.

La peintre Danièle Hell, adepte des peintures grand format à l'huile ou l'acrylique, proposera deux journées complètes de travail sur le médium.

Violette Dietmann dispensera ses précieux conseils pour la réalisation de projet commun et libre le samedi 6, 11 et 12 juillet de 14 à 17h.

Rixheim | Passion des Arts

124 rue île Napoléon - 03 89 31 94 04
Réservation ateliers: 06 63 76 73 69
www.passiondesarts.fr

ACTIVITES

Avec l'UP, multipliez les perspectives

La nouvelle saison de programmation de l'Université Populaire du Rhin prévoit encore cette année une richesse incomparable. Dansez, méditez, apprenez avec des intervenants dévoués.



Cours de Yoga de Samara, pour apaiser le corps et l'esprit

Éclectique, percutant et enrichissant. C'est la promesse du programme de l'UP. L'objectif est de partager des expériences, de découvrir des sensations nouvelles et de progresser ensemble.

Des nouveautés accompagneront les participants tout au long de l'année à venir avec des nouveaux thèmes variés. Bien-être, sport, développement personnel, culture, langues... La liste est encore longue !

Pour découvrir l'intégralité des activités proposées par l'UP, consultez le site internet et trouvez celles qui vous font vibrer !

Rendez-vous vite dès le 8 juillet sur universitepopulaire.fr pour vous inscrire !

Mulhouse | Université Populaire du Rhin

- Cour des Chaînes, 13 rue des Franciscaïn - 03 89 46 48 48

GASTRO

2^e festival Street bouche à Mulhouse

C'est un festival aussi inédit qu'attendu. Cette 2^e édition de ce grand rassemblement de restaurateurs et artisans de la gastronomie a fait des émules depuis sa création en 2016.

Les visiteurs vont pouvoir découvrir le savoir-faire de plus de 12 restaurateurs locaux, qui y présenteront leurs spécialités.



On vient savourer des plats gastro sur le pouce au Street bouche !

C'est place de la Réunion que les stands s'aligneront et attendront les quelques 2000 visiteurs de la ville.

Entre animations pour enfants, ateliers culinaires et artistiques, élection du meilleur plat du festival et DJ set tout au long de l'évènement, l'ambiance chill sera au rendez-vous !

Au cœur de toute cette organisation, un leitmotiv : être le plus éco-responsable possible. Pas de contenants en plastique ici !

Les gobelets et le verre y sont consignés et les visiteurs sont également invités à ramener leur propre contenants réutilisables pour le festival.

Mulhouse | Place de la Réunion

Di 7/07 de 11h30 à 19h30

HÔTEL*** RESTAURANT & SPA

Le Saint Barnabé

Envie de vous reposer et de vous détendre ?

NOUVEAU CET ETE !!!

A midi venez déguster l'une de nos planchettes ou plats végétariens, en terrasse ou au restaurant. Et pourquoi ne pas prolonger votre après-midi dans notre espace bien être...

Restaurant fermé le mercredi, le jeudi midi et le dimanche soir

Le soir, carte à partir de 13 € avec un choix de plats végétariens

Menus à partir de 33 €

Le SPA, une IDÉE CADEAU

NOTRE BOUTIQUE EN LIGNE : www.le-stbarnabe.secretbox.fr

Accès Spa : à partir de 18€ sur réservation 24h à l'avance au **03 89 62 14 14**

St Barnabé Hotel*** Restaurant & Spa - 53 Rue du Murbach - 68530 Buhl - 03 89 62 14 14 - www.le-stbarnabe.com

NOUVEAU EN VILLE

GRANDE BRADERIE DE COLMAR

Shopping



Les soldes d'été vont s'étaler cet été du mercredi 26 juin au mardi 6 août. La Braderie de Colmar est chaque année l'un des temps forts de la période.

Elle a lieu pour la première fois sur deux journées consécutives. Près de 200 commerçants, boutiques du centre-ville et itinérants confondus, vont étaler leurs stands dans l'hypercentre, dans un périmètre allant de la rue des Têtes à la rue des Clés, de la cathédrale à la rue des Boulangers. Bonnes affaires garanties à tous les coins de rue piétonne !

Colmar | Centre-ville

Ve.19 et Sa.20/7

LITTERA

La rentrée gagnante !

Des livres, des BD, et bien plus encore ! Retrouvez en exclusivité le nouveau stylo bille Caran d'Ache Nespresso, en édition limitée ! Durable et fabriqué à partir de capsules Nespresso recyclées, ce stylo design vous accompagnera partout !

Les cahiers Clairefontaine Mimesys Polypro accompagnent la rentrée des classes chez Littera avec une collection aux couvertures pop et colorées !

**25 place de la Réunion
à Mulhouse**

GALERIE SANS CADRE

Galerie & café

La galerie-café associative Sans Cadre est née de l'association entre cinq artistes mulhousiens. Ils y programment des expositions - jusqu'en juillet, le thème est l'Afrique - et proposent d'y boire un verre ou un café, à l'intérieur ou dans la cour. Une ambiance arty et cosy à savourer du vendredi au dimanche en journée.

32 rue de la Meurthe à Mulhouse

Pôle Santé de Riedisheim

La méthode d'amincissement Energy'slim associe l'énergie à la démarche minceur. C'est un concept totalement naturel, sans substitut ou complément alimentaire qui permet de s'affiner et perdre du poids en gardant sa vitalité et son bien être.



Sandra Fischer Acupuncture digitale
Pôle Santé - 1b rue de l'Industrie, Riedisheim
03 89 06 39 21 - 06 67 64 11 40
Uniquement sur RDV.

Ce protocole est basé sur plusieurs axes :

- **L'acupuncture digitale** (issue de la médecine chinoise)
- **Un rééquilibrage alimentaire** adapté à vos besoins
- **Un coaching personnalisé** durant toute la période de la cure

Bilan personnalisé offert

pour toute souscription d'un protocole
sur présentation de cette annonce

BISCOTTE

Nouvelle boulangerie

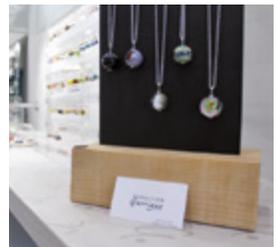


Chouette, une nouvelle boulangerie et salon de thé en plein centre de Mulhouse ! Biscotte, l'enseigne à la déco léchée propose sa nouvelle boutique place de la République, juste à côté de l'arrêt de tram. Venez y chercher votre baguette, vos viennoiseries et autres douceurs, ou venez simplement profiter de l'espace pour déguster un café ou thé dans le salon aménagé. Ouverture prévue à la mi-juillet.

**2 Rue du Sauvage
à Mulhouse**

SÉBASTIEN GARRIGUE

Bijoutier créateur



L'artiste verrier Sébastien Garrigue crée des perles et bijoux de verre qui sont maintenant disponibles dans une petite boutique du centre-ville de Mulhouse. Ces pièces uniques se déclinent sous forme de bagues ou boucles d'oreille, de bracelets en cuir, d'objets type presse-papiers...

Les bijoux interchangeables, sur lesquels on peut fixer la pierre de son choix en fonction de son humeur, sont particulièrement prisés. Pour trouver la perle de ses rêves, il est aussi possible de passer des commandes sur mesure.

**2 Passage de l'Hôtel de Ville
à Mulhouse**

BIEN-ÊTRE**Energy Slim Riedisheim : acupuncture digitale, et rééquilibrage alimentaire**

Au cœur de votre réussite, une technique 100% naturelle : sans pilule, sans machine, ni substitut de repas.



Vous désirez retrouver une silhouette harmonieuse et un bien-être corporel ? Professionnelle de la minceur, Sandra vous accueille dans un environnement apaisant et chaleureux où elle vous propose son savoir-faire, qui associe acupuncture digitale, coaching et rééquilibrage alimentaire personnalisé.

Innovant et original, le protocole Energy Slim s'inspire de la médecine traditionnelle chinoise : c'est une technique douce, pratiquée à mains nues, qui, basée sur la mobilisation des énergies, permet au corps de retrouver rapidement sa capacité à mincir en stimulant les organes « paresseux ». L'association EMRH (énergie, mouvement, respiration, hygiène alimentaire) est la clé de voûte de cette méthode. C'est également une solution efficace pour lutter contre le stress et la fatigue, deux facteurs de prise de poids. Vous serez conseillé(e) judicieusement et retrouverez ainsi le plaisir de manger sans frustration.

L'acupuncture digitale est particulièrement efficace lorsqu'elle est pratiquée avec sérieux et régularité.

Energy Slim | Sandra Fischer au Pôle Santé de Riedisheim, 1b rue de l'Industrie

06 67 64 11 40

LITTERA

Librairie papeterie indépendante

Le SPÉCIALISTE PAPETERIE à MULHOUSE Place de la Réunion

DES PRIX . DES PROMOS . DES REMISES DANS TOUS LES RAYONS

SAISON 2019 20

LANGUES
BIEN-ÊTRE & LOISIRS
DÉVELOPPEMENT PERSONNEL
FORMATIONS

UP DU RHIN

universitepopulaire.fr

UNIVERSITÉ POPULAIRE

L'ÉTÉ DES VITRINES DE MULHOUSE

Le plein d'animations proposées par les commerçants mulhousiens

Terrasses musicalisées, braderie et bals des années 80/90 vont animer le centre-ville mulhousien tout l'été à l'initiative des Vitrites de Mulhouse.

Les **terrasses musicalisées** se déroulent tous les jeudis et vendredis soir, du 28 juin au 30 août à partir de 18h30. Une dizaine d'établissements y participent, à raison de deux ou trois par soirées... Sauf lors de la première et la dernière, où l'on pourra apprécier du « live » sur jusqu'à sept terrasses ! De quoi se détendre après un bon après-midi shopping...



La braderie a lieu mercredi 3 et jeudi 4 juillet à partir de 10h sur l'ensemble de l'hyper-centre. 350 exposants, qu'il s'agisse de boutiques ou de commerçants itinérants, y participent !

La fin des soldes sera marquée par le coup de balai du vendredi 26 et du samedi 27 juillet, avec des prix fous proposés exclusivement par les commerçants mulhousiens. Côté bals, **Génération 90** se déroulera le samedi 6 juillet : avec DJ Mast aux platines, les tubes vont envahir la place de la Réunion toute la soirée. **Le Bal des années 80** a lieu comme chaque année dans le parc Salvator, le samedi 24 août à partir de 19h30. Mentionnons encore le partenariat autour du Tour de France : l'artiste Teddy Botrel va décorer les vitrines avec pas moins de 40 illustrations pour marquer le coup !

www.vitrinesdemulhouse.com

VENISE EMOI

Habillement

Colmar, la ville de la Petite Venise, se devait d'accueillir une boutique à la pointe du prêt-à-porter féminin italien. C'est chose faite depuis ce printemps avec Venise Emoi, boutique de vêtements cherchés directement sur place en Italie, où « ils ont deux ans d'avance » comme l'assure la gérante ! Parmi les marques proposées : Ana Rock, Gilles Santucci, Dixie... Ambiance colorée, cuir, ou plus classique mais toujours créative, Venise Emoi a tout pour séduire, au cœur du centre-ville de Colmar.

5 rue de Reiset à Colmar



CHARLINE

Habillement

La boutique Charline vient d'ouvrir ses portes dans un très bel espace voûté, doté d'un véritable salon d'essayage particulièrement confortable. On y découvre un choix de vêtements de fabrication française et italienne, au style qualifié de « féminin, fluide et coloré, très Saint-Trop' ! ». Bijoux, accessoires, sacs, robes, parfums et trente sortes d'encens sont également en rayon.

1 rue des Maréchaux à Mulhouse



IZAC

Habillement



La boutique de prêt-à-porter homme Izac est l'une des ouvertures phares du centre-ville de Mulhouse, ce printemps. Situé au cœur de la galerie de la Cour des Maréchaux, l'offre de l'enseigne se situe entre tendances « casual » et « sportswear chic » pour la décontraction, et costumerie de haute qualité : vestes, chemises, pantalons...

Cour des Maréchaux à Mulhouse

LE TEMPLE D'INARI

librairie



Il manquait une boutique dédiée à la culture japonaise à Mulhouse... Le Temple d'Inari arrive à pic pour satisfaire les nombreux passionnés ! Anaïs Staender souhaite faire du lieu le point de rendez-vous des voyageurs, des amateurs...

Et aussi des fans de manga : ceux-ci ont déjà des étagères bien pleines à leur disposition. Les livres de cuisine, bols, thés et autres objets liés à la culture nipponne garnissent progressivement la boutique, qui baigne dans une ambiance zen jusqu'au mobilier typique. Le passage couvert du Théâtre, unique à Mulhouse, se voit déjà redynamisé par l'arrivée d'une telle enseigne.

6 passage du Théâtre à Mulhouse

Réveillez l'artiste qui sommeille en vous !

Samedi 31 août de 9h30 à 19h,
venez en famille apporter votre
touche artistique sur les toiles
disséminées dans votre centre commercial.
En partenariat avec **La Petite Académie**,
1er réseau d'enseignement artistique national

LA PETITE ACADEMIE
ÉCOLE DE GÂTÉ DESSIN PEINTURE CULTURE
Éducation



la cour
DES MARECHAUX

www.courdesmarechaux.com

P parking des Maréchaux 2 € les 4h



LA BOUTIQUE
DU SPORTIF

www.laboutique-dusportif.fr

Textile - Equipement - Matériel sportif
Clubs - Associations - CE

kan gourou **kids**

Garde d'enfants

à domicile

Sortie d'école et de crèche



48 rue des Trois Rois à Mulhouse - 03 89 42 74 24 - mulhouse.kangouroukids.fr

Colmar la savoureuse

Ville en plein boom touristique intercontinental, Colmar voit son offre explorer en matière de bons produits artisanaux. Nous avons déniché certaines des adresses prisées des locaux, gage de qualité s'il en est... Allez, on monte dans le petit train des délices ! Par Sylvain Freyburger



Derrière les apparences, la rue des Marchands et ses voisines ne sont pas réservées aux touristes !

Le constat fait l'unanimité : « à Colmar, l'offre en produits alimentaires augmente de pair avec le tourisme... Les commerces de fringues, par exemple, sont souvent remplacés par de l'alimentaire ». C'est Pierre Groger, l'un des gérants associés de l'épicerie fine **Sézanne**, qui nous parle. Au cœur de la Grand'Rue, le lieu est une mine d'or en matière de fromages, charcuterie, épices, vins, sans oublier le café torréfié sur place. « Nous, on était là « avant », on a ouvert il y a 14 ans ! Le tourisme à Colmar est vraiment devenu mondial depuis quelques années, on a des clients d'Afrique du Sud, d'Australie... Mais aussi des Colmariens et c'est très important : le touriste est volatile, il revient rarement, alors que la clientèle locale reste fidèle ».

Pas que pour les touristes

Sur la très, très touristique rue des Marchands, un peu au-dessus du passage vers la cathédrale, Laura Martina, gérante de la boutique **O'Fins Délices**, abonde en ce sens. « Ma clientèle est surtout colmarienne, car je n'ai pas de spécialités typiquement alsaciennes ». Mais des produits choisis directement auprès des producteurs, tels que les derniers cornichons français (ceux de la Maison Marc), les épices toujours très demandées, et des inventions ten-

dances telles que les assaisonnements à tailler comme des crayons ! « On a des marques qu'on ne trouve pas ailleurs à Colmar », et sûrement pas ailleurs non plus dans Haut-Rhin, serait-on tenter d'avancer.

Bio et plus encore

Eh oui, derrière ses colombages, Colmar a de quoi être reconnue comme une destination savoureuse pour toute la région. « On a des clients mulhousiens de passage, par exemple, parce qu'il n'y a pas vraiment d'équivalent chez eux », observe ainsi Audrey de Nardis, qui gère la boutique franchisée **Day By Day**, proposant exclusivement du vrac, rue Vauban, juste en face du Musée du Jouet. En matière d'alternative alimentaire écologique, les enseignes se sont d'ailleurs multipliées à Colmar. **Bio C'Bon** a ouvert l'an dernier sur la rue des Boulangers. **Les Oies Sauvages**, excentrées rue du Logenbach, fonctionnent en tant qu'épicerie coopérative, appartenant à ses clients qui en possèdent chacun une part et qui assument quelques heures de bénévolat par mois pour la faire tourner.

Le bio s'est aussi taillé sous la halle du marché couvert : le stand **Les Six Saveurs** assume d'être « l'un des stands phares du marché ». Au milieu de la

halle, le stand vient d'être remodelé jusqu'à ressembler à une petite supérette pleine de bonnes choses. Les miels du Bois Matisse, de Labaroche, attirent directement le regard... « On ne trouve pas facilement d'offre à la fois bio et locale ailleurs », témoigne Dave Collot, producteur de légumes Les Chants de la Terre, l'un des sept producteurs associés du stand. « Le bémol de la halle, ce serait peut-être le stationnement, mais on en souffre moins que d'autres car nos clients sont souvent piétons ou cyclistes ».

Bonne chère au marché

Certains ajoutent qu'il y fait souvent trop chaud en été et trop froid en hiver... Mais la halle est bien sûr un haut-lieu de la bonne chère colmarienne. « On est là depuis la réouverture en 2010, souligne la vendeuse du stand de la **Ferme Schmitt**, connue entre autres pour ses foies gras, volailles et spécialités faites maison. *Le marché évolue, il y a maintenant un stand végan très bien par exemple... Surtout, on a une clientèle très gentille, adorable, il y a beaucoup de discussions autour du stand, d'échanges de recette par exemple. C'est aussi ça le commerce !* ». Et c'est aussi ça Colmar, une ville qui n'est pas qu'un décor touristique.

CCI Campus Alsace : Assistant(e) de Direction, un métier en évolution

CCI Campus Alsace ouvre dès septembre la formation Bac+2 Assistant(e) de Direction sur ses sites de Strasbourg et de Mulhouse.

Réalisé en alternance, ce parcours prépare ses étudiants à jouer un rôle essentiel au sein de l'entreprise : celui de bras droit de l'équipe dirigeante. Un rôle, qui depuis quelques années, évolue vers de nouvelles responsabilités...

Des missions qui ont évolué

Suivi administratif et financier, accueil, marketing téléphonique, communication... les missions de l'Assistant(e) de Direction sont riches et variées. « Leur rôle est de permettre aux directeurs et managers de gagner en efficacité », éclaire Philippe Authier, responsable des formations diplômantes CCI Campus Alsace. Des compétences plus techniques telles que l'organisation d'événements et la maîtrise d'une langue étrangère (anglais ou allemand) sont également demandées. La formation prodiguée par CCI Campus englobe tous ces aspects, en s'appuyant sur une pédagogie du concret et de l'action,



© Yves Trotzler

résolument tournée vers le monde de l'entreprise. « Nos intervenants sont des professionnels qui ont à cœur de partager leur expérience avec nos étudiants », ajoute-t-il. Depuis quelques années, les missions de l'Assistant(e) de Direction ne se limitent plus au traditionnel volet administratif. Il ou elle se voit de plus en plus confier des tâches opérationnelles telles que la communication, la gestion des ressources humaines, le reporting

commercial ou encore l'organisation des appels d'offres. « Ce sont de nouvelles responsabilités qui demandent une capacité d'adaptation, un bon relationnel mais aussi de la polyvalence et de l'autonomie », insiste Philippe Authier.

→ **CCI Campus Alsace**
03 68 67 20 00 - www.ccicampus.fr
campus@alsace.cci.fr

DÉCROCHE L'UN DE NOS 450 CONTRATS D'APPRENTISSAGE!

BTS / Bachelor / Bac+5

Commerce / Management / International

Qualité / Informatique-web / Gestion

#ccicampusalsace

03 68 67 20 00
www.ccicampus.fr
LA FORMATION QUI VOUS RESSEMBLE

**STRASBOURG
COLMAR
MULHOUSE**





MODE PASTEL FEVER

Pour l'été, on mise sur le blanc et les coloris pastel pour un look frais et subtilement coloré. On joue la carte des intemporels avec des lunettes rétro et un panama en paille, so fresh ! ➡ A.S



Les marques

1. Pantalon 7/8 à motif et haut de chemisier manches courtes - Stark - Un look estival, pile dans la tendance ! **Boutique S Dorner**, 32 rue Paul Cézanne, Le Trident à Mulhouse
2. Pochette Soffiano - O'bag - Pochette en simili-cuir et chaînette, déclinée en 3 coloris pastel ! **O Bag Store**, 4 Rue des Bons Enfants, Mulhouse
3. Basket Air Force Jester XX - Nike - Pour un look urbain et tendance. **Impact Premium**, 118 Rue des Boulangers, Mulhouse
4. Lunettes rondes écaillées - Promod - Une touche rétro et cool - **Promod**, 33 Rue du Sauvage, Mulhouse
5. Chapeau Hanama - Karl Marc John - On se protège du soleil brûlant avec un chapeau de paille stylé ! **Karl Marc John**, 27 Rue des Boulangers, Mulhouse
6. Bracelet de cheville - Les Yeux d'Elsa - L'élégance jusqu'aux chevilles avec un bijou made in France ! **Made By Créateurs**, 14 place de la Concorde, Mulhouse

GA GENEVIEVE AVRIL

7 rue du Laurier - 68700 CERNAY
03.89.39.76.04

www.genevieve-avril.com  genevieveavril68

Mariages, Communions, Cérémonies...

+600 m²

Plus de 200 robes de mariée à PRIX CASSÉ !

SOLDES !
-30% **=70%**

Ainsi que sur une sélection de robes de Cocktail et de costumes.

Collections Spéciales Rondes jusqu'au 56.

Sur rendez-vous

Eva Kayan, Joseph Ribkoff, Leslie Monte Carlo, Frank Lyman, Lucky Lu, Diva, Eleonora Amadèi, Ana Sousa, Anna Montana, Edas, Cream, So Soon, Huit six Sept, Maloka, nos collections Spéciales Rondes: 80 jours, Meri Esca, Guy Dubouis...

Du 26/6 au 2/7 inclus selon étiquetage. Photos non contractuelles - Cagès annuels du 23/7 au 19/8 inclus.

COIFFURE BANDEAUX & CO

Vivez l'été de la tête aux pieds avec une sélection d'accessoires pour habiller vos cheveux ! ➡ A.5



Les marques

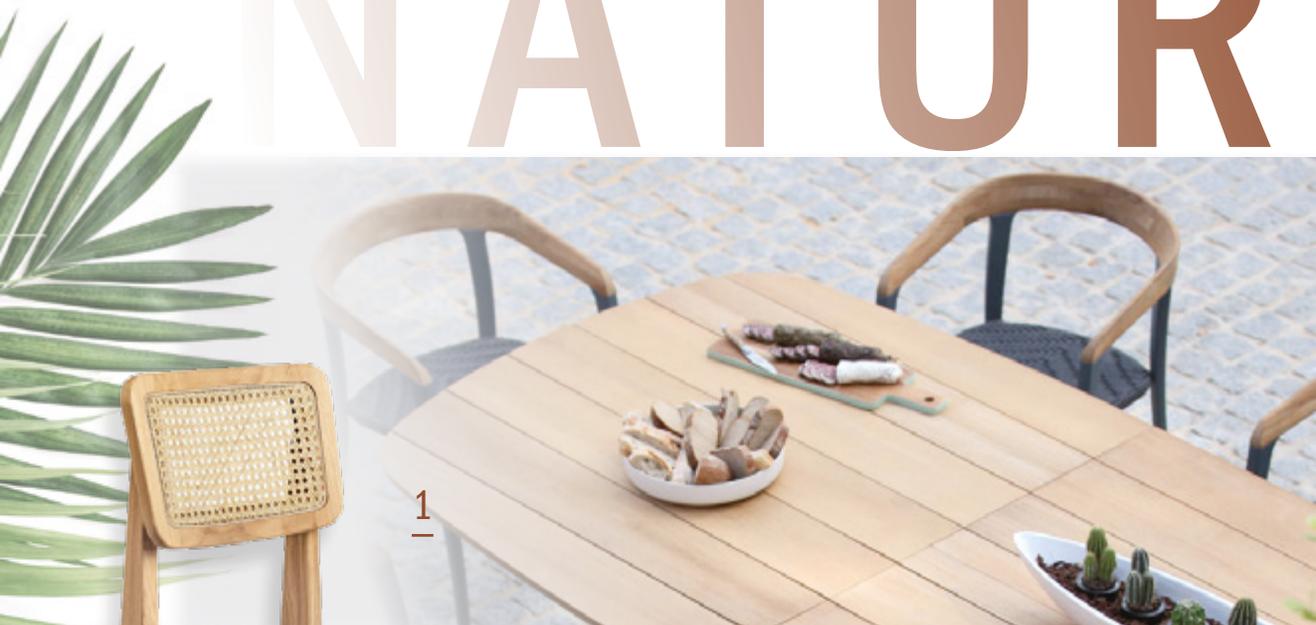
1. Ruban à fleurs - Intermezzo - À nouer autour d'un chignon bohème. **Ezabel Fitnesswear**, 7 rue des Fleurs à Mulhouse
2. Barrette à cheveux florale - Pour sublimer votre coiffure. **Bijoux Brigitte**, 66 rue du Sauvage, Mulhouse
3. Bandana rose imprimé cachemire - Jouez avec les codes rétro des années 80. **Claire's**, 53 rue du Sauvage, Mulhouse
4. Headband blanc cassé irisé - Une touche de douceur pour habiller vos cheveux - **Promod**, 33 Rue du Sauvage, Mulhouse

HABITAT

PRENEZ RACINE CHEZ VOUS !

Pour donner une ambiance organique à votre intérieur, jouez sur les mix de matières 100% naturelles : teck, bambou, liège... Des matières durables et tendances qui s'invitent avec élégance et douceur dans votre salle de bains, pour prendre un grand bol d'air frais ! ➡ A.S

NATUR



1



2

5



3



Les marques

1. **Table Zidiz 320, Royal Botania**, en teck résistant, version extensible - **Meuble Meier**, 23 rue de la Libération à Bartenheim
2. **Chaise C, Gubi**, en chêne et cannage, un design minimaliste par Marcel Gascoïn - **Kintz**, 8 passage de l'Hôtel de ville à Mulhouse
3. **Lanternes, Tribù**, caisson en teck et boîtier en verre, pour une ambiance tamisée en terrasse - **Meuble Meier**, Bartenheim
4. **Panier, Hema**, en jonc de mer tressé, pour y ranger des magazines ou servir de cache-pot - **Hema**, 37 rue du Sauvage à Mulhouse
5. **Coussin Peace, Slumberland**, en lin, pour apporter la paix dans votre intérieur - **Meuble Meier**, à Bartenheim
6. **Suspension liège, NUD Collection**, une touche organique et lumineuse à suspendre chez vous - **Cosmo.fr**, à commander en ligne et à chercher au Temps d'une Pause à Mulhouse.



s. Bois, lin, jonc de mer,
ns votre salon, chambre ou

E



6

4



41 ans 1978 2019
D'EXIGENCE

Quand je serai grande j'aurai une Alsace Construction.

Le secret pour rester la référence régionale depuis plus de 41 ans ?
Inventer avec vous votre cadre de vie et construire votre maison dans les règles de l'art.
Avec la passion de notre métier et la priorité du travail bien fait.

alsace-construction.fr
03 89 37 80 35

ALSACE CONSTRUCTION
CONSTRUISONS SUR DES BASES SOLIDES

BATIGERE

EN FAIT PLUS!

- Pas de frais de dossier ni d'agence
- Dépôt de garantie : 1 mois de loyer hors charges
- Aides au logement possibles
- Paiement des loyers en fin de mois
- Service de permanence 7j/7

A louer à Mulhouse
T1-T2 entièrement rénovés
9 rue J. Ehrmann
proche de la gare
Loyer à partir de 392 € CC

Du studio au 6 pièces
entièrement rénovés
16 rue du Saule
cuisine aménagée
Loyer à partir de 389€ CC

Contactez notre Agence à Mulhouse
06 66 54 30 70
agence-mulhouse@batigere.fr

Suivez notre actualité



La barque, une nouvelle façon de découvrir la petite Venise

Colmar au fil de l'eau

Profitez de la fraîcheur prodiguée par la Lauch pour faire une balade en barque. Partez à l'assaut des canaux de la petite Venise colmarienne, ses maisons à colombages, ses fameux géraniums et ses excentricités en tout genre. ➡ A.S

Colmar regorge de surprises ! Le quartier de la « Petite Venise », devenu le point de rencontre incontournable des photographes du monde entier, en fait partie. Pour s'impregner de ce patrimoine unique rien de tel qu'une balade en barque avec un guide dévoué !

Sur une barque à fond plat, par petits groupes, vous profiterez du panorama et de la végétation luxuriante de l'abondance des berges.

La barque, c'est un bon moyen pour admirer la vieille ville sous un regard différent, dans le calme. Vous remontez la Lauch, rivière historique et capricieuse de Colmar, qui était autrefois un axe de transit majeur. À travers le quartier des maraîchers, vous admirez les façades colorées et atypiques des maisons à colombages alsaciennes.

Historiquement, la rivière serpentant Colmar a toujours tenu un rôle important dans la vie des habitants. Pour y faire transiter des marchandises où y laver le cuir, la Lauch a, au fil des âges vu défiler bien des hommes et des époques...

Colmar, la belle endormie

Elle a conquis les touristes du monde entier, mais aussi le cœur de ses habitants. Colmar renouvelle son offre avec des circuits découvertes « Colmar insolite », au départ de l'office du tou-

risme. Cette offre de visite propose de vous dévoiler Colmar sous un autre angle, plus original.

Pour s'écarter des sentiers battus, un guide vous conduira dans le centre historique, vous dévoilant ses coins secrets, ses curiosités, ses lieux insolites au cachet unique.

C'est l'occasion ou jamais de redécouvrir Colmar d'une manière originale et documentée par des passionnés de son histoire.

Vous pourrez, à la fin de votre visite, vous perdre dans ses petites rues pour profiter de la quiétude de la soirée, où la ville se dévoile un peu plus.

Vous pourrez arpenter le long du fameux Quai de la Poissonnerie, avec ses façades aux couleurs de l'arc-en-ciel et en profiter pour boire un typique verre de pinot gris ou riesling, des domaines viticoles alentour.

Fil d'ariane de votre visite, suivez la Lauch, autour de laquelle s'organisent terrasses et restaurants. Si vous avez prévu de dîner en ville, profitez d'une des nombreuses terrasses au ras de l'eau pour leur fraîcheur et leur calme. La douceur de Colmar n'a pas fini de vous enivrer !

APRES LA BALADE
EN BARQUE, VENEZ
SAVOUER UN VERRE
AU BORD DE L'EAU ET
LAISSEZ-VOUS BERÇER
PAR LA MAGIE DE
COLMAR.

→ Colmar | Bas du pont Saint-Pierre
Sweet Narcisse, promenade en barque
03 89 41 01 94 - Tarif : 6€



DO IT YOURSELF

4 ACCESSOIRES DÉCO FAIT-MAISON STYLE GUINGUETTE !

Entre copains, en famille ou entre collègues, les longues soirées d'été sont l'occasion parfaite pour se retrouver. Pour vous mettre directement dans une ambiance festive, préparez une ambiance guinguette, avec des accessoires déco tendances à faire facilement à la main ! Pour surprendre vos invités, suivez le guide...



Les fanions triangles, l'ambiance festive

Facile à réaliser, cette guirlande à suspendre se compose d'une ficelle naturelle et de papiers cartonnés de la couleur de votre choix. Mixez les couleurs ou assumez le côté total-look guinguette en rouge et vichy. Matériel à trouver chez **Rougier&Plé**, 10 rue de la Justice à Mulhouse



Les photophores à customiser

En fin de soirée, jouez la carte de l'ambiance tamisée autour de photophores en verre décorés à la main. À suspendre avec du rafia, à peindre directement sur la surface du verre ou à orner de dentelle. Photophore en verre de différentes tailles à trouver chez **Rougier&Plé**, 10 rue de la Justice à Mulhouse



La pochette à couverts home-made

Offrez un écrin de rêve à vos couverts pour une déco de table 100% authentique. À coudre à la main ou à la machine avec un gabarit de tissu de 10 cm de large et 70 cm de long. Tissus et matériel pour coudre à trouver chez **Mondial Tissu**, 9 rue de Soultz, à Wittenheim



La suspension florale organique

Un châssis circulaire, entouré de fleurs, de rubans, de plantes artificielles ou naturelles avec du fil de fer. Pour une pièce unique et raffinée à suspendre. Matériel à trouver chez **Cultura**, ZAC du Carreau à Wittenheim

GASTRONOMIE



Le vrai Pan Bagnat, ou l'aller-retour Nice-Mulhouse

Toute l'année, le JDS vous a abreuvé de recettes bien alsaciennes qui flattent notre chauvinisme : Bæckehoffa, Dampfnudles de mémémé, tarte au fromage blanc, Surlawerla, Roigabrageldis et leur petite wurscht... ça n'a pas arrêté. L'été, c'est l'occasion de vous proposer autre chose, principalement des plats moins riches. Notre choix s'est porté sur le classique niçois : le Pan Bagnat (qui signifie en patois local "pain mouillé").

Mais attention, hein ! Il ne faut pas rigoler avec les traditions, ni en Alsace, ni à Nice. Un Pan Bagnat, ça n'est pas juste un "sandouiche thon/mayo" ! Sur la photo, on peut voir que le gourmand a rajouté de la mayonnaise et c'est un sacrilège. On vous donne la véritable recette traditionnelle, nous. À suivre à la lettre.

☑ POUR UN PAN BAGNAT CONSISTANT :

- 1 pain de campagne rond (15cm de diamètre)
- 30 g de miettes de thon
- 2 tomates
- des olives noires
- 1 oignon rouge
- 1 oeuf dur
- 1 petit artichaut violet
- 1 poivron vert
- quelques radis
- une feuille de salade verte
- de l'ail
- du basilic, de l'huile d'olive
- éventuellement, un anchois

☑ PRÉPARATION :

- 1) Couper en deux le pain rond, mais faites en sorte que la partie inférieure soit plus dodue, pour y faire tenir la garniture.
- 2) Frottez la mie de pain avec de l'ail puis écrasez-y une tomate (mûre) de façon sommaire, afin que le pain s'en imbibe. Le petit détail qui change tout.
- 3) Enfin, disposez les ingrédients : le thon, la seconde tomate coupée en fines tranches, l'oeuf dur, le radis, un peu d'oignon rouge, quelques olives noires, de petits morceaux d'artichaut et de poivron et la feuille de salade.
- 4) La tradition niçoise exige la présence d'un anchois dans le Pan Bagnat, mais ce n'est pas obligatoire. D'ailleurs, rien n'est obligatoire, c'est quand même vous qui allez manger le sandwich.
- 5) Et qu'est-ce qu'on boit avec ça ? Un petit rosé, ma foi, c'est l'été.



LE BONHEUR EST AU BOLLENBERG
à «*l'Auberge Au Vieux Pressoir*»
au cœur du vignoble du Domaine du Bollenberg, entre Mulhouse et Colmar.

.....

Chaque mois, nos suggestions gourmandes changent et suivent les saisons.



Domaine du Bollenberg - 68250 WESTHALTEN-BOLLENBERG
03 89 49 60 04 - fax 03 89 49 76 16 - info@bollenberg.com
Accès handicapés.

A partir du 1^{er} août le restaurant sera fermé les mardis et mercredis donc ouvert du jeudi au lundi inclus midi et soir



TOUS LES JOURS
sauf le dimanche midi,
MENU À PARTIR DE 30€⁵⁰
BOISSONS COMPRISES

Le lieu idéal pour vos sorties estivales en famille ou entre amis.

A Mulhouse, le restaurant

Les saveurs du Liban

Offrez-vous la finesse et la générosité de la cuisine libanaise.

A midi (sauf samedi) menus variés :

Assiette variée : 9.20€
Salade+entrée et plat au choix+café ou dessert : 11.50€
Salade+brochette garniture au choix+café ou dessert : 12€

TERRASSE PAR BEAU TEMPS
TRAITEUR À EMPORTER

«**LES SAVEURS DU LIBAN**» 26, rue des Trois Rois - MULHOUSE
Tél/fax 03 89 66 55 08 - Réservations conseillées le week-end.
www.restaurant-saveurs-du-liban.com
Fermé du 12 août au 1^{er} septembre, réouverture le 02 septembre soir.



Menu du marché 15€

Menu Affaires 24€

Le soir, à la carte

le Clos des Sens

Au restaurant Le Clos des Sens à Schlierbach,
Le chef Loïc Paugain et son épouse Palmira vous accueillent du mercredi au dimanche, dans un cadre convivial et chaleureux.

Cuisine traditionnelle et gastronomique avec 600 belles références de vins.

Nouvelle carte estivale

A midi, 2 menus avec dessert facultatif :

Menu du marché 15€
Entrée + Plat en 45 min

Menu Affaires 24€

Belle terrasse couverte



Le Clos des Sens - 10 Rte Nationale - 68440 Schlierbach - 03 89 83 40 11 - Fermé le dimanche soir, lundi et mardi
GRAND PARKING - leclodsens68.com - leclodsens68@gmail.com - [@leclodsens](https://www.facebook.com/leclodsens)

Restaurant Les Tommeries
Tél 03 89 78 58 50

Château D'ISENBourg

isenbourg@grandesetapes.fr



C'est l'été !...au Château

Une cuisine raffinée et inventive à déguster

Au déjeuner - DU LUNDI AU SAMEDI
Déjeuner flash : 25€
(plat, café gourmand, 1/2 eau, 1 verre de vin)
Déjeuner du marché tout compris : 50€
(3 plats, 2 verres de vin, eau minérale, café)

TERRASSE PANORAMIQUE ET PARC OMBRAGÉ

Dégustez votre apéritif ou votre café dans notre parc ombragé et savourez votre repas sur la terrasse, au pied des vignes.

CHÂTEAU D'ISENBourg à ROUFFACH - WWW.ISENBourg.COM

TOUTES NOS FORMULES SUR : WWW.RESTAURANT-TOMMERIES.FR OUVERT TOUTE L'ANNÉE - 7 JOURS SUR 7 - MIDI ET SOIR



20 questions nulles à un chef étoilé

Ils ont une ou deux étoiles au guide Michelin, ce sont des références derrière les fourneaux, et pourtant, ils ont accepté de répondre à une série de questions idiotes que personne ne se pose jamais. • Commis par Mike Obri

Ce mois-ci...



Jérôme Jaegle, chef de L'Alchémille* à Kaysersberg

1) Jérôme, ces deux dernières années : vous vous êtes marié, avez obtenu votre étoile Michelin et eu deux enfants. Il vous reste des trucs à faire ?

Oui ! J'ai 100 000 idées chaque jour ! Ma femme Marie-Laure me dit tout le temps d'en garder un peu pour plus tard.

2) L'Alchémille, plante médicinale, était et est toujours utilisée pour traiter "les petits soucis féminins et rendre leur beauté aux seins flétris". C'est un message à qui de droit ?

(Rires) Quoi ?! Je n'avais jamais entendu ça avant ! C'est vrai ?!

- Oui, vérifiez sur Google.

- Ce n'est pas un message pour ma femme, en tout cas, promis !

3) Vous devez renommer votre restaurant, vous l'appellez comment ?

Ah, le fourbe ! J'ai beaucoup hésité avant de choisir L'Alchémille, j'avais trois noms potentiels... « Racines ».

4) Meilleur conseil jamais reçu ?

« Apprends à fédérer plutôt que de diviser ». Le Chef qui m'a dit ça et qui va sûrement se reconnaître, avait raison, et je l'ai écouté. J'ai beaucoup de connaissances techniques. Plus jeune, j'avais un côté « bon allez, pousse-toi de là ! » en cuisine. Alors qu'il faut les transmettre, ces connaissances.

5) De très nombreux restaurants, tout comme vous, vantent leur "authenticité"... Vous avez un bon resto inauthentique à me conseiller ?

Je vois ce que vous voulez dire... Pour moi, l'authentique, c'est le jardin et c'est le local. Qui le fait vraiment ?

6) Le truc le plus chelou qu'un client ne vous ait jamais demandé ?

Des sauces avec les plats. Un midi, un groupe d'asiatiques est venu et a ouvert toutes sortes de sauces qu'ils avaient sur eux pour en mettre plein les plats. Ouais, là, je comprends pas... C'est hors-sujet.

7) Est-ce qu'il vous arrive de recuire les restes ?

Oui, pour les filer à mes poules !

8) Est-ce que sucrer, c'est tromper ?

Mentir, c'est trahir.

9) Votre film préféré et pourquoi ?

Into The Wild : la nature, la tranquillité. C'est mon échappatoire.

10) La dernière fois où vous avez pleuré ?

Ce matin, en allant cueillir du sureau, à cause du pollen. (Rires)

11) ... Et gueulé ?

À une époque, ça aurait été facile à trouver, mais avec l'âge, je gueule plus...

12) Qu'est-ce que vous faites les lundis après-midis ?

Mon seul jour de repos : je le passe en famille. Être ensemble. Très important.

13) Si vous ne pouviez boire qu'un seul vin jusqu'à la mort... vous choisissez ?

Je choisis de le faire moi-même, alors.

14) C'est quoi votre burger préféré chez McDo ?

Je n'y vais pas. Et j'aimerais interdire à mes enfants d'y aller. Je sais que peut-être un tonton ou une mamie les y emmèneront... Mais je ne suis pas obligé de le savoir !

15) Je suis végétan : vous me foutez dehors ?

Ma cuisine est très axée sur les plantes et les légumes : j'ai une importante clientèle végétarienne. Végan, c'est encore un cran au-dessus, mais en étant prévenu à l'avance, je peux prendre du plaisir à concevoir un menu végétan. Par contre, je te fous dehors si à la fin de ton repas végétan, tu me demandes un Irish Coffee. Avec de la chantilly. Donc du lait. Ça m'est arrivé il n'y a pas longtemps !

16) Quel est le moment de votre vie que vous aimeriez revivre ?

Deux moments : la naissance de mes



deux enfants. Le tout premier contact.

17) Votre insulte préférée ?

« Pas de cerveau, pas de migraine » ! Et Dieu sait qu'il y a un paquet de gens qui n'ont jamais mal à la tête.

18) Qu'est-ce qu'il y a après la mort ?

Je m'en tape. Mais je me souviens que gamin, j'avais pris 8h de colle avec cette même question. J'avais répondu à peu près la même chose. Ça m'intéresse pas.

19) On vous envoie au Purgatoire dans dix minutes. Est-ce que vous considérez avoir réussi votre vie ?

J'ai réalisé beaucoup de choses que j'avais envie de faire. Mais il y a encore du chemin à parcourir. Je ne suis pas pressé d'y aller !

20) Un selfie pour finir ?

Allez ! Mais dans le jardin, hein !

L'ACTU : "Petites Cueillettes entre amis" les 20 juillet et 24 août, en forêt, suivi d'un déjeuner au restaurant avec la récolte. Cueillette avec un mycologue le 7 juillet puis déjeuner au restaurant avec la récolte (sur réservation).

→ L'Alchémille, 53 route de Lapoutroie à Kaysersberg

Retrouvez nos produits
Allée du Riesling, Sortie du HALL 4

Foire Vins
d'ALSACE

NOUVEAU

HOPLA
by **BESTHEIM**
Depuis 1765

BESTHEIM
SOUL
BESTHEIM
MIVE
BESTHEIM
DOUCE
BESTHEIM
SUIVE
BESTHEIM
SOUL

(RE)DÉCOUVREZ L'ALSACE
by **BESTHEIM**

B

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

B

BESTHEIM
CRÉMANT D'ALSACE

ICE & ICE ROSÉ

Brisez la glace !

Retrouvez nos produits
au **ICE BÂR**
HALL 6

Foire Vins
d'ALSACE

BESTHEIM
CRÉMANT D'ALSACE
ICE
by **BESTHEIM**

BESTHEIM
CRÉMANT D'ALSACE
ICE ROSÉ
by **BESTHEIM**

www.bestheim.com

by **Bestheim**

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



Nouveau resto à la Cité de l'Auto : On a testé "Le Fangio"

On a l'esprit de sacrifice au JDS : quand on nous a proposé d'aller déjeuner au Fangio, le nouveau restaurant aux spécialités d'Argentine installé à l'étage de la Cité de l'Auto, on n'a pas hésité une seconde. Étrangement. ← M.O.

Tous les midis, Le Fangio vous propose une évasion culinaire jusqu'en Argentine. Empanadas, ceviche de poisson, sauce Chimichurri, et surtout viandes de là-bas... Oubliez le cliché consistant à dénigrer les restaurants de musée... Ici, rien à voir avec une cafétéria. 38 couverts à peine, un chef dévoué et une ambiance travaillée par l'intermédiaire du décor consacré à Juan Manuel Fangio et sa Maserati 250-F, modèle avec laquelle le pilote remporta le championnat du monde 1957. Le restaurant offre une vue imprenable sur la piste de l'Autodrome extérieur.

Après s'être égaré dans la chaufferie (si...), on trouve finalement la cuisine et son imperturbable chef, Grégory Zen. « *J'ai travaillé longtemps à Paris avant de revenir à Mulhouse, chez le chef Laurent Haller (ndlr : devenu entre-temps étoilé Michelin à Rixheim). Je me suis plongé plusieurs mois dans la culture argentine. On trouve notre viande Angus d'Argentine directement à Rungis* », détaille-t-il.

Ainsi, on déguste notre Angus lentement. Il fond dans la bouche. Se révèle très riche en goût. Que voulez-vous. Nous sommes un peu vieux jeu. Une bonne viande un peu maturée, bien saignante, et un verre de Malbec racé aux notes de cuir et de café... et la Terre tourne instantanément plus rond. Au dessert, la déclinaison autour du *dulce*



Le chef Grégory Zen du Fangio



Une belle viande s'accompagne d'un bon rouge argentin

de lecce (ou confiture de lait) nous a plu. Bon, c'est pas tout, mais on doit rentrer à la rédac' pour terminer la grosse rubrique des sorties... Parking gratuit et entrée sur le côté du musée.

→ **Restaurant Le Fangio, à la Cité de l'Automobile à Mulhouse**
03 89 56 68 90
Ouvert tous les midis, accès libre indépendant de la visite du musée

UNE EXPOSITION D'EXCEPTION CONSACRÉE AU MYTHE BUGATTI CET ÉTÉ

Bugatti, c'est bien plus qu'une marque automobile, c'est un véritable mythe ! Qui plus est en Alsace. Pour les 110 ans de Bugatti, la Cité de l'Auto a monté une exposition temporaire jusqu'au mois de novembre, intitulée *Incomparables Bugatti...* les voitures, certes, mais aussi les membres de la famille Bugatti. Le jour de la mise en place de l'expo, nous croisons Frédéric Brun, co-commissaire et incollable sur l'histoire des Bugatti. Il lève le voile - littéralement - sur les voitures exposées, des supercars modernes de plus de 1000 ch (Divo, Veyron...) aux anciennes autos légendaires (Royale, Atalante...)

« *On voulait montrer l'extraordinaire créativité des Bugatti, d'Ettore, passionné de mécanique, à Carlo, l'artiste de la famille. La beauté est partout, c'est à chaque fois un travail d'orfèvre, jusque dans l'alignement parfait des vis sur les moteurs, pourtant cachés* », détaille notre connaisseur. La superbe Royale, 6 mètres de long, 3 tonnes, dépassait les 200 km/h dans les années 30 : tout simplement ahurissant pour l'époque. Des objets d'art signés Bugatti complètent cette expo à ne pas manquer pour qui s'estime amateur d'automobile.



Une Divo !

LE FANGI



NOUVEAU RESTAURANT ARGENTIN



LA MEILLEURE
VIANDÉ
DU MONDE!

CITÉ DE L'AUTOMOBILE | MULHOUSE

RÉSERVATIONS

+33 (0)3 89 56 68 90

restaurant@collection-schlumpf.com

17, RUE DE LA MERTZAU - 68100 MULHOUSE - PARKING GRATUIT



S'gilt pour le vin... mulhousien !

On a visité le vignoble du Klettenberg

Seuls les Mulhousiens les plus avertis sont au parfum : il existe bien un vignoble à Mulhouse, sur un coteau du Rebberg, géré par les services de la Ville. Les 50 ares sont bel et bien vinifiés, mais aucune bouteille n'est commercialisée. Ce vin-là, on ne peut le boire que lors des cérémonies officielles de la Ville ! ➔ Mike Obri



Maryvonne Buchert et Alain Genewe veillent au grain (de raisin)



© M.O.

Il n'y a pas que l'eau de Mulhouse !

Le Klettenberg est censé être l'un des endroits les plus secs et les plus ensoleillés du coin. Ce matin-là, il flotte comme vache qui pisse. Pas grave, Alain Genewe, du service des Jardins Publics et des Espaces Verts de la Ville de Mulhouse et l'adjointe au maire Maryvonne Buchert nous accueillent sur place dans la bonne humeur. C'est que l'on parle assez rarement des seules vignes de Mulhouse ! « On ne cherche pas à en faire la promotion. C'est un secret bien gardé, le Klettenberg ! », sourit l'adjointe.

Un peu d'histoire : en 1990, la famille Gros-Spoerry fait un legs à la Ville de Mulhouse : une parcelle non constructible d'un demi-hectare au Rebberg. On décide d'y planter 2500 pieds de vignes et de nommer l'endroit

"vignoble Tony Troxler" (un metteur en scène mulhousien). Les premières vendanges sont effectués en 1993.

Maintenant... c'est du bon !

Quelques rangées sont destinées à la conservation d'anciens cépages alsaciens. Le reste, c'est du Pinot Gris et de l'Auxerrois, vinifiés ensemble pour élaborer le fameux (et rare !) Clos du Klettenberg. 3500 bouteilles sont produites chaque année, un chiffre qui varie en fonction des conditions climatiques propres à chaque millésime. La Ville a interdiction d'en vendre. Le vin est uniquement servi lors de cérémonies officielles, comme les Voeux du Maire en début d'année, par exemple.

Longtemps, ce vin mulhousien a eu mauvaise réputation. Imbuvable, un qualificatif longtemps rattaché au Clos du Klettenberg. « Cela a une explication. Pour faire des économies, on avait confié la vinification au service des Espaces Verts de la Ville. Les paysagistes faisaient ce qu'ils pouvaient... mais vigneron, c'est un métier », explique Maryvonne Buchert. « À l'époque, il y avait aussi un souci de stockage : on entreposait les bouteilles dans une cave qui n'était pas faite pour ! », se souvient Alain Genewe.

Passé bien à l'apéro

« Depuis 2009, c'est le domaine Jean-Baptiste Adam à Ammerschwihr qui se charge de la partie vinification », continue Alain Genewe, tout en inspectant les feuilles de vignes dans l'étroite allée. La Ville a investi dans une cave à vin, pour conserver les bouteilles en bonne et due forme. Aussi, depuis 2016, le vignoble est en mode zéro phyto. Du bio, en quelque sorte, mais sans certification officielle. La légende urbaine raconte que depuis dix ans, on n'entend plus aucune critique concernant la qualité du vin aux cérémonies officielles... Au JDS, on a du bol, on a enfin pu goûter cette arlésienne ! Alors, il est comment ce Clos mulhousien ? Rond en bouche, sans prétention, agréable à l'apéro, avec des tapas. Pas une bête de concours, certes, mais c'est un mulhousien... pur jus !



Au Relais d'Alsace

CATHERINE BILLARD Hôtel*** Restaurant

OUVERT TOUS LES SOIRS SAUF LE DIMANCHE ET OUVERT LE MIDI POUR GROUPES +12PERSONNES

2 GRANDES TERRASSES OMBRAGÉES ET FLEURIES, GRAND PARKING
2 SALLES DE RESTAURANT DONT UNE PRIVÉE POUR VOS FÊTES DE FAMILLE OU RÉUNION

Les vendredis et samedis soirs d'été Barbecue à discrétion.

Notre carte d'été

*Tous les soirs sous notre tonnelle :
Planchas terre & Mer * Melon
jambon cru * Salade Gourmande...*

Suggestions suivant produits du marché



RD 83 - Lieu-Dit Mittler Befand (entrée station TOTAL)
68250 ROUFFACH - 03 89 49 66 32
aurelaisdalsace@wanadoo.fr www.aurelaisdalsace.com




Ⓜ Auberge au Vieux Pressoir : Bollenbargerowa



Le Vieux Pressoir, c'est le restaurant authentique et gastronomique du Bollenberg ! Nouveauté cet été : les Bollenbargerowa. Tous les 15 jours, Bollenbargerowa dans la cour de la Cave du Clos Sainte Apolline de 17h30 à 20h30. Ces soirées remplacent le marché du terroir. Vous y trouverez les produits authentiques d'artisans locaux et les produits du Bollenberg avec un stand de charcuterie maison, du pain cuit au feu de bois, des confitures bio, tartes flambées... Les dates : le 12 et le 26 juillet, le 9 et le 23 août.

Pour les habitués : à partir du 1^{er} août, le restaurant sera fermé les mardis et mercredis, en lieu et place du lundi.

→ **Auberge Au Vieux Pressoir, Domaine du Bollenberg à Westhalten**

03 89 49 60 04 - www.bollenberg.com
Ouvert du Je. au Lu.

Ⓜ Les "Apéros Gourmands" continuent cet été

Le concept des Apéros Gourmands chez le Vigneron Indépendant est simple : une soirée avec des petites choses à grignoter directement chez les vignerons participants. Il ne s'agit toutefois pas d'un repas. L'idée est vraiment de passer une soirée conviviale, ouverte sur la discussion et l'échange. Les inscriptions se font directement auprès des vignerons participants, comme le domaine Baumann-Zirgel à Mittelwihr, Ginglinger-Fix à Voegtlinshoffen ou encore Muller-Koerberlé à Saint-Hippolyte (liste complète sur alsace-du-vin.com) À ne pas manquer, les 5 juillet et 2 août dès 18h30.

→ **Chez les vignerons participants**
www.alsace-du-vin.com
Ve.5/07 et Ve.2/08 dès 18h30



Le SHIVA

Cuisine indienne authentique

Sur place ou à emporter
Traiteur sur commande

A midi : Menu à 15€

choix entre 3 entrées et 3 plats

Le soir : Menu à 25€

choix entre 5 entrées et 5 plats

Pour 4 personnes

composition d'entrées, de plats et de desserts



2 rue des Trois Rois, Saint-Louis

03 68 06 80 01

www.shiva-saintlouis.com - 

Réservations conseillées

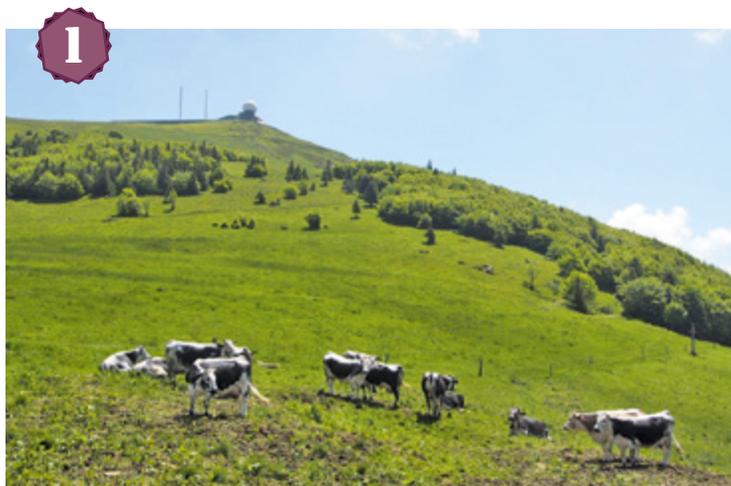
Ouvert tous les jours midi et soir sauf le lundi

Feerie d'Alsace
LE VILLAGE

Venez vivre un moment magique et hors du temps

FEERIE D'ALSACE
Le Restaurant

16 Rue du Stock
68390 BALDERSHEIM
03 89 52 00 63
www.feerie-alsace.com



© Fermeauberge-alsace.com

© M.O.

5 FERMES-AUBERGES À TESTER

Quel plaisir d'aller se promener dans les Vosges et d'en profiter pour avaler un copieux repas dans une ferme auberge ! Fred et Claude, les créateurs du site www.fermeauberges-alsace.com nous conseillent cinq fermes-auberges des environs qu'ils ont apprécié pour leur authenticité. ➡ M.O.

1 FERME-AUBERGE DU HAAG

À **Geishouse**, au pied du Grand Ballon, sous le radar iconique que tous les Alsaciens reconnaissent, se trouve la ferme-auberge du Haag. A table, vous retrouvez exclusivement les produits issus de la ferme, et globalement certifiés bio. La cuisine est classique et simple mais tout vient d'ici ! Le fromage maison, notamment, est produit par la quinzaine de vaches Vosgiennes de la ferme : Munster, Bargkass, Tomme du Haag... Le top !

2 FERME-AUBERGE DU LOCHBERG

À **Kirchberg**, dans la Vallée de la Doller, les frères et soeurs de la famille Kippelen exploitent le Lochberg avec une évidente volonté de respecter les traditions. Dans les champs, vous trouverez des vaches laitières, des charolaises (à la destinée moins heureuse) des cochons, des poules, des chèvres... Cuisine de terroir avec beaucoup de goût ! Lard fumé et fromage de tête de haute volée. La grande salle a été refaite récemment.

3

LE GRESSON

Sur la route des lacs de **Neuweier** se trouve la ferme-auberge du Gresson, sans doute l'un des établissements les plus connus des randonneurs. Pas de repas marcaire ici, mais uniquement de l'authentique dans les assiettes (soupe de légumes, tarte aux fruits de saison...) La terrasse panoramique, très fleurie et avec ses multiples touches de couleurs, offre une vue superbe sur les lacs. Très chouette.

4 FERME-AUBERGE DU WASSMATT

À **Wasserbourg**, sur les hauteurs de Munster, le Wassmatt ne peut pas sonner plus authentique : l'auberge qui reçoit les affamés de passage est adossée à la ferme. Les cochons sont à l'étable et termineront dans les assiettes (très bon *Schwartzwurscht* maison), la cinquantaine de vaches Vosgiennes sont pour moitié laitières. À signaler, un très bon *Siaskaas* maison. Et un accueil sympa.

5 FERME-AUBERGE DU HINTERALFELD

L'établissement est accessible facilement en voiture, sur la route qui monte au Ballon d'Alsace, juste après le **lac d'Alfeld**. Pratique ! *Fleischnaks*, tripes, saucisson d'agneau... et la spécialité maison, à la carte toute l'année : la tarte de Linz. La cuisinière aime mélanger les classiques alsaciens avec les épices du monde. Dans l'assiette, cela change un peu ! La salle respire le terroir, avec ses poutres anciennes et son gros *Kacheloffa* vert.



PÂTISSERIE
CHOCOLATERIE
GLACIER

Gaugler

MULHOUSE 03 89 52 34 19
BRUNSTATT 03 89 06 00 88
KINGERSHEIM 03 89 53 00 11
RIEDISHEIM 03 89 45 34 31

GLACES ET SORBETS
FAITS MAISON






*Restaurant, Traiteur, Hôtel
à Wettolsheim*



LA PALETTE
HOTEL, RESTAURANT, TRAITEUR
Stéphane Bagnard

9 rue Herzog 68920 Wettolsheim
Tel: 03 89 80 79 14 - www.lapalette.fr








Entre Rhin et Forêt, le restaurant

Le Petit Kembs

vous accueille dans une ambiance feutrée.

Menu Affaires : 18€ ou 24€
Menu Marché : 32€ ou 45€
Menu Gourmand : 48€ ou 59,80€

*Belle terrasse ombragée
au calme dans notre jardin.*

La carte des salades....

Le Petit Kembs - 49 rue du Mal Foch - 68680 KEMBS
03 89 48 17 94 - www.lepetitkembs.fr
Fermé le lundi, mercredi et samedi midi.

Chambres d'hôtes-B and B

RESTAURANT

**Le Petit
Kembs**








ESCAM NOBILIS
VIANDE NOBLE ET D'EXCELLENCE
RESTAURANT

Un minimum de **10 viandes du monde**
disponibles tous les jours, servies avec **frites fraîches**
cuites à la graisse de bœuf, assortiment
de légumes frais, **beurre maître d'hôtel maison**
et os à moelle.

Plat du jour : 14,90 €

197 rue Engelmann, Mulhouse - **03 89 54 97 90**
(entrée arrière de La Galerie) - Fermé dimanche et lundi







Boucherie David à Mulhouse :

Des viandes de qualité pour votre barbecue

Avec le boucher David Boespflug, Meilleur Ouvrier de France, pas question de laisser le moindre paramètre au hasard en matière de viandes et de charcuteries !

David Boespflug est un Meilleur Ouvrier de France 2004. La viande, c'est son rayon depuis toujours, et dans ses boutiques de l'Avenue d'Altkirch à Mulhouse et à Brunstatt, il ne jure que par la qualité des origines et du boulot sérieux réalisé en coulisses. Si vous cherchez des beaux produits à placer sur la grille de votre Weber, c'est ici qu'il faut vous rendre. « Et à des prix qui restent corrects. Il y en a pour tous les budgets. Nous proposons des offres intéressantes sous forme de colis. Vous pouvez manger une bonne viande pour 3€ par personne, et je suis fier de le dire. Je fais les achats moi-même », explique David Boespflug.



C'est du bon, c'est du frais, c'est du David

C'est quoi, une bonne viande ?

« Il y a trois facteurs principaux qui font la qualité d'une viande : son origine bien sûr ; la découpe... et la cuisson chez vous, mais là, c'est à vous de jouer », nous détaille le boucher. Et tout premier point à respecter pour une cuisson réussie, au barbecue, à la plancha ou à la poêle : sortez votre viande du frigo une ou deux heures avant de la cuire ! Cela vaut aussi pour les saucisses.

« On ne peut pas demander à un morceau de viande de passer de 4°, température du frigo, à 40° où elle commence à devenir saignante, en une minute. Il faut y aller doucement. Ou ça

va tirer de la flotte ! Il faut prendre soin de la viande et ne pas l'agresser... »

Le coup du vapo'

David Boespflug continue : « Au barbecue, première étape, bien griller son morceau de viande. Ne pas la laisser en proie aux flammes, mais uniquement à des charbons bien rouges. Plus elle est grasse, plus elle peut monter en température. On la saisit, puis on monte un peu la grille pour une deuxième partie de cuisson plus lente, à coeur, en profondeur. Mon astuce : humidifier la viande, avec un vaporisateur d'eau pour éviter tout dessèchement et obtenir une cuisson parfaite et une viande bien tendre. »

Les températures

Rappel : à 35°, la viande reste bleue, à 45° devient saignante, à 55° est à point et à 65° bien cuite. Pour l'été, la Boucherie David vous propose aussi ses spécialités de saucisses réalisées maison : merguez, saucisse mexicaine, saucisse gourmande... brochettes de poulet mariné ou de minis-saucisses et lard... Nombreuses salades préparées maison, plat du jour à 6€90.. Et à la boutique de Brunstatt, retrouvez les viandes maturées de 6 à 8 semaines de David, pour des saveurs exceptionnelles.

→ **Boucherie David à Mulhouse et à Brunstatt**
03 89 53 35 22 - www.boucherie-david-mulhouse.fr - Ouvert tout l'été



Cave Vinicole de Hunawihr :

Portes ouvertes du 15 au 18 août

Située sur de beaux terroirs à dominante calcaire sur les communes de Hunawihr, Ribeauvillé et Riquewihr, la Cave Vinicole de Hunawihr regroupe un peu plus d'une centaine de vigneronns sur 200 hectares. La cave travaille pas moins de cinq Grands Crus, dont le réputé Rosacker, et une gamme complète de vins d'Alsace, du Riesling jusqu'au Pinot Noir. Cet été : portes ouvertes du 15 au 18 août avec une opération spéciale de 15% de remise sur toute la gamme. Aussi, pour en apprendre un peu plus



sur le vin d'Alsace, en juillet et en août, visites guidées gratuites du vignoble et de la cave chaque jeudi à 15h30. Intéressant et instructif ! Le caveau de dégustation est bien sûr ouvert tout l'été, mais ferme entre midi et deux. Une promenade dans les alentours s'impose : vous êtes dans l'un des plus beaux coins d'Alsace, tout simplement.

→ **Cave Vinicole, route de Ribeauvillé à Hunawihr** - 03 89 73 61 67
boutique@cave-hunawihr.com
Portes ouvertes du 15 au 18/08

L'été Tout Feu Tout Flamme!



© Impact Photography

Meilleur Ouvrier de France

Boucherie David

Goûtez nos productions "fait maison" :

Saucisses gourmandes, brochettes, viandes à griller, salades fraîches, Tian Provençal, Spaezlé maison, produits en croûte, etc..

NOUVEAUTÉ : BROCHETTE DE MINI-SAUCISSES MAISON



9€90
le POULET RÔTI



6€90
le PLAT DU JOUR



5€70
le HOME BURGER

À DÉCOUVRIR VITE !!

NOS COLIS DE L'ÉTÉ...

29€90
le colis

Mini colis barbecue

500g de brochettes de boeuf
1kg de saucisses au choix
1kg d'ailes de poulet ou côtes marinés

39€90
le colis

Colis grillades

1kg de steacks marinés à l'ail des ours
1kg d'ailes de poulet ou côtes marinés
1kg de saucisses au choix

39€90
le colis

Colis barbecue ---->

1kg de brochettes de volaille romarin citron
1kg de saucisses à griller au choix
1kg de cuisses de poulet marinées

39€90
le colis

Colis gourmand -->

1kg de steacks hachés
1kg d'émincé de boeuf ou volaille
1kg de cuisses de poulet marinées
1kg de côtes de Porc ou Escalopes de dinde



OFFERT :
500gr brochettes de boeuf à l'ail des ours

OFFERT :
1 tranche de pâté de campagne ou 1 paire de gendarmes offerts



David Boespflug, meilleur ouvrier de France, sélectionne les viandes de qualité.

BOUCHERIE DAVID



MULHOUSE REBERG
47 avenue d'Altkirch 03 89 53 35 22
REBERG : NOUVEAUX HORAIRES D'ÉTÉ
LUNDI DE 9H À 19H ET DU MARDI AU VENDREDI DE 8H À 20H - SAMEDI DE 7H À 17H



BRUNSTATT
297 avenue d'Altkirch
03 89 45 11 47
Lundi-mardi-jeudi : 8h-13h et 15h-18h30
Vendredi non-stop : 8h-18h30
Mercredi 8h-13h / samedi 7h à 14h



GM Sushi à Mulhouse : Le respect de la tradition culinaire japonaise

Le restaurant japonais GM Sushi, rue Pasteur à Mulhouse, met l'accent sur le respect des traditions de la cuisine japonaise par l'intermédiaire de son chef, Pan Sometho, à la longue expérience.

Si vous lisez ces quelques lignes, c'est probablement que vous aimez les sushis, makis et autres sashimis... Bienvenue chez GM Sushi (comme "j'aime les sushis") à Mulhouse ! Au menu, tous les incontournables de la gastronomie japonaise : des california rolls, des yakitoris, des gyozas, des brochettes... et aussi des plats chauds. Dès cet été, le chef d'origine cambodgienne Pan Sometho va mettre davantage de canard et de boeuf cuisinés à la carte. Et aussi des sashimis... à l'anguille ou encore à l'oursin, pour l'originalité !

Savoir-faire ancestral

Pan Sometho a 30 ans de métier en cuisine. Il a appris les techniques auprès de chefs japonais, directement au Pays du Soleil Levant. Puis il a exporté ses talents dans de beaux restaurants des quartiers chics de Paris... avant d'arriver à Mulhouse il y a trois ans. « Je ne suis plus si jeune : Paris, ça remue tout le temps, il me fallait une ville un peu plus calme. Avec l'âge, j'ai aussi envie de transmettre mes



Pan Sometho, en cuisine



connaissances en cuisine. Le respect des traditions, la découpe, la fraîcheur des poissons, c'est essentiel. Même si en Alsace, il est parfois difficile de mettre la main sur certains poissons, comme le Bar », souligne-t-il, avant de nous faire une petite démonstration de ses talents de pro du sushi. Le restaurant va

prochainement s'associer avec le réputé caviste Fabrice Renner de Saint-Louis pour des accords parfaits avec les futurs plats de la carte. Miam !

→ **GM Sushi, 9 rue Pasteur à Mulhouse**
03 89 66 22 41 - www.sushigm.fr
Ouvert tous les jours sauf le Di. midi



Le Vin d'Alsace, vu par Bestheim Avec ses nouveautés rafraîchissantes

Pour l'été, Bestheim a de nombreuses cuvées pour ravir toutes les papilles : de la collection "Hopla", jusqu'à ses fameux "Ice" à déguster sur glaçons...

Les "Ice", ces vins que l'on consomme avec des glaçons, sont de plus en plus populaires année après année... L'été, à l'apéro, cela plaît au plus grand nombre. Ce sont des effervescents "faciles", avec de belles bulles et un goût plutôt sucré - à consommer avec modération ! Chez Bestheim, on en propose deux cuvées : le Ice classique et le Ice Rosé, un brin plus vineux, toujours en demi-sec. Bestheim a aussi sorti un Ice Concept, élaboré à 100% à partir du cépage Muscat. Un cépage connu pour être très fruité, frais. On retrouve tout le croquant du Muscat dans ce Ice Concept.

Bestheim a également lancé au printemps une nouvelle gamme de cinq Vins d'Alsace, baptisée "Hopla" : on y



retrouve un Crémant et un Crémant Rosé, un Blanc sec (mélange étonnant de Riesling et de Muscat), un Rouge sur le fruit et enfin un Blanc moelleux, pour accompagner vos desserts. La cave souhaitait en effet proposer une gamme lisible et accessible, qui soit en mesure de décrire très simplement la diversité du vin d'Alsace à quelqu'un qui ne la connaît pas. Sur les bouteilles "Hopla", tout rappelle l'Alsace de façon dynamique, un peu rock n'roll et moderne : on est loin des étiquettes tradi...

→ **Bestheim, caveaux de dégustation à Bennwihr, Kaysersberg et Westhalten** - www.bestheim.com
Présence à la Foire aux Vins de Colmar



Le **CASEUS** THANN

03.89.37.10.68
lecaseus.fr



copyright photo www.lukam.fr



RESTAURANT JAPONAIS

9 rue Louis Pasteur - Mulhouse

03 89 66 22 41

Ouvert 7/7 jours sauf dimanche midi

Plats à emporter

Boisson offerte pour chaque menu acheté

Livraison à domicile

www.sushigm.fr • 

Parkings à proximité

Parking Salvator (gratuit 12h-14h et après 19h)

Parking Porte de Bâle, Parking Porte Jeune (2€ pour une durée de 4h)





Domaine Valentin Zusslin :

La nouvelle cuvée "Ophrys"

Le domaine Valentin Zusslin, à Orschwihr, est un petit domaine (en taille) qui joue dans la cour des grands (en qualité). Les vins de la maison sont réputés à l'international, et une nouvelle cuvée est arrivée : Ophrys.

Le domaine Valentin Zusslin à Orschwihr, 16 hectares à peine pour environ 100 000 bouteilles par millésime, fait partie des grandes maisons alsaciennes, non pas par l'étendue de sa production, mais par la finesse de ce qui se trouve au fond de leurs bouteilles "haute couture". Un avis confirmé par les professionnels du métier, cavistes et autres fines gueules que nous connaissons. Crémant Liebenberg élu Meilleur Crémant de France en 2015 par la RVF, Pinot Noir Bollenberg d'exception tutoyant les sommets typiques de la Bourgogne...

En biodynamie

« Quand on aime ce qu'on fait, on le fait du mieux possible... c'est tout », estime avec sobriété notre vigneron-distillateur Jean-Paul Zusslin. « Avec ma soeur Marie, on est logiquement très attachés à la biodynamie ».



L'actu en ce moment chez les Zusslin, c'est la nouvelle cuvée Ophrys, un nom en clin d'oeil à la biodiversité du Bollenberg (c'est le nom d'une orchidée). C'est un Pinot Noir de haute volée, l'une des spécialités du domaine. Robert Parker lui attribue un excellent 92/100.

Ce Pinot Noir est élaboré à partir de macérations courtes et d'une vinification en foudres. Bouche aérienne et gourmande sur la fraise, une petite bombe de fruits, mais avec tout de même une évidente matière d'œuvre au foudre.

→ **Domaine Valentin Zusslin à Orschwihr**
03 89 76 82 84 - www.zusslin.com

L'Ophrys, orchidée sauvage emblématique du Bollenberg

ALSACE GRANDS CRUS

Valentin
ZUSSLIN

Depuis 1691

57 Grand'Rue - 68500 Orschwihr
Vins d'artisans en biodynamie
Domaine ouvert tout l'été
Visites et dégustations
uniquement sur RDV
Contactez-nous au 03 89 76 82 84

Marie et Jean-Paul, 13^e génération

Domaine familial en culture bio-dynamique depuis 1997
Certifié DEMETER France / BIODIVIN - Membre Renaissance des Appellations

Ⓜ Pâtisserie Gaugler : craquez pour le vacherin glacé !

En été, la Pâtisserie Gaugler vous propose ses douceurs glacées, réalisées de main de maître.



Entre un dessert industriel et les petits bijoux imaginés par Thierry Gaugler, il n'y a pas photo... Les 3 pâtisseries et la chocolaterie sont fréquentées par un public nombreux mais exigeant. Chaque création signée Gaugler reste 100% artisanale. Y compris les glaces et sorbets. Notre suggestion : le vacherin glacé Gaugler. Duo de glaces ou sorbets au choix sur coque de meringue et crème chantilly (vanille, chocolat, melon, fraise, framboise, passion, pistache). 20€, pour un 4 personnes de qualité, avec du goût et pas trop sucré !

→ Pâtisserie Gaugler

rue de Sultz à Mulhouse, av. d'Altkirch à Brunstatt, rue de Pfstatt à Kingersheim et rue de Mulhouse à Riedisheim
03 89 52 34 19 - www.gaugler.fr

Ⓜ Marché Paysan à Ensisheim

Retour des Marchés Paysans estivaux d'Ensisheim, le premier vendredi de juillet et d'août, en mode nocturne, dès 17h.

Plus de 20 artisans de la gastronomie locale s'y illustrent avec leurs produits de qualité. Venez déguster une tarte flambée, boire un coup entre amis et savourer les douceurs du terroir. L'ambiance musicale est assurée par l'association des accordéonistes de la ville. Le 2 août, atelier animé par les bénévoles du Repair Café, qui vous apprendront à réparer vous-même vos appareils défectueux. Si vous êtes bricoleur, vous pouvez vous manifester pour prendre part à l'atelier.

→ Place de l'Eglise à Ensisheim

03 89 26 97 40 - www.ensisheim.net
Ve.5/07 et Ve.2/08 dès 17h



Restaurant de montagne



Le Panoramic
Schneepfenried

03 89 77 75 30

www.restaurant-le-panoramic.fr

f Restaurant de montagne le Panoramic

Une vue exceptionnelle à plus de 1000 m d'altitude et une carte travaillée à partir de produits frais et régionaux par notre chef

Horaires juillet et août

Ouvert tous les jours (sauf lundi) de 10h à 18h

Repas à toute heure de 12h à 15h

Brasserie : tartes flambées et desserts de 10h à 18h

Accessible aux personnes à mobilité réduite



Auberge Sundgoviennne

1 route de Belfort - 68130 CARSPACH ALTKIRCH
03 89 40 97 18 - mail@auberge-sundgoviennne.fr
www.auberge-sundgoviennne.fr

Restaurant fermé le dimanche soir, lundi toute la journée et mardi midi
L'établissement sera fermé du 22 au 31 juillet 2019 inclus





www.cave-hunawihr.com

PORTES OUVERTES
du 15 au 18 août

15% de remise sur toute la gamme*

*Juillet et août : Tous les Jedis à 15h30 VISITE GUIDÉE GRATUITE de notre vignoble et de notre cave avec un vigneron

L'abus de l'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération

48 route de Ribeauvillé - HUNAWIHR - 03 89 73 61 67
boutique@cave-hunawihr.com - **f** **ig**



LES SORTIES DE L'ÉTÉ



© Montagne des Singes

KINTZHEIM

La Montagne des Singes a 50 ans !

En 2019, la Montagne des Singes fête ses 50 ans ! C'est un endroit unique où les visiteurs peuvent croiser 200 macaques de Barbarie en liberté au sein d'une forêt de 24 hectares. ➤ M.O.



La Montagne des Singes est le quatrième lieu touristique le plus fréquenté d'Alsace



Avec plus de 13 millions de visiteurs depuis 1969, la Montagne des Singes, sur les hauteurs de la Wick à Kintzheim, est l'un des lieux les plus populaires d'Alsace ! Rares sont les Alsaciens à n'y avoir jamais mis les pieds... « On entend souvent de la part des locaux qu'ils sont venus ici quand ils étaient petits et qu'ils reviennent maintenant avec leurs propres enfants », sourit Marièle Colas, de la Montagne des Singes. Quel plaisir de se promener au milieu des magots, qui vivent en toute liberté sur 24 hectares.

Vivre comme dans la nature

Les singes les plus curieux (et les plus gourmands) viennent vous délester sans hésiter de votre poignée de pop-corn, remise à l'entrée. Ceux qui n'ont pas envie de vous voir restent à l'écart des

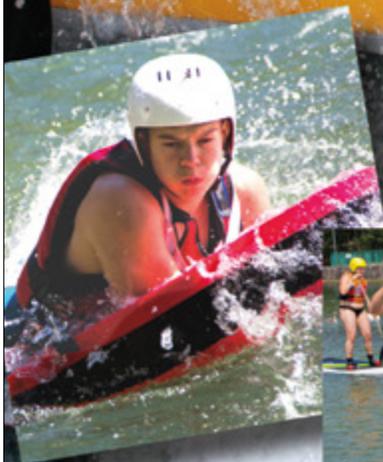
sentiers : c'est la recette pour garantir aux singes la plus grande quiétude. Les magots qui peuplent la Wick aujourd'hui... y sont nés. « Ce sont de vrais alsaciens ! », plaisante le directeur Guillaume de Turckheim, fils du créateur de la Montagne des Singes.

Dans les années 60, le pari de son père était un peu fou : faire venir des singes menacés dans leur habitat naturel au Maroc et les laisser évoluer au contact des visiteurs. Signe que les singes se sentent bien en Alsace : chaque année, environ 15 naissances ont lieu. Les animateurs, pédagogues, livrent de nombreuses explications sur le comportement très hiérarchisé et codifié des magots. **Dimanche 7 juillet** : grande journée anniversaire des 50 ans, avec présence de conteurs, d'artisans et d'un traiteur marocain.

KINTZHEIM | LA MONTAGNE DES SINGES

www.montagnedessinges.com - Ouvert tous les jours de 10h à 18h (sauf Sa.6/07 ferme à 17h et Me.10/07 ferme à 13h30) - Di.7/07 : journée anniversaire des 50 ans - 5,50/9€

RAFTING KAYAK HYDROSPEED




PARC DES
EUX VIVES
huningue.fr

ZOO DE MULHOUSE

Protéger la biodiversité

Premier site touristique du Haut-Rhin avec plus de 330 000 visiteurs l'an dernier, le Zoo de Mulhouse se réinvente chaque saison, tout en restant un pilier des programmes internationaux de conservation.

Le Zoo de Mulhouse est l'un des plus investis de France dans les différents programmes internationaux de reproduction et de conservation d'espèces menacées - comme l'ours polaire, le lémurien aux yeux turquoises ou le cercopithèque de Roloway. « *La biodiversité est menacée comme jamais. Nous avons besoin des zoos aujourd'hui pour ne pas voir certaines espèces disparaître* », nous confirme Brice Lefaux, directeur du zoo. De nouveaux pensionnaires ont rejoint le parc ces dernières semaines.

Nouveaux pensionnaires

Comme les takins du Sichuan : cousins des chèvres, mais avec un physique d'un petit taureau ! Du côté des boeufs musqués : le mâle Samson est arrivé, ainsi que les deux

femelles Hella et Merle... le Zoo de Mulhouse devient ainsi le seul parc français susceptible d'enregistrer des naissances de cette espèce ! Les okapis ont investi leur enclos le 28 mai dernier : fragile, leur alimentation demande des mesures particulières, comme la congélation de feuilles en vue de l'hiver. Dayo, 275 kg, partage son espace avec... Dayo (et oui, c'est possible !) un jeune de 170kg. Les okapis sont les premiers « locataires » du gigantesque projet *Horizon Afrique*, futur espace d'un hectare et demi qui va sortir de terre en 2021. Girafes, hippopotames, crocos, gazelles, et une quarantaine d'espèces « *un peu moins visibles et en danger* » de l'éco-système sahélier seront alors réunies.

Et tout l'été, le Zoo Express, le petit train électrique pour se déplacer facilement dans tout le zoo - 2€ le tour.

MULHOUSE | PARC ZOOLOGIQUE ET BOTANIQUE
www.zoo-mulhouse.com - 9,50/15,50€ - Ouvert tous les jours de 9h à 19h

DOMAINE SAINT-LOUP

Un bon bol d'air frais

Le Domaine rassemble un gîte, une mini-ferme, plusieurs étangs de pêche, un verger et un sentier de tir à l'arc sur cible.

Du côté de Michelbach, non loin de Thann, le Domaine Saint-Loup fait le bonheur des enfants et de leurs parents venus passer un bon moment en famille.

On peut y croiser les différents animaux de la ferme, l'âne, les chevaux et les chèvres... Michel De Reinach, à la tête du Domaine, se fera un plaisir de vous y accueillir, que ce soit

pour une simple balade dans un cadre verdoyant, un repas ou un parcours de tir à l'arc sur des cibles en mousse (sur réservation). On en profite aussi pour goûter au jus de pomme maison, issu du verger.

**ASPACH-MICHELBACH |
DOMAINE SAINT-LOUP**
03 89 82 53 45
www.domainesaintloup.fr



leVaisseau

EMBARQUEZ!

UN MONDE D'AVENTURE
S'OUVRE À VOUS:
EXPLOREZ LES SCIENCES
ET LES TECHNIQUES
EN VOUS AMUSANT!

OH! CET ÉTÉ,
UN PROGRAMME
H₂O

ALSACE  CONSEIL DÉPARTEMENTAL
Bas-RHIN

www.levaisseau.com
1 bis rue Philippe Dollinger
F-67100 Strasbourg

 ZOO
MULHOUSE
ALSACE

「NOUVEAUTÉ」
LES OKAPIS
「JUN 2019」

ZOO

MULHOUSE

Préserveons pour l'avenir

 zoo-mulhouse.com

 MULHOUSE ALSACE
AGGLOMÉRATION

Création : Media Création + Dem. Scénario - Photos : Shutterstock

PARC DU PETIT PRINCE

Faire rêver les enfants

Le Parc du Petit Prince, entièrement thématisé d'après le livre bien connu de Saint-Exupéry, vous propose une nouvelle attraction cet été !

Pour sa cinquième saison, le Parc du Petit Prince multiplie les animations et les attractions. Le lieu continue d'évoluer année après année et attire aujourd'hui plus de 200 000 visiteurs annuels. Il y a deux ans, le Parc inaugurait un grand-huit familial *Le Serpent*, et l'*Atlantique Sud*, sorte de descente de bûche, qui mouille, qui mouille, bien agréable l'été (en photo).

peuvent y apprivoiser leur animal préféré : on peut y nourrir de sympathiques moutons qui ont clairement l'habitude de voir passer du monde, s'enthousiasmer des acrobaties aériennes de pigeons, assister au travail du chien de berger...

Les 5 ans du Parc

Les deux ballons captifs restent les grandes vedettes du Parc, histoire d'admirer le paysage à une centaine de mètres du sol... lorsque la météo le permet (pas de vol lorsqu'il y a un peu de vent). Pensez à appeler le Parc avant votre venue en cas de doute. Le samedi 20 juillet, le Parc fête ses 5 ans avec des animations spéciales et un grand feu d'artifice le soir. Et le samedi 10 août, c'est le retour de la Nuit des Etoiles, avec ouverture en nocturne et observations du ciel.

Des nouveautés

La nouvelle attraction à sensation « *Pierre de Tonnerre* », accessible dès 4 ans, devrait être en fonctionnement au courant du mois de juillet. À bord d'un petit astéroïde, vous pourrez vivre un voyage mouvementé dans l'espace ! Une nouvelle zone animalière a également vu le jour. Les enfants



Et plouf ! Allez-vous réussir votre amerrissage ?

UNGERSHEIM | PARC DU PETIT PRINCE

www.parcdupetitprince.com - 17/21€ (69€ 2 adultes + 2 enfants)
Ouvert tous les jours de 10h à 18h, nocturnes les Sa.20/07 et Sa.10/08

WIIDOO'GLISS (VOSGES)

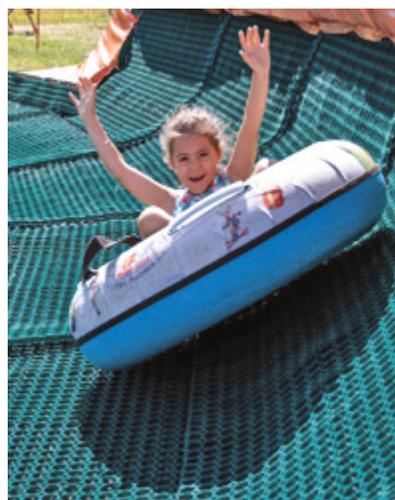
Glisser, descendre et s'amuser !

En été, Wiidoo'Gliss, sur les hauteurs de La Bresse devient un parc de loisirs pour toute la famille.

Le parc Wiidoo'Gliss se transforme au fur et à mesure des saisons. En hiver, on peut y apprendre à skier... et en été, c'est un paradis de plein air pour les enfants, avec de multiples activités amusantes, comme des chasses aux trésors, un sentier pieds-nus, un espace multi-jeux accessibles aux tout-petits dès 24 mois, et surtout des descentes de bouées (en photo). Les beaux jours, ouverture

du Ventri'gliss, amenez vos maillots ! Les pentes douces et herbeuses du parc permettent des descentes en trottinettes (+7 ans et adultes) ou en XRaycer, un mini-chariot à 4 roues hyper maniable. Tapis roulant pour y monter sans effort. Restaurant.

LA BRESSE | WIIDOO' GLISS, ROUTE DE LISPACH
03 29 25 26 56 - www.wiidoo.gliss.com
Du Ma. au Di. de 10h à 18h - 14,50€



© Michel Laurent

MINIGOLF ILLBERG

18 pistes
au bord de l'Il

À l'ombre des grands arbres, ce petit coin de verdure est un endroit parfait pour se divertir à l'abri du soleil... et à deux pas de la ville !

Le Minigolf de l'Ilberg, c'est le rendez-vous entre amis ou en famille, toutes générations confondues. Ici, on ne vient pas chercher la performance, on vient pour une compétition entre copains, une virée en amoureux ou une détente familiale.

Le parcours comporte autant de difficultés que de trous (18, pour être précis) et il faut user de dextérité pour espérer remporter la partie ou alors avoir de sacrés coups de bol à la suite. De belles rigolades en perspective ! Le site dispose également de jeux de plein-air pour les enfants (balançoires, tables de ping-pong) et d'une buvette en terrasse, pour finir son parcours dans la bonne humeur. L'été, le Minigolf est ouvert jusqu'à 20h.

MULHOUSE | MINIGOLF,
BOULEVARD STOESSEL

03 89 43 25 89 - 5/7€

www.minigolfulmulhouse.com

Pendant les grandes vacances, ouvert tous les jours de 14h à 20h (dès le Sa.6/07)

été 2019

Du 6 avril au 3 novembre 2019

Tant d'histoires à vivre

- 3, 4, 10, 11, 15, 17 et 18 août à partir de 19h : la Fête au village !
Bals populaires rétro avec la Guinguette du Rhin
Jeux d'antan et confiseries •
- 31 août et 1er septembre : 12ème Folk'Estival •

www.ecomusee.alsace

CODE PROMO : JDS

-2€

Offre non cumulable avec d'autres offres de réduction en cours valable sur l'ensemble des billets d'entrée. Offre valable jusqu'au 31/12/2019. Voir : https://www.parcdupetitprince.com

Le Parc du Petit Prince
LEZOUR PARC - HOTEL

NOUVEAUTÉ 2019
PIERRE DE TONNERRE

2 NOCTURNES D'ÉTÉ

20/07 5^e ANNIVERSAIRE

10/08 NUIT DES ÉTOILES

WWW.PARCDUPETITPRINCE.COM

EN PARTENARIAT AVEC 3 • 4 • 5 • 6 • 7 • 8 • 9 • 10 • 11 • 12 • 13 • 14 • 15 • 16 • 17 • 18 • 19 • 20 • 21 • 22 • 23 • 24 • 25 • 26 • 27 • 28 • 29 • 30 • 31 • 32 • 33 • 34 • 35 • 36 • 37 • 38 • 39 • 40 • 41 • 42 • 43 • 44 • 45 • 46 • 47 • 48 • 49 • 50 • 51 • 52 • 53 • 54 • 55 • 56 • 57 • 58 • 59 • 60 • 61 • 62 • 63 • 64 • 65 • 66 • 67 • 68 • 69 • 70 • 71 • 72 • 73 • 74 • 75 • 76 • 77 • 78 • 79 • 80 • 81 • 82 • 83 • 84 • 85 • 86 • 87 • 88 • 89 • 90 • 91 • 92 • 93 • 94 • 95 • 96 • 97 • 98 • 99 • 100



NEUF-BRISACH

Vous êtes plutôt tour en hélico ou tour de p'tit train ?

Cet été, l'Office de Tourisme Pays Rhin Brisach organise des vols en hélicoptère pour découvrir la beauté des fortifications de la ville... d'en-haut. Et lance aussi son petit train touristique.

Vous connaissez forcément la ville de Neuf-Brisach, édifiée par Vauban. Elle se dresse derrière des remparts octogonaux : ou l'un des systèmes de défense les plus accomplis du XVII^{ème} siècle ! Bien des visiteurs faisaient la remarque que la vue serait plus intéressante du ciel... ils n'avaient pas tort. Ta-da. Depuis trois ans, des vols en hélicoptère sont programmés les vendredis après-midis, jusqu'à la fin du mois de septembre. Et c'est un véritable carton ! Le pilote embarque trois passagers dans son hélico et c'est parti. Le petit circuit (à 39€) de 8 minutes vous permet d'admirer les fortifications. Quelle vue !

D'autres circuits, plus longs, vous font passer à proximité de Colmar et d'Eguisheim : une expérience superbe. Une bonne idée cadeau... Une demande en mariage s'est même déjà produite dans le cockpit.

On n'oublie pas le petit train

Pour les amateurs de sensations un peu moins fortes, il y a aussi le petit train de Neuf-Brisach, qui circule du mercredi au dimanche en juillet/août. Partez pour une visite de la ville fortifiée, en toute tranquillité : le circuit est commenté à l'aide d'audioguides. Lieu de rendez-vous : devant l'Office de Tourisme sur la Place d'Armes. ☛ M.O.



Découvrir Neuf-Brisach, un vrai plaisir cet été !

NEUF-BRISACH | OFFICE DE TOURISME

Résas : 03 89 72 56 66 - info@tourisme-paysrhinbrisach.com
Hélico : tous les Ve. dès 14h (dès 39€) | Petit train : du Me. au Di. de 10h à 17h (3/6€)

LA FERME AVENTURE

Journées nature et nuits insolites

Ça bouge à la Ferme Aventure dans les Vosges, avec l'arrivée d'un nouvel « avion-cabane » et la création d'un spectacle de magie cet été.

Sur les contreforts du village de la Chapelle-aux-Bois, en plein coeur des Vosges, se trouve la Ferme Aventure. Tous les jours cet été, le lieu ouvre en journée et vous propose des sentiers pieds nus, des labyrinthes gigantesques et un jeu d'échappée game grandeur nature.

Pour les 15 ans du lieu, un chapiteau de 500 m² a été monté : il abrite un spectacle inédit de magie mis en scène spécialement pour la Ferme

Aventure, « Les Aventuriers de Chapaya, le secret du temple perdu ». D'autre part, un avion Noratlas 31 des années 50 vient de prendre place à côté de la Caravelle, pour un futur hébergement insolite qui va vous faire passer des nuits « la tête dans les nuages » sans quitter le plancher des vaches.

LA CHAPPELLE-AUX-BOIS | FERME AVENTURE
www.la-ferme-aventure.fr
Ouvert tous les jours - 9/11,50€










Découvrir le Pays Rhin Brisach

NOUVEAUTÉ 2019 !

Visitez Neuf-Brisach en Petit Train Touristique

Du mercredi au dimanche en juillet et août, journées du patrimoine en septembre et durant le week-end du marché de Noël
Commentaires audio français, anglais, allemand
6€ / adulte - 3€ / enfant (4-12ans) - gratuit <4ans

Survols de Neuf-Brisach et sa région EN HÉLICOPTÈRE

Tous les vendredis de juin à septembre à partir de 14h
6 circuits proposés, à partir de 39€/pers.
3 personnes par vol, l'OT se charge de remplir les vols.

Visites guidées de Neuf-Brisach avec un guide en costume d'époque

Tous les lundis et mardis de juillet à septembre à 15h30 – en français
Tarif à partir de 12 ans : 5.50€

Visites ludiques pour les enfants de 6 à 12 ans, avec guide en costume d'époque, suivie d'un goûter

Tous les mercredis à 15h pendant les vacances scolaires, toutes zones confondues. 4,50€ par enfant, obligatoirement accompagné d'un adulte.

Visites de la Brasserie Saint Alphonse

Tous les samedis à 10h
Dégustations de 3 bières. 5€ / pers.

Découvrez aussi :

MAUSA Vauban - Musée d'Art Urbain et de Street Art, visite de la centrale nucléaire de Fessenheim, balades sur le Rhin, circuit combiné train vapeur - bateau sur le Rhin, musées Gallo-Romain et de l'Optique à Biesheim, Musée Victor Schoelcher à Fessenheim, visite de cave avec dégustation.

Réservations obligatoires à l'Office de Tourisme Pays-Rhin Brisach
6 Place d'Armes - 68600 NEUF-BRISACH
03 89 72 56 66
www.tourisme-paysrhinbrisach.com

Visiter Breisach am Rhein

grenzenlos vielfältig
Breisach am Rhein

Breisach am Rhein
Ville européenne

- Ville historique
- Vue unique sur le Rhin
- Visites guidées et circuits découverte de la ville



Visites et animations (toute l'année)

- Excursions en bateau sur le Rhin
- Musée de Breisach am Rhein à la Rheintor
- Dégustations de vins et crémants



Breisach-Touristik
Markplatz 16
D-79206
Breisach am Rhein
00 49 7667 940155
www.breisach.de

Féerie Nocturne au Sardin



DU 1^{er} AOÛT
AU 18 AOÛT

JUSQU'À 23H30

13 SOIRÉES • Du jeudi
au dimanche + 14 août

www.parc-wesserling.fr







© Emmanuelle Rollier



© La focale de Soultz



Un été au vert, dans les charmantes allées de l'Ecomusée d'Alsace

ÉCOMUSÉE D'ALSACE

Une plongée au coeur d'un village alsacien de 1900

L'Ecomusée d'Alsace est un musée vivant à ciel ouvert, organisé tel un petit village alsacien du début du XX^{ème} siècle. On y découvre le patrimoine alsacien au sens large, son habitat traditionnel, son folklore, ses espaces naturels...

Menacés de démolition dans les années 70, les différentes maisons et bâtiments ont été démontés dans leur village d'origine puis reconstruits sur le site de l'Ecomusée. Le village continue de grandir, avec l'arrivée récente d'un séchoir à tabac en provenance de Lipsheim et d'un rucher de Westhalten.

L'intérêt d'un tel lieu est de replonger ses visiteurs de la manière la plus concrète possible dans les traditions régionales. Les maisons et jardins s'animent : l'étable et son bouvier, la porcherie et son spécialiste porcin, le barbier réellement à l'œuvre, le paysan qui vous emmène faire un tour avec son tracteur...

L'authentique peut aussi rimer avec ludique

Les nouveaux espaces de jeux pour les enfants, baptisés « Ça Musée » continuent leur

développement, et assurent aux familles une visite plus amusante, entre deux découvertes patrimoniales (structures à escalader, jeux géants en bois...) On aime beaucoup les tours en barque plate, à la rencontre de la très diversifiée faune et flore de l'Ecomusée. La dernière fois, nous avons même croisé un énorme ragondin affairé à se fabriquer un abri.

Nouveauté : du 3 au 18 août, c'est la *Fête au Village* avec guinguette à l'ancienne, façon bal populaire d'un autre temps, dès 19h. Très bonne idée pour projeter les visiteurs dans une autre époque, tout en s'amusant.

Première à l'Ecomusée : une *Soirée Latino* le 5 juillet à 19h30. Pour 39€/personne, repas comprenant paëlla à volonté, dessert et une boisson, avec animations musicales d'Alex Da Costa et initiations par Marc Fabrici, du studio MS'Danse.

UNGERSHEIM | L'ÉCOMUSÉE D'ALSACE

03 89 74 44 74 - www.ecomusee.alsace - Ouvert tous les jours de 10h à 18h - 10/15€ (2 adultes/2 enfants : 46€)

Les trains à thème 2019

150 ANS DE LA LIGNE CERNAY-VENTHEIM 7 juillet
Exposition, maquettes, ambiance d'époque
DOLLER WESTERN 3 et 4 août
Spectacles Western, cascades d'asse country
TRAIN DES MOMES dim. 11 août
Contes de Vassili et jeux anciens
TRAIN DES CONTES mer. 14 août
Vassili raconte le train aux enfants
FESTIVAPEUR
du mercredi 14 au dimanche 18 août
Trains de jardin à vapeur vive, maquettes de machines à vapeur, modélisme.
A LA CONQUÊTE DU ROCK 1^{er} septembre
avec le groupe Back to Back
TRAIN DU PATRIMOINE 22 septembre
TRAIN HALLOWEEN 27 octobre
TRAIN DE NOËL 11-15 décembre

www.train-doller.org — 06 04 46 48 60
Le train circule les dimanches de juin à septembre et les mercredis en juillet-août
Possibilité de billet commun avec la Cité du Train

Train Thur Doller
Alsace

IDÉAL SORTIE EN FAMILLE

TIR À L'ARC
DOMAINE SAINT-LOUP MICHELBACH

www.domainsaintloup.fr

SORTIE EN FAMILLE, ANNIVERSAIRE ET SÉMINAIRE!
PARCOURS DE 2 KM EN PLEINE NATURE
(animaux en 3D : castor, panthère, loup, crocodile...)
OUVERT À TOUS DU 15/8 AU 15/10 - SUR RÉSERVATION

Parcours 2h30' ou 1h30'	Adulte	Enfant -15 ans	Groupe enfants	Groupe +8 pers.
** 20 cibles	11,50 €	9 €	7 €	9 €
** 10 cibles	7,50 €	6 €	5 €	6 €

Possibilité de LOCATION matériel : 1.50 €/pers

SALLES DE RÉCEPTION, JARDINS POUR MARIAGE ET SÉMINAIRES.
RÉSERVATION : Michel De Reinach 03 89 82 53 45



On croit que la priorité,
c'est de se mettre
à l'eau...



... et soudain
ça devient de
se mettre au sec.

Lorsque vous vous baignez en rivière à proximité d'un barrage ou d'une usine hydroélectrique, la variation du débit de l'eau peut vous surprendre. Il convient de respecter la signalisation et les lignes de bouées pour ne pas mettre sa vie en danger.

CALME APPARENT, RISQUE PRÉSENT

www.edf.fr/calme-apparent-risque-present

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

TRAIN THUR DOLLER

Un voyage dans le temps avec les locos à vapeur

Le Train Thur Doller circule avec des voitures à voyageurs de 1892 tractées par d'authentiques locomotives à vapeur.

Rétrovoyagez sur un parcours bucolique de 11km à travers champs et forêts entre les petites gares touristiques de Cernay Saint-André et de Sentheim, en plein coeur de la Vallée de la Doller. Le train circule chaque dimanche et aussi le 14 juillet et le 15 août (départs de Cernay à 10h30 et 15h, dernier retour à 17h30).

Une dizaine de manifestations à thème ont lieu cet été comme le *Doller*

Western avec cow-boys et indiens, le *Train des contes*, le 1^{er} *Train du rock*... Le 7 juillet, place aux 150 ans de la ligne Cernay/Sentheim. Les 3 et 4 août : *Doller Western* où les voyageurs assistent au spectacle équestre des cavaliers de la Ferme des Quatre Vents,

qui illustrent des épisodes de la vie du far-west. Suivi de cascades équestres réalisées par des voltigeurs de haut niveau. En gare de Sentheim : foodtrucks, danse country en ligne et village indien.

Les « petits » trains de Festivapeur

Festivapeur fait son retour du 14 au 18 août, avec une exposition de trains à vapeur en modèle réduit. Des petits « trains de jardin » pourront même remorquer une dizaine de personnes à l'arrière ! Cet été, les visiteurs peuvent bénéficier d'un tarif préférentiel pour vivre une expérience 100% train, grâce au billet duo Cité du Train/Train Thur Doller, disponibles aux caisses des deux structures pour 19,50€.

Yi-haa ! Le Doller Western en août

TRAIN THUR DOLLER À LA GARE DE CERNAY ST-ANDRÉ ET SENTHEIM

06 04 46 48 60 - www.train-doller.org - Doller Western : Sa.3 et Di.4/08 ; Festivapeur : du Me.14 au Di.18 (10/13€)

LE VAISSEAU À STRASBOURG

Un été scientifique sur le thème de l'eau

Le crédo du Vaisseau à Strasbourg : apprendre en s'amusant. Cet été, les enfants seront sensibilisés au cycle de l'eau.

Le Vaisseau dispose de deux espaces principaux indoor : « Log'Hic² », consacré aux raisonnements logiques et aux mathématiques et *Le Lab'Oh*, une amusante aire de créations participatives. Sans oublier le Jardin, à la belle saison, avec ses ateliers où l'on apprend à ne pas gaspiller d'eau en compagnie du jardinier. Cet été, c'est d'ailleurs la thématique générale du Vaisseau : l'eau ! Plusieurs spectacles et conférences pour toute la famille, à noter : *Fawin*, conte chorégraphique et écologique ; la

Fôret des Contes... À voir aussi, un film en 3D, « Océans : notre planète bleue » réalisé par la BBC Earth.

Grande nocturne spéciale, le samedi 27 juillet intitulée *Les Festiz*, avec orchestre, bar à eau, spectacles de bulles et autres surprises. Accostez un pays imaginaire où l'eau vous montre tout ce qu'elle sait faire.

STRASBOURG | LE VAISSEAU, RUE P. DOLLINGER
www.levaisseau.com - 7/8€
Ouvert du Ma. au Di. de 10h à 18h



Mais d'où vient et où s'écoule toute cette eau ?

SUNDGAU KART

Pleine vitesse au Sundgau Kart !



La piste extérieure du Sundgau Kart Motorsport est l'une des plus grandes des environs ! Sensations de vitesse garanties.

Le karting, c'est la bonne idée sortie quand on se retrouve avec un groupe d'amis et qu'on a envie d'une bonne marrade ! Vitesse, précision et amusement pour savoir qui finira premier : voilà ce qui vous attend lors d'une session de kart. Avec sa longue piste extérieure d'1,5 km qui se négocie à 55 km/h de moyenne, le Sundgau Kart Motorsport propose une flotte de 36 kartings récents de 270 cm³ qui montent jusqu'à 75 km/h, plus 15 nouveaux kartings RX250 de compétition de 28ch. On n'oublie pas non plus les mini-karts pour les 7-14 ans. Et la possibilité de louer un kart bi-place, pour emmener votre enfant. Réservation nécessaire pour les groupes de plus de 10 personnes.

STEINSOULTZ | SUNDGAU KART

03 89 07 77 88

www.sundgaukart.com

Ouvert tous les jours de 9h à 19h et sur réservation uniquement après 19h pour CE et groupes

la Ferme Aventure
Pays de la Côte d'Or

15 ANNIVERSAIRE

CHAPAYA
LE SECRET DU TEMPLE PERDU
UN SPECTACLE DE MÂCHÉ INTERACTIF

NOUVEAUX 2019

WWW.NUITSINSOLITES.COM
WWW.LA-FERME-AVENTURE.FR
88240 - LA CHAPPELLE AUX BOIS - VOSGES

LAC BLANC

**BASE DE LOISIRS ET D'AVENTURE
AU CŒUR DU MASSIF DES VOSGES**

ACCROBRANCHE

SENTIER PIEDS NUS

PAINT BALL

REJOIGNEZ NOUS
Lac Blanc Aventures

Lac Blanc 1200 - 68370 Orbey
Tél. +33 (0)3 89 71 28 72 - info@lacblancaventures.com
www.lacblancaventures.com

CHÂTEAU DU HOHLANDBOURG

Léonard de Vinci s'établit au Château cet été !

La saison estivale du Hohlandsbourg, sur les hauteurs de Colmar, bat son plein avec la thématique : « *Au temps de la Renaissance !* ».

Le Château du Hohlandsbourg mêle authenticité, modernité et convivialité. Bien plus qu'un lieu historique, il propose régulièrement des animations ludiques autour du médiéval au sens large. Spectacles en armures, chevalerie, musique du Moyen-Âge, banquets médiévaux... il s'y passe toujours quelque chose, pour toute la famille.

Vinci, inventeur de génie

Du 7 juillet au 25 août, la grande animation de l'été tourne autour de l'œuvre de Léonard de Vinci, génie aux multiples talents, l'un des symboles des grandes avancées de la Renaissance. Chaque jour (sauf les samedis) à 12h, 14h, 16h et 18h : prenez part à un intéressant exposé théâtral se basant sur de multiples maquettes de machines reconstituées (bateau moteur, char de combat, machines volantes). Le comédien vous fait comprendre la complexité

des inventions de Léonard de Vinci et explique à toute la famille comment il a surmonté les difficultés qui ont été les siennes à l'époque (en photo). Et aussi : jeu d'énigmes avec « *le Mystère de la Joconde* », activités participatives et animation « *Léonard de Vinci, artiste* » (mélange des pigments en peinture, découverte de l'ancêtre de l'appareil photo...)

Des combats en armures !

Tout l'été également, grand spectacle à 11h, 15h et 17h : « *Bayard, chevalier sans peur et sans reproche* ». Vivez les aventures du chevalier Bayard et vibrez au rythme des épées qui s'entrechoquent. De l'humour, de l'action, du spectacle pour petits et grands ! Et enfin, deux banquets médiévaux : musique, chansons, fabliaux et farces au Moyen Age... les jeudis 25 juillet et 22 août à midi - uniquement sur réservation. Bel été là-haut !



Le Hohlandsbourg déborde d'activités médiévales cet été !
En-haut, Léonard de Vinci.

WINTZENHEIM | CHÂTEAU DU HOHLANDBOURG

03 89 30 10 20 - www.chateau-hohlandsbourg.com - 7/9,50€

Animations « Léonard de Vinci » : du 7/07 au 25/08 de 10h à 18h, sauf les Sa. (et le 10/07 : Tour de France)

DU 7 JUILLET AU 25 AOÛT • 10H À 19H (SAUF LES SAMEDIS ET LE 10/07)

LEONARD DE VINCI
Le génie des inventions !

CHÂTEAU DU HOHLANDBOURG
LE BELVÉDÈRE DES ÉMOTIONS

GRAND SPECTACLE
A 11h, 15h et 17h
BAYARD, CHEVALIER SANS PEUR ET SANS REPROCHE !

EXPOSITION, ATELIERS CRÉATIFS, PARTICIPATIFS ET PÉDAGOGIQUES, JEUX...

À WINTZENHEIM, PRÈS DE COLMAR - www.chateau-hohlandsbourg.com

La Fête Médiévale de l'Île aux Copains



© Flickr - Ville de Bollène

Oyez braves gens, L'Île aux Copains vous propose de retourner dans le temps des chevaliers pour une journée de fête riche en jeux et en animations, le samedi 6 juillet.

Cette année, la Fête médiévale de l'association L'Île aux Copains aura lieu à Eschentzwiller pour un voyage dans le temps qui va durer toute une après-midi et une soirée, jusqu'à 23h. On pourra assister à des spectacles de feu, des combats de chevaliers, des lancers de couteaux et de haches... Mais aussi essayer des armures, des jeux en bois anciens, se promener en poney ou participer à divers ateliers.

Les structures gonflables seront aussi au rendez-vous. Un aubergiste est présent pour assurer le ravitaillement des petits et grands chevaliers. Une belle journée de fête en perspective, organisée par une association basée à Habsheim qui s'active toute l'année pour accueillir les temps de loisir des enfants et adolescents du secteur de l'Île Napoléon.

ESCHENTZWILLER | L'ÎLE AUX COPAINS

03 89 31 74 80 - 3€ (gratuit -3 ans)
www.lileauxcopains.fr
Sa.6/07 à 16h



APÉRO | GOURMAND

CHEZ LE VIGNERON INDÉPENDANT D'ALSACE

5 JUILLET | 2 AOÛT | 18H30

Venez découvrir des accords mets-vins
inédits et surprenants !



20€/pers.
03 89 41 97 41
www.alsace-du-vin.com

Alsace | Vignerons Indépendants d'Alsace

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, CONSOMMEZ AVEC MODÉRATION



FUN PARK COLMAR

Pas juste un bowling, un lieu de vie

Le complexe de loisirs Fun Park regroupe un bowling, un restaurant, un immense laser game, une salle de jeux pour les petits et une salle de billards pour les plus grands.

Aujourd'hui, la clientèle ne se satisfait plus d'un simple bowling : il faut se diversifier. D'où l'idée de proposer d'autres jeux et activités réunis en un seul et même lieu. Un Kids Park pour les petits, une salle de billard pour les amateurs de bandes et même un Laser Game de 1200 m², loisir qui plaît aux ados et aux groupes d'amis. Au Fun Park Colmar, il y en a pour tout le monde.

Le restaurant redynamise la zone nord

Les pistes du bowling sont rutilantes, un soin particulier a été apporté à l'éclairage. Le Laser Game impressionne, avec ses longues galeries à parcourir sur deux

niveaux. On pourrait s'y perdre, tellement c'est grand. Une vraie réussite.

Le restaurant fait revivre la zone le midi, en y attirant les nombreux salariés qui y travaillent, grâce à ses menus du jour variés et à tarifs serrés. Les soirs de semaine, le lieu est populaire en mode after work de 17h à 19h, avec des réductions sur les boissons et les planchettes, et les week-ends et les mercredis, la clientèle est davantage familiale. Cet été, profitez-en pour manger en terrasse, à l'ombre des grands parasols. Et s'il fait vraiment très chaud, le Fun Park constitue l'abri idéal avec son air climatisé. Alors bon amusement !

COLMAR | FUN PARK, RUE CURIE

03 89 21 18 38 - www.funparkcolmar.fr - Ouvert tous les jours (jusqu'à 3h du matin les Ve. et Sa.)

BIESHEIM - EMBARCADÈRE

Promenades en barques sur le Giessen

Il y a des sorties qui défoulent... et d'autres où l'on a simplement envie de profiter de la nature et du calme. Comme les promenades en barques à Biesheim.

Nos lecteurs du Centre Alsace connaissent bien le Giessen. Enfants, ils se sont probablement baignés dedans ! Si vous avez envie de (re)découvrir cette partie de l'Alsace, nous vous conseillons de l'explorer au fil de l'eau.

C'est ce que vous propose la ville de Biesheim avec ses après-midis d'été de promenade en barque à fond plat sur ce joli cours d'eau. Berges bordées de roselières, saules, peupliers, oiseaux

nicheurs... Le guide vous explique tout durant 45 minutes. Ces balades en barque ont lieu tout l'été, les samedis, les dimanches et jours fériés de 13h30 à 18h. Lieu de départ : l'embarcadère de l'ancien abattoir situé rue du Stade à Biesheim.

BIESHEIM | EMBARCADÈRE, RUE DU STADE

03 89 72 01 69 - oti@biesheim.fr
1,50/3€ (sans réservation)
En juillet/août : tous les Sa. et Di. de 13h30 à 18h (et aussi jours fériés)



ZÉBULAND

Un terrain d'aventures pour les enfants



Zébuland, c'est un parc de plein air éphémère installé chaque été à côté du plan d'eau de Courtavon, au sud d'Altkirch. Et c'est clairement le royaume des enfants !

Depuis quelques années, le parc de plein air éphémère Zébuland prend ses quartiers au plan d'eau de Courtavon. La formule plaît aux familles. On y retrouve des dizaines de structures gonflables géantes où les enfants peuvent se défouler. Deux nouveautés pour cet été : un trampoline/saut à l'élastique et aussi un Laser Game en extérieur.

Dès 3 ans, les petits bouts de chou peuvent aussi sauter dans une grande piscine à balles, dévaler des toboggans ou profiter des pistes de glisse aquatiques. Idéal quand il fait chaud ! Des jeux de société et des jeux en bois sont disponibles sur place. Une terrasse ombragée avec petite restauration (frites, saucisses, glaces...) permet de se protéger des aléas climatiques et de faire une petite pause gourmande. Pédalos et bateaux électriques sur le plan d'eau.

COURTAVON | PLAN D'EAU

06 95 32 99 39 - www.zebuland-parc.fr
7/9€

Ouvert tous les jours à partir du
Sa.6/07 de 11h à 19h, sauf en cas de
pluie



TOUT L'ÉTÉ

du 1er juin au 31 août
pour 2 parties ou
sessions achetées
la 3ème offerte*



Passez l'été au frais
Établissement climatisé



FUN PARK COLMAR

11, rue Curie Z.I. Nord
68000 Colmar

contact@funparkcolmar.fr
Tél. 03 89 21 18 38

*offre non valable en cas de liste d'attente



FUNNY WORLD (ALLEMAGNE)

Plus de 50 attractions pour les enfants

Funny-World, c'est un parc d'attractions à taille humaine situé en Allemagne, juste après le bac de Rhinau, et pas loin d'Europa-Park. Ouvert toute l'année, il propose aussi bien un espace extérieur qu'une salle de jeux indoor !

Cap sur l'été

Situé près de la Réserve naturelle du Taubergiesen, à 3 kilomètres de la frontière française, Funny-World est un parc apprécié des 0-12 ans. Vous y retrouvez plus de 50 attractions, jeux et manèges dans un cadre agréable et plein de fantaisie. Son vaste espace extérieur est doté de tout ce qu'il faut pour bien s'amuser : manèges soft pour les plus petits, balançoires, mini-zoo avec les chèvres, mais aussi manèges à sensations comme le Big Mountain Splash (bateau qui plonge dans l'eau), la Banane qui vous envoie dans les airs, la course aux chevaux ou encore les petits Tacots à piloter...

Chaque année, le parc fait le plein de nouveautés pour surprendre ses visiteurs. En 2017, une grande salle de jeux indoor, le Tortuga Kinderland, a vu le jour : près de 2000 m² autour du thème des pirates pour s'amuser et se défouler. Et surtout, la possibilité de s'occuper toute la journée, même en cas d'orage d'été. Château, structures à escalader, structures gonflables, toboggans... Les parents peuvent jouer avec leurs enfants ou se reposer au coin détente et boire un café.

Mais bien sûr, en été, les jeux d'eau extérieurs seront les plus populaires !



KAPPEL-GRAFENHAUSEN (ALL.) | FUNNY-WORLD, ALLMENDSTRASSE

07 81 08 49 47 - www.funny-world.fr - Ouvert tous les jours de 10h à 18h (dès le Sa.6/07) - 8,50/11,50€

ALSACE CANOËS

Revisiter l'Alsace... autrement

Les amateurs de balades en canoë et en kayak connaissent bien Alsace Canoës à Sélestat.

Le site d'embarcation d'Alsace Canoës est basé à l'extérieur de Sélestat, au Moulin de la Chapelle. Le lieu fait également office de gîte, avec un chalet canadien et une grande tente pour les groupes. Sur place, retrouvez aussi l'Auberge Au Canoë Gourmand avec ses menus du jour. De multiples parcours sur l'eau sont possibles dans le Haut-Rhin, en Alsace Centrale et même aux abords de Strasbourg. (Re)découvrez l'Ill, la Zembs, le

Blauwasser et ses résurgences phréatiques aux eaux cristallines cet été... Ces itinéraires se font sur une demi-journée ou une journée entière, selon l'envie. Quel bonheur de passer une journée entre amis sur l'eau !

SÉLESTAT | ALSACE CANOËS, ROUTE DE MARCKOLSHEIM

Canoë : 06 83 78 59 43
Auberge : 06 22 71 52 19
www.alsace-canoes.com



Parc d'attractions
avec 1700 m² de salle de jeux couverte
et des jeux d'eau avec 4 toboggans

Ouvert toute l'année

**Funny-World
Germany**

**+ de 50 attractions,
jeux et activités en
libre-service
idéal pour les 0-12 ans**

Le parc d'attractions
le **cher** de la Région

Rafrâchissez-vous dans nos
attractions et jeux d'eau !
Pensez à prendre les
maillots de bain !

Une sortie parfaite
peu importe la météo !

A 3 minutes
du bac de Rhinau
et 7 min d'Europapark

**Allmendstrasse 1
77966 Kappel-Grafenhausen**
Tel. 07.81.08.49.47.

4,7
★★★★

www.funny-world.fr

PREMIER PARC D'AMUSEMENT
POUR LES ENFANTS

**Zébuland
parc**

LASERGAME EXTERIEUR

**NOUVEAU
à COURTAVON**

Grillades
Pédalos Bateaux électriques

15€ /joueur
8€ /joueur La demi-heure
Une heure

**OUVERTURE
À PARTIR
DU DIMANCHE
12 MAI**

JUSQU'À
10 JOUEURS

Plan d'eau de Courtavon
RÉSERVATION UNIQUEMENT PAR TÉLÉPHONE
06 95 32 99 39
www.zebuland-parc.fr

alsoagphic.fr

MUSÉE ÉLECTROPOLIS

La grande aventure de l'électricité

Le Musée Électropolis à Mulhouse retrace l'histoire de l'électricité à travers les siècles de façon ludique et pédagogique. Les dimensions historique, sociologique et culturelle de l'électricité y sont décortiquées.

Électropolis fait partie de ces musées qui reviennent sur l'histoire d'une conquête importante de l'homme : ici, l'électricité. Aujourd'hui, difficile de s'imaginer autre chose qu'un monde sans courant.

électrostatiques, et des galeries d'objets du quotidien des années 20 à 80 : vous allez sûrement bien rire, entre vieux téléphones et gadgets étranges !

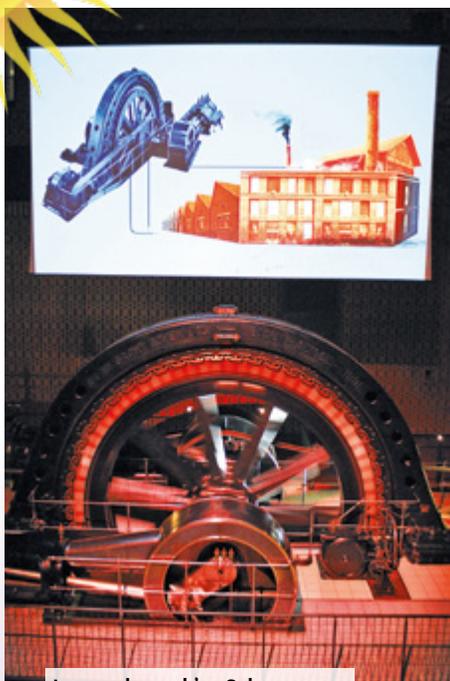
Des objets rares

Le clou du spectacle reste la Grande Machine Sulzer-BBC, gigantesque groupe électrogène de 170 tonnes, toujours en fonctionnement. Passez ensuite dans la nouvelle salle dédiée aux innovations et à la transition énergétique, avec son atelier de *light painting* où prendre une photo souvenir sympa.

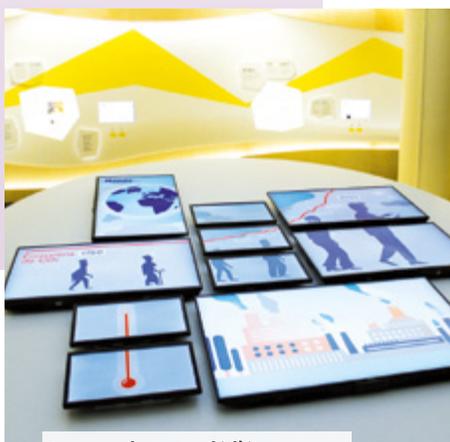
Cet été, les mardis et jeudis à 15h, animation d'1h « *Sur les pas du conservateur* » : vous découvrirez les différentes facettes de ce métier et comment le conservateur constitue et gère une collection d'objets du patrimoine de l'électricité, exceptionnellement sortis des réserves pour l'occasion.

Pour se tenir au jus

Sur 2500 m², le Musée Électropolis nous remet les idées en place. Entre pédagogie et divertissement, on y récolte de nombreuses infos sur l'électricité... Comme savoir que le courant sort à 400 000 volts d'une centrale électrique. Ou comment fonctionne une Cage de Faraday (en vous mettant à l'intérieur). La grande maquette, récemment améliorée et modernisée, marque le début de votre visite. Au gré de votre déambulation, vous tomberez sur un cabinet de démonstrations où l'on réalise des expériences



La grande machine Sulzer, toujours en marche ! Et présentée avec de nouvelles vidéos explicatives.



Le nouvel espace dédié aux innovations technologiques et à la transition énergétique

MULHOUSE | MUSÉE ÉLECTROPOLIS

03 89 32 48 50 - www.musee-electropolis.fr - 4/9€ (gratuit - 4 ans), billet jumelés avec Cité du Train : 12/18€
Ouvert du Ma. au Di. de 10h à 18h - Atelier « Conservateur » : les Ma. et Je. à 15h du 9/07 au 31/08 (sauf 15/08)




Alsace Canoës
la passion de la rivière...
Location tous les jours ou sorties encadrées
Week-ends Canoë Trappeur
Hébergement en chalet canadien

Moulin de la Chapelle
Route de Marckolsheim
67600 SÉLESTAT
03 88 08 13 01
06 83 78 59 43
info@alsace-canoes.com
www.alsace-canoes.com



MINIGOLF DE L'ILLBERG MULHOUSE

Horaires d'été (Juillet/août)
Ouvert tous les jours
pendant les vacances scolaires
de 14h à 20h

Bld Charles Stoessel (derrière la Patinoire)
03 89 43 25 89
www.minigolfmulhouse.com

NOUVEAU

Dreyeckland

Toute l'Alsace en musique !



ÉCOUTEZ

Dreyeckland



www.radiodreyeckland.com





OKIDOK

Grimper, glisser, se défouler !

Les parents connaissent bien les centres de jeux Okidok, implantés notamment à Kingersheim et à Colmar : de véritables paradis pour les enfants, où ils peuvent défier les obstacles de l'aire de jeux géante et grimper, glisser, sauter... bref, s'amuser !

Pas facile de passer entre les sacs mous, de se glisser dans les trous, de monter et descendre les étages et de ne pas rester coincé au beau milieu du méga-toboggan qui tournicote... La grande jungle de jeux indoor d'Okidok, c'est le rêve éveillé de la plupart des enfants. Ils s'y éclatent ! Sur place, on trouve aussi des vélos rigolos, du trampoline, un laser game, des manèges, des légos géants...

Et l'intérieur du centre est climatisé : agréable quand on se défoule.

L'espace extérieur, star de l'été

Okidok à Kingersheim, c'est aussi un vaste parc extérieur de 1000 m², accessible cet été, avec sa terrasse et ses transats,

un trampoline, des structures gonflables, un parcours de mini-golf et même une piste de super karting à pédales (en photo). Ah, si on avait eu ça, nous, quand on était minots...

Aussi, pendant les vacances d'été, Okidok propose régulièrement des batailles d'eau les jours de grosses chaleurs. Glaces et granités à acheter sur place permettent également de se faire plaisir. Toutes les grandes vacances, le centre est ouvert tous les jours de 10h à 19h en non-stop (et même les jours fériés) avec possibilité de se restaurer sur place. 1 enfant + 1 adulte reviennent à 10€ la journée. Attention, petit détail pratique : les chaussettes restent obligatoires même quand il fait chaud.



KINGERSHEIM | OKIDOK, RUE DE RICHWILLER - KALIGONE

03 89 50 49 44 - www.okidok.fr - 5,50/8/9€ - Cet été : ouvert tous les jours de 10h à 19h

PARC D'AVENTURES LAC BLANC

De l'accrobranche, mais pas seulement !

Le Parc d'Aventures du Lac Blanc, sur les sommets d'Orbey, vous accueille tous les jours cet été.

Le Parc d'Aventures du Lac Blanc est situé au cœur du Massif Vosgien, à plus de 1 000 m d'altitude. Le point fort du lieu est de proposer plusieurs activités au même endroit. Vous avez bien sûr le parc accrobranche et ses neuf parcours de difficulté croissante en pleine forêt.

Parcours *Ourson* pour les petits, jusqu'au plus technique, le *Lynx* avec ses 14 ateliers (trunks suspendus, poutres, sauts de Tarzan...) pour les amateurs de sensations à souvent plus de 10

mètres du sol. Grande tyrolienne en fin de parcours... Sur place, retrouvez aussi un sentier pieds nus ainsi qu'un vaste espace outdoor de paintball. L'Auberge du Blancrupt, située à 200 m au-dessus du parc, vous accueille pour vos repas ou un verre.

ORBHEY | PARC D'AVENTURES LAC BLANC

03 89 71 28 72
www.lacblancparcadaventures.com
De 11 à 23€ selon parcours
Ouvert tous les jours dès 10h dès le Sa.6/07, y compris jours fériés



FESSENHEIM

Visites insolites
à Fessenheim

Cet été, des visites insolites dans les coulisses de la production d'électricité à Fessenheim sont au programme.

Venez participer à des visites hors des sentiers battus, avec la découverte du site de la centrale nucléaire de Fessenheim et celle de la centrale hydraulique voisine, sur réservation.

Une visite ponctuée de temps forts comme le passage dans la salle des machines regroupant des turbo-alternateurs et les deux réacteurs, suivie d'une immersion au simulateur de conduite. Vous pourrez tester dans cette réplique de la salle de commande d'un réacteur nucléaire, les opérations quotidiennes qu'exercent les ingénieurs sûreté et les chefs d'exploitation de la centrale. La visite de la centrale hydroélectrique vous permettra de découvrir au fil de l'eau, le fonctionnement de la salle des machines et du circuit extérieur composé d'écluses de navigation.

Possibilité de réserver un « pique-nique électrique » à midi au prix de 10€/pers (entrée, plat, dessert et boissons inclus).

FESSENHEIM | CENTRALE
NUCLÉAIRE

Réservations : edf.fr/visiteredf

03 89 83 51 23

Ve.12/07, Me.24/07, Me.31/07,

Me.14/08 et Ve.23/08

Biesheim
au fil de l'eau

**PROMENADES
EN BARQUES**
sur le Giessen

DU 22 JUIN AU 8 SEPTEMBRE

Samedis, dimanches
et jours fériés
de 13h30 à 18h

EMBARCADÈRE ::
Ancien Abattoir
rue du stade
68600 BIESHEIM

RENSEIGNEMENTS :
03 89 72 01 69 ou
otl@biesheim.fr ou biesheim.fr

Viens jouer, c'est rigolo !!

Okidok
Méga
PARC DE JEUX

L'été au frais à Okidok c'est :

- ✓ un espace climatisé
- ✓ châteaux gonflables
- ✓ mini-golf
- ✓ kartings
- ✓ batailles d'eau

OFFRE
DECOUVERTE
7 €
l'entrée
illimitée
OKIDOK

Cet été
de **GONFLABLES**
à partir de **90 €***
et bien plus encore !!

OKIDOK KINGERSHEIM, Le Kaligone -155 b rue de Richwiller
www.okievents.com Tél. 03 89 50 49 44

On a visité le Domaine de Hombourg

L'Office de Tourisme de Mulhouse organise deux visites du Domaine du Hombourg cet été. Un lieu méconnu, où s'élèvent... deux châteaux !



Thierry Engasser vous raconte les petites et les grandes histoires de son château cet été

Attention les amis. On confond souvent les deux activités du Domaine du Hombourg. D'un côté, vous avez le Château (orange), transformé en golf et en restaurant. De l'autre, vous avez l'exploitation agricole. Mais qui possède elle aussi un château : le gris, qui ressemble davantage à une place forte du Moyen Âge ! Une vision qui détonne en plein milieu des champs. Une facétie architecturale de l'ancien propriétaire des lieux, l'industriel Burrus, dans les années 20.

Une curiosité locale

Le sympathique Thierry Engasser, régisseur du Domaine (et aussi maire de Hombourg), est né là. Il jouait dans la cour de la ferme tout gamin. « J'ai une mobilité digne du chêne. Je n'ai jamais bougé d'ici ! », plaisante-t-il. Son métier ? Agriculteur... La partie golf ne le concerne

pas directement. Lui fait des céréales et un peu de bois, sur les 500 hectares d'un seul tenant de la propriété. Le château gris lui sert de hangar où ranger ses tracteurs. Il n'y a rien dedans : hé ouais, on n'est pas chez les Lannister !

Contrairement à une idée reçue, le château, faisant partie de l'exploitation agricole, ne se visite pas. Mais évidemment, il intrigue. « Si je ne ferme pas le portail, les gens rentrent, il y en a même qui sont venus pique-niquer sous mes fenêtres ! j'habite juste à côté avec ma famille... C'est pour cela que je participe à ces visites organisées par l'Office de Tourisme. Là, c'est cadré, et j'ai le temps d'expliquer aux curieux l'histoire assez dingue du château, de l'homme qui l'a fait bâtir et aussi ce qu'on fait ici. Les échanges sont super intéressants chaque année », termine Thierry Engasser.  Mike Obri



Ça, c'est l'autre château (celui du golf et ouvert au public)

HOMBOURG | DOMAINE DE HOMBOURG

Réservations à l'O.T. de Mulhouse : 03 89 35 48 48

www.tourisme-mulhouse.com

Ve.19/07 de 11h à 12h et Ve.9/08 de 11h à 12h

APPLICATION MOBILE

« **LES VOIES DU PATRIMOINE** »



Un véritable GUIDE de poche !

iOS 

Android 

TÉLÉCHARGEMENT simple et gratuit !

Deux clics et vous êtes prêts à partir à la découverte du patrimoine !





GUEBWILLER

L'appli mobile de Guebwiller



Découvrez la région de Guebwiller de façon ludique et pédagogique avec l'appli gratuite « Les Voies du Patrimoine ».

La Communauté de Communes de la Région de Guebwiller développe des pistes audioguidées sur les sites remarquables de son territoire. Accessible à tous, en quelques clics, le visiteur peut découvrir le territoire, trouver les sites d'intérêt seul, entre amis ou en famille ! Cette année, des nouveaux sites à découvrir, notamment sur l'architecture moderne et contemporaine et toujours les grandes thématiques patrimoniales.

Un guide de poche

Des pistes audio et bien d'autres infos sont rassemblées sur l'application mobile « Les Voies du Patrimoine », destinée aux touristes arrivés dans la région de Guebwiller, comme aux habitants curieux. Chaque site remarquable est répertorié sur une carte et est doté d'une fiche informative. Possibilité de télécharger l'appli grâce au réseau 3G ou aux bornes wifi de l'Office de Tourisme de Guebwiller ou des Dominicains de Haute-Alsace. Puis, partez à l'aventure à la découverte du patrimoine.

GUEBWILLER

Appli gratuite : « Les Voies du Patrimoine » sur Android et iOS en français, anglais, allemand

**PARCOURS ART & NATURE DU SUNDGAU
PROGRAMME DES ACTIVITÉS ÉTÉ 2019 :**

18 JUILLET ATELIER DE CRÉATION (5-12 ANS)
20 JUILLET VISITE DES ŒUVRES EN AUTOBUS ET DU CRAC ALSACE
08 ET 09 AOÛT ATELIER DE CRÉATION (À PARTIR DE 10 ANS)
31 AOÛT PARCOURS À VÉLO DES ŒUVRES STUWA
01 SEPTEMBRE VISITE DES ŒUVRES EN AUTOBUS

INFOS ET PROGRAMME SUR STUWA.FR

**SUNDGAU
KART MOTORSPORT**

20 KM
des 3 frontières

**SENSATIONS
GARANTIES !**

SUNDGAU KART
1 voie romaine - F 68640 Steinsoultz
Tel : 03 89 07 77 88

**NOUVEAUX
KARTS COMPETITION
EN LOCATION !**

info@sundgaukart.com
www.sundgaukart.com

**DES AVENTURES ET DE LA GLISSADE
A PARTAGER EN FAMILLE**

**Nouveautés 2019
Jardin des sables et
Villages des Trolls**

**Wiidoo Gliss
Parc de loisirs**

TROTTINETTES & XRAYCER - LUGE D'ÉTÉ / BOUÉE - VENTRIGLISS'
Location - Restauration

38 route de Lispach - La Bresse • 06 38 02 06 45 • www.wiidoo.gliss.com



© ODB Les Dominicains

LA LOGE DU TEMPS

Plus qu'une salle d'escape, un QG de la bonne humeur

L'escape game La Loge du Temps est un lieu sympa où l'on retrouve cinq rooms aux thématiques différentes. Et aussi un espace bar où des soirées jeux et quizz sont organisées.

Il se passe toujours quelque chose à La Loge du Temps à Morschwiller-le-Bas. Ses cinq rooms d'escape game font le bonheur des enquêteurs en herbe. Pour garantir un turn over régulier des énigmes, deux nouvelles salles ont fait leur apparition ces dernières semaines : *Le Grand Magicien* et *Le Professeur*. Dans *Le Magicien*, un vieux roublard de l'illusion part à la retraite et vous met au défi de trouver la solution à son ultime casse-tête. Twist final très surprenant ! Quant à *Le Professeur*, c'est l'une des salles les plus corsées à date. Très dense, avec beaucoup d'étapes à réussir avant de pouvoir sortir de la pièce en moins d'une heure... Bon courage, les gars.

du Temps... au Couvent des Dominicains à Guebwiller ! Les *game masters* ont été invités à imaginer une room dans ces lieux à l'atmosphère si particulière. Voûtes et vitraux, meubles anciens, vous serez plongés en 1600, lorsque Guebwiller fut attaquée par les Suédois (si, c'est historique !) À vous de récupérer un document secret avant de vous faire zigouiller... L'ambiance médiévale est aussi réaliste que possible. À tester aux Dominicains les vendredis, samedis et dimanches jusqu'à la mi-septembre.

Comme une soirée entre potes

Retour à Morschwiller : tout l'été, dans l'espace bar, l'équipe organise et anime des soirées conviviales : apéros-quizz, blind test, loup-garou décalé... Et dans le jardin, tous les jeudis soirs quand le temps le permet, soirées *Mölkky / guinguette* avec ambiance musicale sympa (*du moment qu'ils ne passent pas du Gims ou Angèle, huhu*).

Un escape éphémère cet été aux Dominicains

Un escape éphémère aux Dominicains

Grosse nouveauté cet été : retrouvez toute la magie des escape room de La Loge

MORSCHWILLER-LE-BAS | LA LOGE DU TEMPS, RUE DE LA SOURCE

Sur résa. : 03 69 21 92 15 - escaperoom-mulhouse.fr - Escape éphémère aux Dominicains : les Ve., Sa. et Di. (dates sous réserve, vérifier sur le site web de La Loge du Temps) - 15/25€ - Groupes de 4 à 8 personnes maxi

Le Télécabine
BIBERVENGE - WELCOME
HOTEL - B&B - SPA
- LA CHAPELLE D'ABONDANCE -

Un kir offert*
sur présentation de cette annonce
*Offre valable pour 1 personne

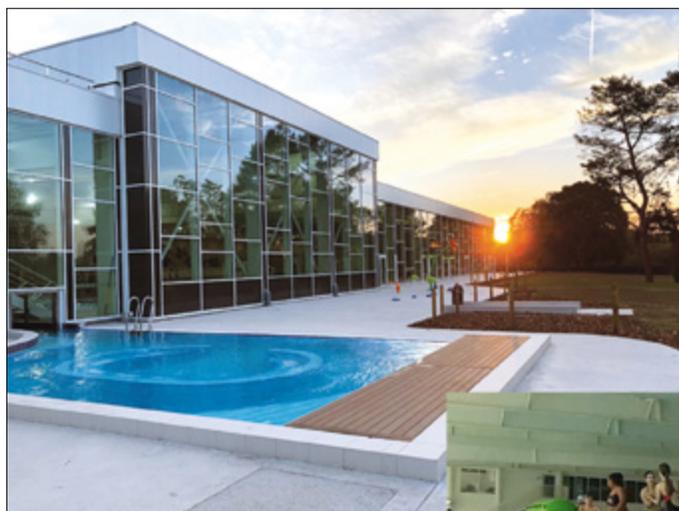
Nouveau

- ▶ Formule **B&B**, chambre petit-déjeuner jusqu'à **4 personnes**
- ▶ **Bar et salon** ouverts toute la journée
- ▶ Espace **bien-être** et de **détente** (Spa Le Relax jacuzzi/Sauna/Soins esthétiques/Massages)
- ▶ **Terrasse ensoleillée** tout au long de la journée.
- ▶ **Garage à vélos** (trousse de réparation)
- ▶ **Moto bienvenue**
- ▶ Réservations à partir d'une nuit pendant toutes les périodes de l'année

Amélie Mouthon et Julia Mouthon - Hôtel Le Télécabine
513 route des Frassses, 74360 La Chapelle d'Abondance
contact@hoteltelcabine74.fr - +(33) 4 50 17 20 24

Portes du Soleil

www.hoteltelcabine74.fr



1 rue de la Piscine
68500 GUEBWILLER



03 89 76 86 91

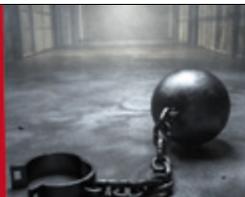


contact@nautilus.fr
www.nautilus.fr



nautilus.florival

Par équipe de 3 à 6 personnes,
entrez dans l'une de nos 5
salles d'Escape Game et
tentez de vous en échapper en
moins de **60 minutes...**



CELLULE GRISE
60 MINUTES
POUR VOTRE LIBERTÉ



CHAMBRE 13
60 MINUTES
POUR SURVIVRE



LES JOYAUX
DU LORD HARRIS
60 MINUTES
POUR DEROBER



LE GRAND MAGICIEN
60 MINUTES POUR PROUVER
QUE VOUS ÊTES LE MEILLEUR



NOUVELLE SALLE

LE PROFESSEUR
60 MINUTES
POUR ELUCIDER LE MYSTERE

Découvrez également tout l'été
notre salle éphémère aux Dominicains de Haute-Alsace.



La Loge du Temps Escape Game / www.lalodedutemps.fr
1 rue de la Source, 68790 Morschwiller-le-bas
À partir de 20€ par personne
Infos et réservations : 03 69 21 92 15 / contact@lalodedutemps.fr



PISCINE NAUTILIA

La nouvelle piscine de Gueb'



Le Centre Nautilia vous accueille tout l'été : profitez de ses installations aquatiques récentes indoor et outdoor.

Avec son bâtiment vitré aux lignes contemporaines, on ne risque pas de rater le nouveau Centre Nautilia à Guebwiller. Les baigneurs vont pouvoir profiter d'un bassin sportif de 25 m et ses 8 couloirs, d'un bassin d'apprentissage, de bassins de détente de 270 m², dont 50 m² en extérieur avec buses massantes, banquettes, rivières à courant, d'un espace forme et bien-être et d'un espace fitness. Pour les plus jeunes : pataugeoire, rivière à bouées, et pentagloss. Nautilia est entouré d'un parc de 3 hectares arboré qui permet de se détendre ou d'improviser un match de beach-volley entre amis.

GUEBWILLER | NAUTILIA

03 89 76 86 91 - www.nautilia.fr
Ouvert tous les jours de 9h à 19h
(et jusqu'à 21h les Me. et Ve.)

NEPOMUKS

Les enfants vont se défouler



À Neuenburg, près de la frontière française, Nepomuks est l'un des plus beaux complexes de jeux intérieurs en Europe.

La sécurité et l'hygiène, dans une ambiance très soignée, sont les maîtres mots de l'endroit. À Nepomuks Kinderwelt, on trouve la première tour d'escalade au monde en bambou véritable avec cinq toboggans, des canons à balles-molles et de nombreuses petites attractions, comme un volcan à escalader, une installation de 8 trampolines et un espace de jeu pour les plus petits. L'été, le vaste espace extérieur dispose d'un bateau Viking à escalader, d'une grande surface de jeu et d'une terrasse avec des chaises-longues. Les employés parlent français.

NEUENBURG (ALL.) | NEPOMUKS KINDERWELT

0049 76 31 93 60 00
www.nepomuks-kinderwelt.de
Ouvert tous les jours cet été

VOSGES

Balades et expos dans les Vosges



Pour ses 30 ans, le Parc naturel régional des Ballons des Vosges vous invite à (re)découvrir ses patrimoines naturels, culturels et paysagers.

Au programme jusqu'au mois d'octobre : 30 balades gratuites et accompagnées dans les Vosges. Associées pour certaines à des manifestations locales, enrichies de dégustations mais toujours encadrées par des techniciens du Parc et des acteurs locaux, elles permettent de découvrir et de mieux comprendre ces grands paysages et les Hommes qui y vivent : la tourbière de la Grande Pile, les mineurs de Ronchamp, au coeur des Mille Etangs, Fougerolles le pays de la cerise, La Grande Fosse village de montagne énergétique... Et des expos, des animations... Tout le programme : 30ans-parc-ballons-vosges.fr

MASSIF DES VOSGES

03 89 77 90 20
30ans-parc-ballons-vosges.fr

Une nature préservée

Bivouac dans un Tipi !

Restaurants partenaires

LES SELESTAT - DEPUIS 1993
CANOEES DU RIED

L'ALSACE AU FIL DE L'EAU

35 route de Marckolsheim - SELESTAT | 03 88 82 65 46 de 16h30 à 18h30 | Ouvert 7j/7
Renseignements et réservation en ligne www.canoes-du-ried.com

SCHNEPFENRIED

Form'Aventures au Schnepf'



Form'Aventures, c'est le nom du parc accrobranche de la station du Schnepfenried.

Form'Aventures, c'est le parc aventures et multi activités du Schnepfenried. Au programme : parcours accrobranches tous niveaux, de l'espace Kid accessible dès 3 ans aux parcours plus sportifs : 3 bleus, 1 rouge, 1 noir et la super Panoramique 360° avec succession de 13 tyroliennes à 25 mètres du sol, vue imprenable, et sensations garanties. Et aussi : deux Escalad'arbres (2 troncs d'arbres équipés de prises d'escalade, rappel sécurisé).

Vous pourrez aussi essayer : les Olympiades pour les groupes (séries de jeux) ; et un parcours orienté sur le thème des arbres à l'aide d'une carte et d'un GPS, sorte de quizz géant dans la forêt. Mais aussi des sorties VTT et VTT électriques encadrés par des pros de la montagne. Nouveauté 2019 : Battle Archery où il faudra user de votre ruse et de votre habileté. Super formule juillet et août, tous les mercredis : Accro tir (1 parcours accrobranche le matin et 1 séance de tir à l'arc ensuite).

STATION DU SCHNEPFENRIED | FORM'AVENTURES

07 81 90 03 57
www.formaventures.com
Ouvert tous les jours de 9h30 à 18h30

Neuenburg am Rhein
Nepomuks
KINDERWELT

Vous pouvez aussi apporter votre propre casse-croûte !

Une des plus belles et plus modernes aires de jeu couvertes en Europe.

BON CLIMAT INTÉRIEUR

JOUETS ÉDUCATIFS

JEUX ET PLAISIRS

HORAIRES D'OUVERTURE EN JUILLET ET AOÛT
Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14h à 19h - Mercredi, samedi, dimanche et jours fériés de 10h à 19h

Nepomuks Kinderwelt • Rheinwaldstraße 16 • 79395 Neuenburg • + 49 (0) 7631 93600-0
info@nepomuks-kinderwelt.de • www.nepomuks-kinderwelt.de

50 ans
Montagne des Singes

1969-2019
50 ans d'émotions

A35
K17
67600 KINTZHEIM
montagnedessinges.com

f @ t

Un an de haut vol

Schauinslandbahn
Carte à l'année

Adultes : 60€
Enfants : 30€

À bas le CO₂ : Nous marchons à l'électricité 100% écolo.

Porte-moi au sommet.

schauinslandbahn.de

VAG SCHAUINSLANDBAHN
Freiburgs Gipfelinie

Alsace Écotourisme, se reconnecter à la nature



Le vignoble alsacien

Redécouvrez l'Alsace dans le respect de l'environnement et de la biodiversité, avec le programme Alsace Ecotourisme et ses rendez-vous estivaux.

Se retrouver, prendre son temps, être au plus proche de la nature, vivre au rythme des locaux et des saisons... ce sont les expériences écotouristiques. Accompagné d'un guide spécialiste de son domaine, partez à la rencontre de la richesse du patrimoine local naturel, historique et culturel pour une immersion écoresponsable au cœur de l'Alsace (et dans tout le Grand Est).

Le programme estival compte plusieurs dizaines de rendez-vous aux thématiques bien différentes entre faune, nature ou encore patrimoine remarquable : le vignoble refuge de biodiversité, jungle rhénane au fil de l'eau, réveil des chevreuils à Erstein, balades nocturnes dans le Ried, sentier de découverte du houblon... Retrouvez le programme complet et réservez vos places sur : www.experiences-ecotourisme.com

PLUSIEURS LIEUX EN ALSACE

Programme et résa. : www.experiences-ecotourisme.com

Sensations fortes dans les arbres



Oh yéééé !

Pour un maximum de fun cet été, passez une journée au Parc Alsace Aventure de Breitenbach : impression de voler tel un oiseau garantie !

Le parc de Breitenbach compte dix parcours dans les arbres de tous niveaux avec ligne de vie continue et surtout sa fameuse Vallée des Tyroliennes qui a fait la réputation du lieu : 3 000 mètres de passages rapides entre deux flancs de collines - très impressionnant et la vue est superbe !

Autre point fort du lieu : sa Tour de l'Extrême de 35 mètres de haut avec différentes offres de saut dans le vide (en photo) et un toboggan géant pour les enfants. Les plus petits pourront s'adonner aux joies de la glisse en empruntant un toboggan géant en colimaçon. Les grands, eux, y vivront des sensations un peu plus radicales. Le Parc propose aussi du paintball, du tir à l'arc, un espace défis multi-jeux et des zones pour se restaurer à l'ombre. Anniversaires, groupes, EVG/F, etc.

BREITENBACH | ALSACE AVENTURE

03 88 08 32 08 - www.alsace-aventure.com

Ouvert tout l'été de 10h à 19h, dès le Sa.6

CANOËS DU RIED

L'Alsace au fil de l'eau

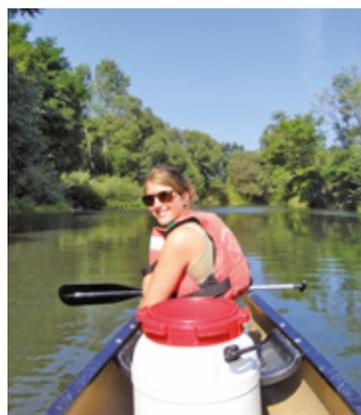
Au cœur du Grand Ried, à Sélestat, les Canoës du Ried vous font découvrir l'Alsace de manière originale.

Les Canoës du Ried, non loin de la Médiathèque de Sélestat et du CAKCIS, vous proposent tout un catalogue de sorties sur une demi-journée ou de randonnées d'une journée ou plus... Traversez l'île aux Castors, pique-niquez à côté d'une écluse... C'est selon votre envie et vos capacités. La base sélestadienne des Canoës du

Ried est l'un de ses points forts, puisque vous pourrez y passer une nuit insolite en tipi ou tente canadienne, voire même le grand camp indien pour les groupes.

SÉLESTAT | CANOËS DU RIED, ROUTE DE MARCKOLSHEIM

Sur réservation : 03 88 82 65 46
www.canoes-du-ried.com



ALSACE AVENTURE
PARCS DE LOISIRS EN FORÊT

PARC ALSACE AVENTURE
BREITENBACH - CHAMP DU FEU

NATURA PARC
OSTWALD - STRASBOURG

alsace-aventure.com

f Instagram

Cet été

Reconnectez-vous à votre vraie nature !

Près de 400 rendez-vous avec l'authentique, à expérimenter seul, en couple ou en famille dans le Grand Est !

A découvrir sur :
www.experiences-ecotourisme.com

Expériences **é**cotourisme

Grand Est
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE
L'Europe s'invente chez nous

🌲 🦉 🏰 🍷



© documents remis Xperience Park

XPERIENCE PARK

Dans la vie, il faut savoir ... rebondir !

L'Xperience Park, situé dans la zone commerciale de Wittenheim, est un lieu dédié au plaisir de s'amuser tout en bougeant, et à tous les âges. Ce n'est pas un « trampoline park » classique.

L'Xperience Park est un parc familial qui souhaite réunir toutes les générations autour du plaisir de s'amuser en bougeant - une thématique d'actualité. À première vue, on pourrait réduire ce vaste complexe indoor de 2000 m² à un parc à trampolines comme il en existe déjà ailleurs, mais en réalité, les créateurs du lieu ont autre chose en tête.

là pour inciter tout le monde à jouer ensemble », détaille Olivier Vandem, co-créateur de l'Xperience Park.

En parallèle des trampolines, on retrouve plusieurs salles où expérimenter la VR - la réalité augmentée - casque sur les yeux : affronter un méchant à plusieurs, lancer des boules de feu... Aussi, des championnats de ballon prisonnier (si !) sur trampolines géants sont organisés, sans oublier le parcours Ninja Warrior, les défis à faire entre potes en marquant le plus de paniers possibles...

Cet été, à partir du 8 juillet, les enfants pourront participer à « l'Xperience Camp », du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30 où ils pourront s'amuser et se défouler tout en se socialisant (dès 6 ans).

Tout le monde aime jouer !

« On veut proposer une vraie expérience. Pas seulement bondir, faire des sauts, et puis rentrer chez soi. On veut que ce lieu reconnecte les gens. Exemple : quand les parents viennent avec leurs enfants, l'objectif, c'est qu'ils participent, pas qu'ils restent sur le côté à attendre que l'heure passe. Nos animateurs sont

À tester : la réalité augmentée... bienvenue dans le tur-fu !

WITTENHEIM | XPERIENCE PARK, 6 RUE NONNENBRUCH

xperience-park.com

L'ALIANE À COLMAR

L'Aliane : la tendance du bar à jeux de société

C'est à la mode : on ne se retrouve plus pour boire un verre et raconter ses derniers ennuis mais pour jouer !

L'Aliane n'est pas un bar comme les autres. Situé rue de la Cigogne à Colmar, à deux pas du Temple Saint-Matthieu, on s'y retrouve pour jouer. C'est également une boutique de jeux de société modernes avec plus de 800 références dans les rayons, sélectionnées avec soin. L'équipe de L'Aliane cible vos envies, vous propose quelques jeux, puis vous les met en place en vous accompagnant les premiers tours. Plus de 400 jeux sont

jouables sur place. Groupes de potes qui veulent se marrer avec du jeu d'ambiance, stratégies qui préfèrent des jeux de gestion, familles et jeux pour enfants...

Soirées spéciales régulièrement : Fight Quizz (le 18/07), Loup Garou de l'Espace, Tournois de jeux, Jeux de piste grandeur nature, JDR...

COLMAR | L'ALIANE, 13 RUE DE LA CIGOGNE

09 83 99 86 99

Soirée Fight Quizz : Je.18/07 à 20h



© L'Aliane



Form Aventures

Parc aventures Multi-activités

11 parcours - 160 ateliers
Tous niveaux dès l'âge de 3 ans
Ligne de vie continue = 100% Sécurité

Tir à l'arc
Tous les mercredis juillet/août

Parcours orienté
Famille - Scolaire - Centres de vacances

Olympiade
Groupe - Famille - CE - Séminaire

Nouveauté 2019
Battle Archery
Activité ludique avec des arcs

Le Parc Aventures
Multi-activités de la Vallée de Munster
Station du Schnepfenried
Infos et réservation : 07 81 90 03 57
www.formaventures.com



des **SOIRÉE Terroirs** **européens**

35€ bols sans compris

Corse
Sardaigne
Toscane
Alsace

Le 1^{er} juillet
à l'Hôtel de l'Ange
à Guebwiller

Logos: Europe, Pays d'Alsace, Alsace, Filitosa, etc.



L'Aliane
BAR & BOUTIQUE
JEUX DE SOCIÉTÉ

13 rue de la Cigogne
68 000 Colmar
09 83 99 86 99
laliane68000@gmail.com
facebook.com/laliane68

1^{er} en Alsace
+ DE 800 RÉFÉRENCES DE JEUX DE SOCIÉTÉ EN VENTE ET EN DÉMO



steinwasen park

LE PARC FAMILIAL EN PLEINE FORÊT-NOIRE
ATTRACTIONS COUVERTES ET EN PLEIN AIR

XD Dark Ride (NOUVEAUTÉ)

XD Dark Ride | Luge d'été & RiverSplash
Paradis des enfants de Luxi | Coaster
SpaceRunner & GletscherBlitz
Paserelle aérienne | Nos animaux | ...

D-79254 Oberried/Freiburg, Téléphone +49 7602 944 680 WWW.STEINWASEN-PARK.DE



Woow ! Il faut garder son sang froid pour réussir la descente !

PARC DES EAUX VIVES À HUNINGUE

La douce folie aquatique

Le Parc des Eaux Vives se trouve juste à côté du Rhin : son torrent artificiel de 350 mètres de long permet des descentes riches en sensations fortes.

En 2018, le Parc des Eaux Vives fêtait ses 25 ans d'existence, déjà ! Ce petit bout de rivière frémissante fait le bonheur des habitués comme des novices depuis un quart de siècle. Que l'on soit débutant ou que l'on ait déjà pratiqué des sports aquatiques, cette rivière artificielle est ouverte à tous. Il est possible d'y louer tout le matériel adéquat. Les vétérans peuvent aussi utiliser la rivière en toute autonomie après réservation.

matériel. À partir de là, plusieurs options s'offrent à vous : le kayak traditionnel, pour réaliser une descente technique comme les champions, l'hydrospeed - une simple planche où l'on s'accroche, pour un maximum de sensations sans prise de tête - ou encore tenter la descente en rafting à bord d'une embarcation à six places... Idéal pour les groupes venus tout simplement s'amuser.

De juin à septembre, des cours collectifs de stand up paddle sont prodigués tous les jeudis de 12h15 à 13h (15€/pers.) sur un bassin voisin sans courant. Cet été, des animations pour les enfants sont au programme avec des matinées ou des après-midis découvertes (possibilité d'inscriptions à la semaine).



Le rafting, pour s'éclater entre amis

Les différents forfaits comprennent l'accès à la rivière, l'encadrement par un animateur diplômé et la mise à disposition du

HUNINGUE | PARC DES EAUX VIVES

03 89 89 70 20 - www.ville-huningue.fr - Ouvert tous les jours

STEINWASEN PARK (ALL.)

Le Steinwasen Park, pour toute la famille

Sur les hauteurs de Freiburg en Allemagne se trouve le Steinwasen Park avec ses nombreux animaux, ses attractions et son ambiance montagnarde.

Le Steinwasen possède un charme qui lui est propre, avec un étonnant mix entre présence d'animaux de la forêt, passage par un impressionnant pont suspendu entre deux collines, petits sentiers nature (attention, c'est en pente, donc ça grimpe) et attractions, principalement pour les 4-15 ans. La plus impressionnante reste la Coaster Bahn qui vous fait dévaler une colline à toute vitesse sur un bon kilomètre (en photo). Un

peu plus loin, des activités plus calmes, avec des aires de jeux pour les enfants. Sans oublier la descente en rafting *RiverSplash*, pour les journées chaudes. 30 espèces sauvages cohabitent sur les 35 hectares du Park (chamois, rennes, cerfs, marmottes...)

OBERRIED (ALL.) | STEINWASEN PARK

www.steinwasen-park.de - 19/23€
Tous les jours en été de 9h à 18h



SCHAUINSLAND BAHN

Quelle vue sur ce téléphérique !



Avec ses 1 284 mètres, le Schauinsland est l'une des montagnes les plus hautes de Forêt-Noire. On peut y profiter d'une superbe vue panoramique sur la ville de Freiburg-en-Brisgau. Son téléphérique parcourt en 20 minutes les 3,6 kilomètres qui mènent au sommet. Restaurant panoramique et possibilités de promenades et activités sportives une fois là-haut.

FREIBURG (ALL.) | SCHAUINSLANDBAHN

www.schauinslandbahn.de

edf

MAISON DES ÉNERGIES FESSENHEIM

**CET ÉTÉ, DÉCOUVREZ COMMENT EDF
FABRIQUE L'ÉNERGIE QUI CHANGE TOUT**

Visite ludique et interactive - Animations créatives et sportives
**Et des casques de réalité virtuelle
 pour vivre des expériences immersives**

Quand ? Du 6 juillet au 1er septembre - 7j/7 (sauf jours fériés) - 10h-12h & 14h-17h
 Comment ? C'est gratuit !
 Où ? Maison des Énergies EDF - 3 rue de l'Europe 68740 Fessenheim
 Plus d'infos ? www.maisondesenergiesedf.com

JYS-CREATION.COM © 08.2019 - Photo Adobe Stock

30 ans ça se fête !

BALADES Découvertes

De juin à octobre 2019

Gratuit sur réservation
 03 89 77 90 20 / 30ans@parc-ballons-vosges.fr
30ans-parc-ballons-vosges.fr

30 ANS Parc régional des Ballons des Vosges
 Ensemble, cartonnons à l'avenir...

Massif des Vosges

Credit photo : Alix Baadre / PnrBV - Toufflerie

En piste avec les ateliers Zavatta !

Depuis 28 ans, les Ateliers de la Piste Achille Zavatta proposent à quelques 3 000 enfants et adultes par an de goûter aux joies de l'art du cirque. Des disciplines diverses et variées pour initier au plus grand nombre la finesse créative du nouveau cirque.

Pédagogie et art

C'est dans les 900 m² de l'ancien manège à chevaux du Drouot que Dominique Vignaud et son équipe accueillent petits et grands pour goûter aux joies des cabrioles. Se tester, apprendre et aussi découvrir le monde féerique et fascinant qu'est le cirque, c'est l'objectif des ateliers (découverte et approfondissement) de l'école Zavatta. Les ateliers de jonglerie, équilibres, acrobaties, mime, danses, art clownesque et bien d'autres, conditionnent les élèves à choisir au cours de l'année une spécification en fonction des affinités de chacun.

Dès juin, les élèves peuvent choisir de s'inscrire aux différents ateliers, encadrés par 8 formateurs aux arts du cirque diplômés. L'école de cirque propose des activités de loisirs adaptées aux différentes tranches d'âge de 18 mois à 16 ans du mardi au vendredi. Dans chacun des ateliers, quatre niveaux permettent à chaque élève d'évoluer et d'améliorer son niveau au fil des ans à son rythme.

Jonglerie des massues, équilibres sur monocycle, voltige sur trampoline, trapèze ou comédie... Il y en aura pour tous les goûts et toutes les sensibilités !

Un programme en or

Dès leur plus jeune âge, les enfants entre 1 et 3 ans pourront s'initier aux joies du cirque avec l'atelier « baby-circus » un programme d'éveil adapté aux tout-petits. En présence

d'un parent, ces différentes activités stimulent le corps et l'esprit sous une forme ludique et adaptée.

De 3 à 16 ans, l'année se déroule par étapes : le premier trimestre s'organise autour de séances sous forme « d'ateliers tournants » qui permettent aux jeunes de découvrir l'ensemble des disciplines proposées. Dès le second trimestre, l'élève choisit sa spécialisation dans une ou deux disciplines afin d'approfondir les acquisitions techniques et artistiques. Le troisième trimestre est dédié à la sensibilisation et l'étude de l'univers du spectacle dans sa globalité. Mise en scène, création de numéros, choix des costumes, maquillage... Pour préparer la présentation sous le chapiteau lors du gala du mois de juin qui réunit 750 élèves !

Moments d'exceptions

Les ateliers Zavatta se positionnent dans une démarche sociale et solidaire. Pleinement ancrées dans le territoire, ses actions d'animation et d'encadrement lui permettent de favoriser les liens sociaux. Les ateliers favorisent également l'insertion sociale et professionnelle avec des offres de formations et des collaborations étroites avec des groupes scolaires. Les professionnels et formateurs ont à cœur de véhiculer des valeurs culturelles et sociales permettant le vivre-ensemble.

Pour vivre le cirque à n'importe quel moment de l'année, il est possible de mandater l'école de cirque Zavatta pour des événements privés tels que des anniversaires, séminaires d'entreprise, ou dîner-spectacle... Autant d'événements qui permettront à tous les publics de s'imprégner le temps d'une séance ou d'une soirée, d'un moment circassien magique. ♣ A.S.



Ateliers de la Piste
Achille Zavatta



MULHOUSE

*Donnez de l'espace
à vos rêves !*

—★ *Rentrée 2019-2020* ★—

Les Ateliers de la Piste Achille Zavatta
proposent une découverte et initiation aux
arts du cirque pour les enfants et adolescents,
de 18 mois à 16 ans.

- Espace attractif et ludique
- Équipe de formateurs diplômés
- École de cirque agréée



Inscriptions et renseignements

—★ LES ATELIERS DE LA PISTE ACHILLE ZAVATTA ★—

2A rue Drouot - 68100 Mulhouse - Tél : 03 89 31 83 90
zavatta68100@wanadoo.fr - www.ateliersdelapiste.fr

📍 École de cirque Achille Zavatta

MANIFESTATIONS



Fête de la Carpe Frite : 7 jours de folies !

Rendez-vous incontournable du Sundgau du 2 jusqu'au 11 août, la 43^{ème} édition de la fête de la carpe frite s'illustre par des soirées musicales de danses endiablées, un concours de miss et des rires autour du fameux plat local.

C'est l'une des plus anciennes fêtes du Haut-Rhin et tous les ans, elle arrive encore à nous surprendre ! Pour se retrouver et profiter d'une ambiance conviviale, le rendez-vous de la fête de la carpe-frite est immanquable ! Cette année, c'est l'association la Musique Espérance qui chapeaute cette grande manifestation d'une main de maître.

D'ailleurs, savez-vous d'où vient la tradition de déguster la carpe frite du Sundgau ? Une vieille légende raconte que le fils du Comte de Ferette tomba fou amoureux d'une fille du pays, mais son père rejetait en bloc cette union. La jeune femme, pour lui prouver sa valeur, lui cuisina des poissons d'or, dont seule elle avait le secret... Des carpes frites qui ravirent les papilles du Comte de Ferette qui bénit l'union !



Un programme bien frit !

Venez décrocher le gros lot lors de la première journée du vendredi où vous pourrez participer au grand loto. Une croisière en Méditerranée pour 2 personnes ainsi que des bons d'achat de 100 à 1000€ sont à remporter pour les plus chanceux d'entre vous ! Samedi soir, venez faire la fête sur une ambiance musicale de folie opérée par le groupe **Chorus**, spécialiste du registre années 80.

Mais la grosse journée à ne pas manquer, c'est bien sûr celle du dimanche ! Un marché aux puces réunissant plus de 400 exposants est organisé dans tout le village.

Ce sera l'occasion, dans la soirée, d'élire la plus belle des Miss carpe frite, parmi les sublimes jeunes femmes de la région. Une soirée accompagnée par l'orchestre **Montana**, qui vous propose un répertoire de variétés régionales, folkloriques et internationales. Mercredi 7, c'est une journée spéciale : c'est la fête de l'âge d'or. Un déjeuner complet autour de tables intimistes dès 11h. Un repas suivi d'un après-midi dansant et festif animé par l'orchestre **d'Hardtwälder**.

Carpe frite & Rock'n'roll

Pour les fans de rock'n'roll, la soirée du vendredi est faite pour vous ! Au programme : 4 groupes de rock prometteurs de la région, pour une ambiance délirante ! La bière coulera à flots (avec

modération) pour les spectateurs qui pourront voir jouer les groupes locaux du moment : **No Comment**, **Aneurysm Tribute To Nirvana**, **Skull N'Side** et **Virgiane**.

Reviement de style musical pour le samedi soir : le groupe 100% années 80 **Challenger** viendra chauffer le dancefloor en début de soirée et jusque tard dans la nuit. Une soirée disco-chic pleine de strass et de paillettes. La journée de clôture, la der' des der', c'est le dimanche, animée par l'orchestre **Montana**, une soirée chaude et sans lendemain, au moins de quoi garder des bons souvenirs jusqu'à l'année prochaine !

MUNCHHOUSE | PLACE DES FÊTES
Ve.2, Sa. 3, Di. 4, Me. 7, Ve. 9, Sa.10 et Di 11/08
www.carpefrite.fr

MUNCHHOUSE



43^e FÊTE de la CARPE FRITE

organisée par la Musique Espérance

2 - 3 - 4 - 7 - 9 - 10 - 11 AOÛT

Vendredi

2
août

SOIRÉE LOTO

Avec de nombreux lots de valeur : 1 croisière Méditerranée et des bons d'achat
A partir de 20h - Accès au chapiteau exclusivement réservé aux joueurs
à partir de 18h30, selon places disponibles - Petite restauration uniquement



SOIRÉE D'OUVERTURE

Orchestre CHORUS

De 21h à 3h - Ouverture du chapiteau à 18h30
Entrée + repas : 20€ - Entrée seule : 8€

Samedi

3
août

Dimanche

4
août

ÉLECTION MISS CARPE FRITE

Orchestre MONTANA

Dès 11h - Soirée dansante à partir de 19h - Entrée gratuite

Marché aux puces



FÊTE DE L'ÂGE D'OR

Orchestre D'HARDTWÄLDER

Filet de carpe, frites, salade - Dessert au choix - Café ou tisane
Prix d'entrée sur réservation : 23€ repas compris / sans repas : 13€
Prix d'entrée le jour même : 26€ repas compris / sans repas : 16€
Location des places assises et numérotées du 1^{er} au 15 juin et à partir du 2 juillet :
Tabac Loewert, Munchhouse - 03 89 81 21 67

Mercredi

7
août

Vendredi

9
août

FESTIVAL DE ROCK

4 groupes régionaux

Ambiance électrique - Différentes variétés de bières
Ouverture du chapiteau à 19h - Entrée : 6€



SOIRÉE ANNÉES 80

Orchestre CHALLENGER

De 21h à 3h - Ouverture du chapiteau à 18h30
Entrée + repas : 20€ - Entrée seule : 8€

Samedi

10
août

Dimanche

11
août

JOURNÉE DE CLÔTURE

Orchestre MONTANA

Dès 11h - Soirée dansante à partir de 19h - Entrée gratuite



Pendant toute la durée des festivités, le Chef vous propose :

Filets de carpes

(ou jambon au bouillon)
frites + salade + dessert

14€

100%
filets de carpe



www.carpefrite.fr - Fête de la Carpe Frite

OTTMARSHEIM

L'été est une fête !

Pour célébrer la saison estivale, la ville d'Ottmarsheim propose des activités festives comme il se doit ! Un panel de rendez-vous, de visites guidées et d'animations qui risquent de vous surprendre.



© Mairie Ottmarsheim

La ville d'Ottmarsheim célèbre l'été à sa manière !

La grande soirée du vendredi 28 juin fête l'arrivée de l'été avec un programme rythmé sur fond de tubes des années 60, latinos ou R'n'B. De quoi danser toute la nuit ! La veille de la fête nationale (Sa.13/07), c'est le traditionnel bal populaire animé par Rico Show, suivi d'un spectacle pyrotechnique. Pendant 8 jours, du Di.28/07 au Di.04/08, le Kid's Parc s'installe dans le parc de l'abbatiale avec ses structures acrobatiques, jeux et espaces détente pour les enfants. Il y en aura pour tous les goûts et tous les âges !

Dimanche 18 août, c'est le grand pique-nique communal, l'occasion de se retrouver entre amis, famille ou voisins et de faire connaissance dans le cadre verdoyant qu'est le parc de l'abbatiale.

Visites costumées et insolites

Pendant 5 dimanche de suite, l'un des époux d'Altenbourg, Cunégonde ou Rodolphe, en tenue d'époque, vous guidera pendant 1h dans l'abbatiale, pour vous faire découvrir ses secrets bien gardés. C'est le week-end du 21 et 22 septembre que 3 personnages emblématiques du lieu vous feront parcourir ses couloirs, accompagnés en musique par des troubadours ! En août, c'est le Festival Météo (Di.11/08 à 18h avec Baltazar Montanaro) et le Festival Voix et Route Romane (Mora Vocis le Sa.31/8 à 18h) qui enivreront de musique les murs du monument.

Animations littéraires et artistiques rythmeront également le parc avec les rendez-vous de la médiathèque, des activités pour tous, dans un cadre propice à la détente (Me.24, Me.31/07 et Me.7/08). ☛ A.S.

→ **Ottmarsheim | Parc de l'abbatiale - Salle polyvalente**
Ve.28/06 à 19h, Sa.13/07 à 19h, du Di.28 au 4/08 et Di.18/08 à 11h30
programme complet : ottmarsheim.fr/agenda

ROUFFACH

On fait sa fête à la sorcière !

Chaque année, les sorcières sont à l'honneur à Rouffach. Une fête historique qui célèbre le passé et le présent, avec du spectacle vivant.



Avalone, le spectacle

Un programme étonnant autour du monde mystique des sorcières et du Moyen-Âge. Venez vous plonger dans une ambiance unique avec 4 zones aux thématiques différentes : le campement médiéval, la grande scène, l'animation enfant et le sentier de l'étrange. Les scènes musicales seront empruntées d'airs celtes, de jigs irlandaises, de gavottes bretonnes aux accents jazzys avec le groupe **Excalembour**. La joyeuse bande du groupe **Quat'Quar** donnera le tempo avec sa musique folk et roots.

Pour se donner quelques frissons, vous passerez sûrement par le sentier de l'étrange, au milieu des figurants et des décors mêlant sorcellerie et magie noire. L'ambiance sera médiévale avec le groupe **Lames d'en temps**, qui signeront un show chevaleresque entre combats et jeux d'époque. **La Roulotte Enchantée** invitera les curieux à se confronter à la magie des diseuses de bonne aventure. Une journée qui se finira en beauté avec le spectacle de feu **Avalone** par la compagnie du **Cercle de feu**. ☛ A.S.

→ **Rouffach | Centre-ville**
Sa.20/07 à partir de 14h
www.fete-sorciere.com
Prévente : Office du Tourisme de Rouffach
8€ (prévente 6€, gratuit - 14 ans)

MULHOUSE



Dormir à la belle étoile...

7 lieux insolites ont été sélectionnés pour vous faire passer des nuits atypiques dans des chambres éphémères conceptuelles !

Artistes et résidents Motoco développent une offre hôtelière atypique en synergie avec les projets en cours et labélisés IBA Basel 2020 : Motoco, Quartier DMC et IBA KIT.

En juillet et août, vous pourrez choisir de passer une nuit dans une cabane éphémère au bord de l'eau !

→ **Mulhouse | lieux secrets**
www.mulhouse-lepoee.fr

ANIMATIONS SPORTIVES

Mois du sport au féminin

Diffusion des matchs de la France en Coupe du Monde féminine de foot dans la Fan Zone (à l'heure où nous écrivons, la France est qualifiée pour les 8^e de finale : diffusions possibles les 28/06, 02/07 et 07/07 pour les ¼, ½ et finale). Et course solidaire en binôme féminin (Di.7/7 de 10h à 14h - stade de l'ASPTT, Plaine Sportive du Waldeck, 3/5€ la participation au profit d'une association)

- Jusqu'au Di.7/7
Cosec de Riedisheim
03 89 44 00 50 - Gratuit

ANIMATIONS

Les Dimanches Vita'Rue

Animations sportives et culturelles pour petits et grands, pique-nique tiré du sac.

- Di.30/6, Di.7 et Di.14/7 de 10h30 à 13h
Sur les berges de l'Ill, Mulhouse
06 07 79 67 46 - Gratuit

FESTIVAL

Festival des Jardins Métissés

→ Voir notre article p.12

- Jusqu'au Di.13/10, de 10h à 18h30
Parc de Wesserling, Husseren-Wesserling
03 89 38 28 08 - 5/10€

CINÉ PLEIN-AIR

Les Jeudis du Parc

→ Voir notre article p.52

- Tous les Je. (sauf 15/8) du Je.27/6 au Je.22/8
Parc Salvator, Mulhouse
Gratuit

Neuenburg am Rhein

51. NEPOMUKFEST

PROGRAMME MUSICAL CHAQUE JOUR

DU 12 AU 15 JUILLET 2019

VENDREDI 17H00 - 01H30
SAMEDI - LUNDI 11H00 - 01H30

DANS LA RUE „FESTSTRASSE“
ET DES PLACES AU CENTRE-VILLE

Tél.: 0049-7631-791-0 www.neuenburg.de

un été animé à Altkirch

Ville d'Altkirch
Capitale du Sundgau

- Spectacles de rue et de Cirque
- Visites guidées d'Altkirch
- Marché paysan les Samedis matin
- Marché hebdo les Jeudis matin
- Trail urbain Samedi 7 Sept.
- Piscine plein air
- Animations biblio-piscine

PROGRAMME COMPLET SUR : www.altkirch-alsace.fr/les-animations-dete-2019
Suivez-nous sur : Ville d'Altkirch • Partagez vos photos avec **#jaimealtkirch**

ALTKIRCH

L'été dans la capitale du Sundgau

Dès le début juillet jusqu'à fin août, la ville d'Altkirch propose des animations, activités et spectacles de rue surprenants ! Pour les grands et les petits, les artistes se surpassent.



Les Goulus et leurs montures farouches

Cet été sera riche en surprises et en animations dans la capitale du Sundgau ! Dans les rues d'Altkirch, l'ambiance sera maximale, boostée par des compagnies d'artistes survoltés.

Le 19 juillet à 19h15, la compagnie **Les Sœurs Goudron** nous embarque dans un concours de beauté burlesque et déjanté, vous craquerez pour l'humour léger de ces drôles de dames. Le 2 août à 20h, c'est la compagnie **La Mondiale Générale** qui viendra nous présenter un show acrobatique mêlant cirque et farce théâtrale. Ils seront suivis de **Sylvain Julien** alias **Monsieur O**, artiste déluré qui manie les cerceaux comme personne !

Vendredi 23 août à 19h15, c'est la compagnie **Thé à la rue** qui mandate deux agents immobiliers de l'agence Luximmo pour vendre la commune ! Habitats, habitants, entreprises, espaces verts, parc automobile : tout est à vendre ! Un spectacle anticipatif qui traite avec cynisme de la gestion de l'espace public.

Un programme diversifié

Les drôles de cavaliers **Les Goulus** viendront mettre le feu, le 30 août à 19h15, avec leur spectacle *The Horsemen*, l'histoire de 3 fameux écuyers s'entraînant pour l'épreuve olympique des JO ! Pour sortir et découvrir le centre-ville sous un autre angle, laissez-vous guider à l'occasion des visites histoire & patrimoine organisées par l'Office du tourisme (les lundis 22/07, 5 et 19/08 à 17h). Les petits recoins cachés de la ville n'auront plus aucun secret pour vous ! Vous pourrez également vous balader dans la ville et découvrir les 24 murs revêtus de fresques murales street-art. Partez vous ressourcer en pleine nature et arpenter les versants des Vosges avec le club vosgien qui propose 11 balades de tous niveaux.

→ **Altkirch | Centre ville et Place Goutzwiller**
Du Sa.6/07 au Ve.30/08 - www.altkirch-alsace.fr

MULHOUSE



Foire Kermesse « no limit » !

L'une des cinq plus grandes fêtes foraines de France fait son retour au Parc Expo pour 3 semaines de folie en continu !

Montagnes russes, grande roue, manèges à sensations, trains fantômes, jeux d'adresse, sucreries et gourmandises... Les clefs pour une journée à la fête foraine réussie ! En famille ou entre amis, venez participer au plus grand rassemblement forain de l'Est de la France et faire le plein de sensations fortes !

→ **Mulhouse | Parc Expo**
Du Sa.20/07 jusqu'au Je.15/08 à partir de 14h
Entrée gratuite, animations payantes

VILLAGE-NEUF

Festi'Neuf, la rue en fête

Pendant deux jours, les spectacles de rue envahissent Village-Neuf à la fin du mois d'août pour Festi'Neuf, le Festival des Arts de la Rue.



Toute la famille se retrouve à Village-Neuf pour profiter des arts de la rue : déambulation, spectacle, musique, création, performance, cirque... Samedi 24 et dimanche 25 août, plusieurs compagnies aussi truculentes que facétieuses prendront possession des rues de Village-Neuf, pour y présenter un spectacle permanent et gratuit.

Les associations locales participent à la fête et prennent en charge les différentes guinguettes, où elles proposeront boissons et restauration. Au menu par exemple : pâté en croûte, crêpes, poitrine de veau farcie façon Village-Neuf, sanglier à la broche...

→ **Village-Neuf | Centre-ville**
Sa.24 de 18h à 23h30 et Di.25/08 de 10h30 à 21h
www.rondedesfetes.fr

FÊTE POPULAIRE

Fête de la Bière

Sa.29/6 dès 20h : Soirée Tsunami, no Limit Edition - 5€ avant 22h, 8€ après 22h
 Di.30/6 : Marche gourmande (34€ sur résa., inscriptions au 06 83 72 70 63)

Ve.5/7 dès 20h : Soirée Mallorca, Beach Party - 5€ avant 22h, 8€ après 22h

Sa.5/7 dès 20h : Soirée Années 80 avec l'Orchestre Challenger - 10€

Di.7/7 dès 8h30 : Grempeltournier au stade du Vieil-Armand - 30€ par équipe, inscription au 06 84 42 66 96.

■ Ve.28, Sa.29, Di.30/6, Ve.5, Sa.6 et Di.7/7 **Berrwiller**

ACTU CINÉ

La Fête du Cinéma

Tarif réduit pour tous (hors majoration) !

■ Di.30/6, Lu.1, Ma.2 et Me.3/7

Dans les cinémas participants à l'opération www.feteducinema.com - 4€ la séance

VISITE GUIDÉE

Portes ouvertes

→ Voir notre article p.128

■ Di.30/6, Di.14, Di.28/7, Di.11, Di.25/8 et Di.8/9 de 9h à 18h
 Carreau Rodolphe, Pulversheim - 7€

ANIMATIONS ESTIVALES

Un été Zen

→ Voir notre article p.16

■ Du Ma.2/7 au Di.15/9

Aux Dominicains et en ville, Guebwiller

BRADERIE

Braderie d'été

→ Voir notre article p.58

■ Me.3 et Je.4/7

Mulhouse - Gratuit

FOIRE/SALON

Festival 6 Pieds sur Terre

Marché paysan (16h-19h), spectacles, animations, ateliers, jeux, stands associatifs et militants, espace bien-être.

■ Me.3/7 de 16h à 0h

Les Sheds, Kingersheim - Gratuit

SPECTACLE DE RUE

Les jeudis du Parc Hartmann

Je.4/7 dès 16h : Do Un Dert (spectacles, animations, musique d'ici et d'ailleurs)

Je.11/7 dès 19h : Au Gré des Vents (musiques traditionnelles) et ciné plein air

Je.18/7 dès 19h : Cors des Alpes du Hohnack, Chorale Vogesia et Vincent Ackermann

Je.25/7 dès 17h : L'Echo du Rebberg et animations par la ludothèque dès 19h30

Je.1/8 dès 17h : L'Echo du Rebberg

Je.8/8 dès 19h30 : Récits et légendes, La Grégoria et Harmonie Hartmann

Je.15/8 dès 19h30 : Animation musicale, soirée dansante, démos des jeunes pompiers

Je.22/8 dès 19h : Démos de Krav-Maga, La Grégoria et Harmonie Hartmann

Je.29/8 dès 20h : Frankentaler Balkan Project (folklore international)

■ Tous les Je.

Parc Harmann, Munster
 03 89 77 32 98 - Gratuit

Retrouvez le programme complet des fêtes www.rondedesfetes.fr

RONDE des fêtes Eté 2019

13 juillet/Fête des Vins - PFAFFENHEIM

18 août/Course OFNI - KEMBS

- 28, 29, 30 JUIN, 5, 6 & 7 JUILLET Humpafascht - BERRWILLER
- 6 ET 7 JUILLET Fête du Village - PFETTERHOUSE
- 12, 13 ET 14 JUILLET Les Médiévales - SAINT-URSANNE (CH)
- 12, 13, 14 ET 15 JUILLET Nepomukfest - NEUENBURG AM RHEIN (D)
- 13 JUILLET Fête des Vins - PFAFFENHEIM
- 21 JUILLET Fête de l'Âne - WESTHALTEN
- 3, 4 ET 5 AOÛT Rouffach en Fête - ROUFFACH
- 2, 3, 4, 7, 10 ET 11 AOÛT Fête de la Carpe Frite - MUNCHHOUSE
- 3 ET 4 AOÛT Fête de la Nature - HIRTZBACH
- 9, 10 ET 11 AOÛT Marché-Concours National de Chevaux SAIGNELEGIER (CH)
- 10 ET 11 AOÛT Corso Fleuri - SELESTAT (67)
- 10 ET 11 AOÛT Les Mariés du Frankental - STOSSWIHR
- 11 AOÛT Traditions Paysannes - LE BONHOMME
- 15 AOÛT Fête de l'Âne - SUARCE (90)
- 15 AOÛT Fête d'été des Babbaschlacker - SOULTZ
- 15, 16, 17 ET 18 AOÛT Vins et Saveurs des Terroirs - THANN
- 18 AOÛT Course OFNI - KEMBS
- 23, 24, 25 ET 26 AOÛT Festival Agrogast - HAGENTHAL
- 24 ET 25 AOÛT s'Ganza-Fascht - BLODELSHEIM
- 24 ET 25 AOÛT Festi'Neuf - VILLAGE-NEUF
- 30, 31 AOÛT, 1 ET 2 SEPTEMBRE Weinfest Kaiserstuhl & Tuniberg BREISACH-AM-RHEIN (D)
- 31 AOÛT ET 1 SEPTEMBRE Fête des Lentilles - HEIMSBRUNN

Festi'Neuf
 FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE

DU 24 AU 25 AOÛT 2019
 VILLAGE-NEUF

toute la programmation sur WWW.MAIRIE-VILLAGE-NEUF.FR

ENSISHEIM

Marché Paysan

Maraîchers, boulangers, fermiers et artisans locaux viendront présenter leurs produits raffinés pour le marché paysan d'Ensisheim !



Partagez un moment de convivialité goûté autour d'un marché paysan, organisé le premier vendredi de chaque mois. Ce sont plus de 20 artisans et acteurs de la gastronomie locale qui s'illustrent par leur savoir-faire et leurs produits de qualité.

Venez déguster une tarte flambée, boire un coup entre amis et savourer les douceurs du terroir. L'ambiance musicale sera assurée par l'association des accordéonistes de la ville, ponctuée par un atelier de découverte culinaire autour des fleurs.

En août, l'atelier sera animé par les bénévoles du Repair Café, qui vous apprendront à réparer vous-même les appareils défectueux de votre foyer.

Si vous êtes intéressé pour partager votre savoir-faire, n'hésitez pas à vous manifester auprès de Linda, l'organisatrice.

→ **Ensisheim | Place de l'Eglise**
Ve.5/07 et Ve.2/08 de 17h à 21h
03 89 26 97 40
ensisheim.net/marche-paysan

MULHOUSE

Balade urbaine et métamorphoses

7 lieux, 7 destinations, 7 ambiances... Un cheminement à travers la ville de Mulhouse aux multiples mutations. Pendant l'été, suivez son évolution en découvrant une série d'œuvres-totem disséminées dans des lieux-clefs de la ville.



Fresque street-art par l'artiste Low Bros, prochainement à Mulhouse

Innovante et créative, la ville de Mulhouse se lance à la conquête d'une nouvelle image : celle d'une ville connectée, en phase avec son passé et son époque. Au travers de 7 interventions de street-artistes, la ville propose à ses visiteurs de se plonger dans un parallèle historique et artistique.

Un duo gagnant

Pour mieux comprendre et apprécier les différentes œuvres au sein de l'espace public, l'exposition *Métamorphoses* se compose d'œuvres urbaines couplées à des conteneurs d'exposition à visiter.

L'œuvre est composée de 3 faces graphées sur un conteneur, en rapport avec la thématique abordée. Chacune de ses œuvres apporte une réflexion sur un aspect de la ville changeant.

Un parcours urbain inédit

Les streets-artists aborderont de nombreux thèmes : Mulhouse, ville connectée par l'artiste berlinois **Low Bros** sur le parvis de la gare. Mulhouse, ville innovante et productive par **Tiago Francez** sur le parvis de la faculté à la Fonderie. Mulhouse, ville nature par l'artiste **Stew** sur les Berges de l'Ill.

Nombreux sont ceux qui auront comme l'impression de redécouvrir leur ville, avec un œil nouveau. À pied, ou à vélo, cette balade urbaine nous plonge dans le monde du street art et ses œuvres monumentales, sublimant le passé glorieux de la ville. À découvrir tout au long de l'été. ☛ A.S

→ **Mulhouse**
Du Sa.6/07 au Di.29/09
Plus d'infos : www.mulhouse.fr

BOLLWILLER



Le Mix & Match Festival

C'est la 3^e édition du festival des jeunes de la MJC-CSC de Bollwiller.

Un festival musical organisé par des jeunes pour des jeunes ! C'est la formule qui marche et qui avait rassemblé plus de 1000 personnes lors de sa dernière édition. Cette année ce sont les groupes locaux **Syndrom**, **La perf**, **Deadly shakes**, **42nd street** et **The wild river** qui se produiront sur scène, dans une ambiance électrique ! Ces groupes ont été sélectionnés parmi 12 challengers pour leur singularité et leur éclectisme musical. Un festival musical de groupes au style musicaux variés pour plaire au plus grand nombre !

→ **Bollwiller | En face de la salle polyvalente**
Sa. 6/07 de 17h à 23h
www.mjc-bollwiller.fr

FÊTE POPULAIRE

Apéro gourmand

Une soirée accords mets-vins chez les vignerons participants, où ils feront découvrir les meilleurs vins avec des mets de leurs choix préparés pour l'occasion.

- Ve.5/7 et Ve.2/8 à partir de 18h30
Chez les vignerons participants
03 89 41 97 41 - 20€ par personne sur résa.

FÊTE POPULAIRE

Fête de la Grenouille

Vendredi : Soirée Pink 80s. Samedi : Orchestre D'Hardtwälder, concert de Dr Boost et feu d'artifice (23h). Dimanche : Déjeuner dansant avec les D'Hardtwälder et élection de Miss Grenouille.

- Ve.5 et Sa.6/7 à 19h, Di.7/7 de 11h à 18h
Parc de la Mairie, Herrlisheim-près-Colmar
06 07 80 12 06 - 8€ Sa. / Gratuit Ve. et Di.

BRADERIE

Braderie de la Saint-Jean

Le centre-ville est rendu piéton pour que les commerçants s'installent dans les rues (rue de Mulhouse, avenue de Bâle, rue de Huningue, rue du Général de Gaulle).

- Sa.6/7 de 7h à 18h
Saint-Louis
03 89 69 52 00 - Gratuit

ANIMATIONS ESTIVALES

C'est l'été à Altkirch

→ Voir notre article p.124

- Du Sa.6/7 au Ve.30/8
Altkirch

FÊTE POPULAIRE

Fête médiévale

→ Voir notre article p.96

- Sa.6/7 de 16h à 23h
Eschentzwiler - 03 89 31 74 80 - 3€

FESTIVAL

Mix&Match Festival

→ Voir notre article p.126

- Sa.6/7 de 17h à 23h
Salle polyvalente, Bollwiller - Gratuit

FÊTE POPULAIRE

Fête de la Pomme de terre

Samedi : Concert de Cecilia's Swing (18h30), repas et animations. Dimanche : messe (10h), apéritif-concert (11h), Echo du Rebberg (14h) et cortège (15h).

- Sa.6 à 18h et Di.7/7 de 10h à 20h
Wickerschwihr - 06 06 55 54 45 - Gratuit

FÊTE POPULAIRE

Fête du Village

Guinguettes et musiques, défilé aux lampions et feu d'artifice (Sa.), expo le Di.

- Sa.6 dès 18h et Di.7/7 de 7h à 19h
Pfetterhouse - 03 89 31 30 30 - Gratuit

ANIMATIONS FESTIVES

Morschwiller en fête

Maquillage, structures gonflables, lâcher de ballons, soirée dansante, feu d'artifice.

- Sa.6 à 16h et Di.7/7 de 9h30 à 17h
Morschwiller-le-Bas - Gratuit

FÊTE POPULAIRE

Fête de la Cerise

Sa. dès 19h30 : Cortège avec musique et danseurs folkloriques et bal champêtre animé par P. Lacom. Di. : animations, apéritif concert, spectacle country, marché de produits artisanaux, bal.

- Sa.6 à 19h30 et Di.7/7 de 10h à 20h
Thannenkirch - 06 13 02 64 98 - Gratuit

FESTIVAL

Street Bouche Corner Mulhouse

→ Voir notre article p.55

- Di.7/7 de 11h30 à 19h30
Place de la Réunion, Mulhouse - Gratuit

ANIMATIONS SPORTIVES

Tour De France

→ Voir notre article p.10

- Me.10 et Je.11/7
Place de la Réunion, Mulhouse - Gratuit

FÊTE POPULAIRE

Nepomukfest

→ Voir notre article p.130

- Du Ve.12 au Lu.15/7
Neuenburg am Rhein - Gratuit

FÊTE POPULAIRE

Fête des Lumières à Dannemarie

→ Voir notre article p.128

- Sa.13/7
Étang du Lattloch, Dannemarie
06 82 34 89 66 - Gratuit

TOUR DE FRANCE 2019

Mulhouse **TOUR de France**

VILLE DÉPART 2019

10 JUILLET À PARTIR DE 12H
En attendant le Tour
Place de la Réunion
Retransmission de l'étape St-Dié / Colmar
sur écran géant, animations

11 JUILLET À PARTIR DE 9H
Départ de la 6^e étape
Palais des Sports
Animations, caravane publicitaire,
départ de la course

Informations : mulhouse.fr et sur mplusinfo.fr

Grand Est | ALSACE | Mulhouse | M | AOT | Cédric & Muziel | JCDécide | POULAILLON | CMA

Direction de la Communication de la Ville de Mulhouse - Juin 2019

DANNEMARIE

Où la lumière est une fête...

C'est déjà l'heure de la 3^e édition de la fête des lumières ! Un rendez-vous incontournable pour les amateurs d'animations lumineuses et musicales. Ambiance romantique et poétique pour certains, festive et commémorative pour d'autres, la fête des lumières de Dannemarie s'adresse au plus grand nombre !



© Francis Kech



C'est autour de l'étang du Lattloch, dans un écrin de verdure, que près de 15 000 bougies seront mises en scène pour le plus grand plaisir des visiteurs. Toutes sortes de supports sur les berges, sur l'eau et dans les arbres formeront des dessins lumineux et colorés pour donner au site une atmosphère unique.

Vous pourrez vous restaurer en toute quiétude pendant la soirée auprès des stands de buvette et de restauration proposant une cuisine fine et locale.

La magie opère dès la tombée de la nuit

Au crépuscule, les lumières dansent, diffusant leurs lumières chaleureuses et colorées. Des animations seront proposées toute la soirée aux visiteurs comme des démonstrations de métiers d'antan : maréchal-ferrant, tailleur de pierre, tonnelier...

La musique prendra également ses quartiers autour du plan d'eau dès 19h30 avec un défilé regroupant l'Orchestre d'Harmonie et la chorale de Dannemarie, des pompiers, d'anciens combattants, des élus mais aussi des membres de l'association « Les Tranchées oubliées » et le groupe de reconstitution 1914-1918 « Transhumance et Traditions » de Giromagny.

Deux concerts s'enchaîneront sur la grande scène centrale, pour vous faire swinger avant le grand feu d'artifice tiré à 23h sur les rives de l'étang. Un spectacle poétique et détonnant mêlant son et lumière dans une ambiance festive. Vous pourrez vous attarder jusqu'à 1h du matin, profitant de la fraîcheur de la nuit d'été. ➡ A.S

→ **Dannemarie | Etang du Lattloch**

Sa.13/07 à partir de 19h

06 82 34 89 66 - www.dannemarie.fr - Gratuit

PULVERSHEIM



Des portes ouvertes à la mine

Le carreau Rodolphe, un véritable temple industriel !

Un iceberg d'acier et de béton, symbole du glorieux passé industriel de la région, le carreau Rodolphe est un monument à visiter ! Ce site gigantesque qui a exploité les mines de potasses nous ouvre ses portes lors de journées de visites exceptionnelles.

En présence d'anciens mineurs et passionnés, partez sur les pas des mineurs, découvrez l'intérieur des bâtiments, les machines, laissées en l'état depuis leur arrêt définitif en 1976. Les visites durent en moyenne 2h, les départs se font toutes les 30 minutes.

→ **Pulversheim | Groupe Rodolphe**

Di.30/06, Di.14/07 et 28/07, Di.11 et 25/08, Di.8/09 de 9h à 18h

Entrée : 7€, gratuit pour les - de 12ans

FÊTE/FOIRE AUX VINS

Fête des Vins

Animation, folklore et groupe musical, orchestres, concours du meilleur déboucheur de bouteilles et course de porteur de hottes...

- Sa.13/7 à partir de 17h
Pfaffenheim - Gratuit

FESTIVAL

Festival Natala

Le Festival Natala propose 4 jours de fête : concerts et animations culturelles.

- Du Je.18 au Di.21/7
Parc du Natala, Colmar
Je. Ve. et Sa. : 5€ / Di. : entrée au dé (de 0 à 5€)

FOIRE/SALON

Fête du vin et de la gastronomie

Dégustation de vins et de plats du terroir, animations musicales.

- Ve.19, Sa.20 dès 18h et Di.21/7 dès 11h
Jardin de Ville et Salle du Parc, Ribeauvillé

FÊTE FORAINE

Foire Kermesse d'été

→ Voir notre article p.124

- Du Sa.20/7 au Je.15/8
Parc Expo, Mulhouse

FÊTE POPULAIRE

Fête de la Sorcière

→ Voir notre article p.122

- Sa.20/7 dès 14h
Rouffach - 8€ (gratuit - 14 ans)

ANIMATIONS

Les 5 ans du Parc du Petit Prince

→ Voir notre article p.88

- Sa.20/7 de 16h à 23h (parc ouvert dès 10h)
Parc du Petit Prince, Ungersheim
03 89 62 43 00 - 15€ (hors entrée du jour)

FÊTE POPULAIRE

Fête d'été

Fête champêtre, animée par le groupe Ambiance 3, animations pour les enfants.

- Sa.20/7 à partir de 19h
Place du Marché, Orbey - Gratuit

BRADERIE

Braderie d'été

→ Voir notre article p.56

- Ve.19 et Sa.20/7
Colmar - 03 89 20 21 33 - Gratuit

FÊTE POPULAIRE

Fête de l'âne

Artistes et artisans, produits locaux, animations dans les rues...

- Di.21/7 de 10h à minuit
Westhalten - 03 89 47 01 17 - Gratuit

ANIMATIONS

Fête du Sentier Pieds-nus

Découverte du sentier pieds-nus et de ses sensations, avec ateliers et diverses animations festives.

- Di.21/7 de 10h à 18h
Parc de Wessering, Husseren-Wessering
10€

ANIMATIONS

Médiathèque sur l'herbe

Lectures et ateliers autour du livre, spectacle « Le bal des Souris » (24/7), comptines (31/7) et atelier bulles de savon, déambulation avec Tricoterie et Cie (07/8).

- Me.24, Me.31/7 et Me.7/8
Ottmarsheim - 03 89 26 07 69 - Gratuit

FESTIVAL

Festival Romy Schneider

Projection en plein air de « La Banquière » (Ve.26/7), exposition (du Sa.27/7 au Di.4/8, de 14h30 à 18h30), conférence sur « Sissi Impératrice » (Me.31/7 à 20h, Espace Rive Droite), concert en plein air avec Switch (Ve.2/8 à 20h).

- Du Ve.26 au Di.4 de 14h30 à 18h30
Hôtel de Ville, Turckheim - Gratuit

ANIMATIONS

Les Estivales

Soirées estivales avec l'orchestre D'Hardtwälder (ambiance Volksmusik le Sa.27/7) et avec l'orchestre Energy (Sa.17/8).

- Sa.27/7 et Sa.17/8 dès 20h
Place de l'Eglise, Ensisheim - Gratuit

FÊTE POPULAIRE

Fête du Bois

Concours de bûcherons, marché artisanal, repas paysan, concours de sculptures, jeux géants en bois, fête foraine...

- Di.28/7 de 10h à 18h
Parc Jules Simon, Sainte-Marie-aux-Mines
03 89 58 80 50 - Gratuit

FÊTE DES LUMIÈRES 2019

Près de 15 000 lumières allumées dès la tombée de la nuit

- **Nombreuses animations et démonstrations** (maréchal ferrant, tailleur de pierre, tonnelier...)
- **20h30 : Deux concerts** sur la grande scène centrale
- **23h : Grand feu d'artifice**, son et lumières

Buvettes et restauration assurées par les associations locales
Plus d'infos sur www.dannemarie.fr ou 06 82 34 89 66

© Photos Francis Kech

ENSISHEIM

Découvrir la région à vélo

Des circuits de 25 à 100 km à travers les villages typiques du Haut-Rhin, c'est la 22^e randonnée cycliste de découverte touristique !



Une manifestation unique, à faire en famille ou entre amis, pour découvrir la région à grands coups de pédale, dans la joie et la bonne humeur. La participation aux différents circuits est gratuite, le principe étant de faire signer une feuille de route à chaque passage dans les différents villages.

Promouvoir le cyclotourisme en Alsace et la culture locale sont au centre de cette manifestation.

Un rallye touristique alliant découverte, histoire et culture sera organisée sous forme de questions sur les villages traversés par les différents circuits.

Vous allez vite vous laisser prendre au jeu de piste, qui vous permettra de remporter de nombreux lots, en déposant votre bulletin au dernier point relais du circuit. Alors, tous à vélo à l'assaut des routes alsaciennes !

→ **Ensisheim**
Di.25/08 de 8h à 15h
03 89 26 40 70

VOSGES

Qi Gong et yoga jusqu'au bout des doigts !

3 stages, 3 disciplines et 4 intervenants passionnés, c'est la promesse des séjours organisés par plusieurs professionnels du domaine. Une bonne occasion pour découvrir de nouvelles méthodes d'éveil de conscience et pour se reconnecter avec soi-même dans un cadre naturel.



3 jours pour découvrir

Cet été, et si je faisais du Yoga ? Si cette discipline, synonyme de paix intérieure et de souplesse vous a toujours attiré, c'est le moment ou jamais de s'y frotter !

C'est durant 3 jours, organisés au cœur des Vosges dans des gîtes accueillant, que seront animés 3 stages d'initiation.

Au programme : Yoga le matin, atelier Qi-Gong, Yoga du Son, et balades en pleine nature l'après-midi. Le soir est dédié à la méditation, le Yoga Nidra et les chants relaxant avec bols tibétains.

Que ce soit pour découvrir ou vous perfectionner, Valérie Ernst, professeure de Yoga, Anne-Catherine et Laurent De Franceschi, spécialistes du Yoga du Son et Viviane Blonzart, professeure de Qi Gong vous accompagnent pendant 3 jours et 2 nuits pour vous régler sur l'heure zen !

Les 3 stages mêlent toujours une dominante Hatha Yoga avec une autre discipline en complément comme le Qi

Gong ou le Yoga du Son. Ces activités complémentaires vous aideront à mieux assimiler les techniques de yoga et bien-sûr, à vous reconnecter profondément avec vous-même.

Le bien-être au cœur du projet

L'organisatrice principale de ces 3 stages, Valérie Ernst, anime également toute l'année des cours d'Hatha et de Natha Yoga dans la région.

Vous pourrez retrouver son programme complet et les lieux des cours sur son site internet. Valérie se déplace également en entreprise pour y animer des ateliers propices à la détente et la relaxation. Des séances de massages Ayurvédiques sont également proposées, pour notre plus grand plaisir ! ♣ A.S

→ **Bussang et Biffontaine (Vosges)**
Du Ve.19/07 au Di.21/07
Du Sa.17/08 au Lu.19/08
Du Me.21/08 au Ve.23/08
ayurvessence.com | 06 01 75 51 33

NEUENBURG AM RHEIN



Nepomukfest, tous sur le pont !

C'est la fête jusque tard dans la nuit à Neuenburg !

C'est la plus vieille fête du Baden-Wurtemberg, qui célèbre le saint-patron des Ponts, Jean Népomucène. La «Nepo» comme disent nos voisins allemands, illumine la ville entière, avec l'installation d'une grande roue, de guinguettes, de pistes de danses, animations de rue et grand feu d'artifice.

Une ambiance festive à partager en famille et entre amis autour d'une bonne « weizenbier » locale.

→ **Neuenburg Am Rhein (All.)**
Du Ve.12/07 (17h-1h30) au Lu.15/07 (11h-1h30)
www.rondedesfetes.fr

ANIMATIONS

Kid's Parc

Un mobiparc est installé pour grimper, sauter, bouger, s'amuser (pour les 3-12 ans).

- Du Di.28/7 au Di.4/8, du Lu. au Sa. de 14h à 18h et Di. de 10h à 18h
Parc de l'Abbatiale, Ottmarsheim
 03 89 26 06 42 - Accès libre

ANIMATIONS

Féerie Nocturne au Jardin

Les jardins sont mis en lumière, d'étonnantes personnalités et un conte merveilleux vous attendent...

- Du Je.1 au Di.18/8, du Je. au Di. dès 18h
Parc de Wesserling, Husseren-Wesserling
 03 89 38 28 08 - 5/10€ (gratuit - 6 ans)

FÊTE POPULAIRE

Fête de la Carpe Frite

→ Voir notre article p.120

- Du Ve.2 au Di.11/8
Munchhouse

FÊTE POPULAIRE

Fête de la Nature

Stands et démonstrations d'art et d'artisanat, marché du terroir, animations.

- Sa.3 de 18h à 2h et Di.4/8 de 10h à 22h
Hirtzbach - 03 89 40 99 21 - Gratuit

ANIMATIONS

Train Doller western

→ Voir notre article p.94

- Sa.3 et Di.4/8, départ uniquement de Cernay Saint-André à 10h et à 15h30
Train Thur-Doller, Cernay
 06 04 46 48 60 - 10/13€ sur réservation

FÊTE POPULAIRE

Rouffach en fête

Marché des producteurs (Sa. 17h-22h), bals avec les orchestres Gypsis (Sa.) et Apostrophe (Di.), marché aux puces le Di., spectacle pyrotechnique (Di. 23h).

- Sa.3 de 8h à 1h, Di.4 et Lu.5/8 de 7h à 1h
Rouffach - 03 89 31 30 30 - Gratuit

SOIRÉES

Spectacles nocturnes d'été

→ Voir notre article p.92

- Sa.3, Di.4, Sa.10, Di.11, Je.15, Sa.17 et Di.18/8 de 18h à minuit
Ecomusée d'Alsace, Ungersheim
 03 89 74 44 73 - 10/15€

FÊTE POPULAIRE

Les Mariés du Frankental

Animations festives autour du mariage années 30 de Martala et Katel : bals avec l'orchestre Variety's (Sa. 19h-1h et Di. 18h-minuit), cérémonie le Di. à 9h30, cortège et repas sur place.

- Sa.10 dès 19h et Di.11/8 de 9h à minuit
Stosswehr - 03 89 77 39 53 (repas) - Gratuit

FOIRE/SALON

All For Geek 2

Convention qui met à l'honneur la «geek culture» avec animations, jeux vidéos...

- Sa.10 de 10h à 19h et Di.11/8 de 10h à 17h
Salle Municipale SG 1860, Guebwiller
 06 09 89 49 16 - Gratuit

POUR L'ÉTÉ 2019

3 STAGES DE YOGA

avec **Yoga du Son & Qi Gong**

3 dates au choix de 3 Jours - 4 intervenants

Du 19 au 21 juillet 2019
 Du 17 au 19 août 2019
 Du 21 au 23 août 2019

BUSSANG & BIFFONTAINE (Vosges)

06 01 75 51 33
www.ayurvedessence.com

Valérie Ernst
 Prof. de Natha Yoga sur 68 Cernay et env.

3 jours pour vous ressourcer en pleine nature...

Ouvert à tous

Marché Paysan

place de l'Eglise
ENSISHEIM

Votre rendez-vous chaque 1^{er} vendredi du mois

le 5 juillet et le 2 août de 17h à 21h

Des produits frais, locaux, artisanaux, avec plus de vingt producteurs présents

Animations gratuites
 Accordion
 Buvette
 Petite restauration
 Tartes flambées

Plus d'informations sur www.ensisheim.net et au 03 89 26 97 40

VILLE D'ENSISHEIM
 Ville d'histoire, ville d'avenir

6 JUILLET 17H A 23H BOLLWILLER SALLE POLYVALENTE

MIX & MATCH FESTIVAL

ORGANISÉ PAR LES JEUNES

STRUCTURES GONFLABLES
 ANIMATIONS POUR TOUS
 BARBECUE BUVETTE
 FESTIVAL PARTICIPER ET S'AMUSER ENSEMBLE
 BOLL'FESTIFS KETA KETI NEPAL
 RELAIS ART ET CULTURE NEZ DANS LE

ENTRÉE LIBRE

SYNDROM
 POP HARDCORE
 LA PERF'
 RAP TRAP
 DEADLY SHAKES
 GARAGE ROCK
 THE WILD RIVER
 DARK COUNTRY
 42ND STREET
 PUNK ROCK

SERVICE ACTIONS JEUNESSE • MJC CSC BOLLWILLER • SAJ@MJC-BOLLWILLER.FR • 06 24 96 23 33 • INSTAGRAM : SAJ_MJC

LES BOURSES



LES PUCES

SAMEDI 6/7

Courtavon : Marché aux puces nocturne (Place d'eau, 18h-23h)

Walbach : Marché aux puces semi-nocturne (11h-21h)

DIMANCHE 7/7

Hattstatt : Marché aux puces et brocante

Hégenheim : Marché aux puces

DIMANCHE 14/7

Burnhaupt-le-Haut : Marché aux puces

Geispitzen : Marché aux puces

SAMEDI 20/7

Aubure : Marché aux puces semi-nocturne (14h-21h)

DIMANCHE 21/7

Kaysersberg-Vignoble : Bourse aux livres (Centre de vacances CCAS, 9h-17h)

Saint-Louis : Brocante (Place de l'Europe, 7h-12h)

DIMANCHE 28/7

Bourbach-le-Bas : Marché aux puces

Hirsingue : Marché aux puces

Soultzbach-les-Bains : Marché aux puces

Thann : Marché aux puces

DIMANCHE 4/8

Munchhouse : Marché aux puces

Orbey : Marché aux puces

Reiningue : Marché aux puces

Rouffach : Marché aux puces

DIMANCHE 11/8

Rorschwihr : Marché aux puces

DIMANCHE 18/8

Kembs : Marché aux puces

Saint-Louis : Brocante (Place de l'Europe, 7h-12h)

DIMANCHE 25/8

Blodelsheim : Marché aux puces

Buethwiller : Marché aux puces

Mulhouse : Marché aux puces et bourse d'échange de miniatures (Gymnase universitaire, 9h30-16h, 3€ l'entrée)

FÊTE POPULAIRE

Corso Fleuri

Samedi : animations dès 16h, cortèges (18h et 22h), feu d'artifice à minuit. Dimanche : exposition de chars, foire aux vins et animations folkloriques.

- Sa.10 dès 16h et Di.11/8 de 10h à 18h
Sélestat
Accès gratuit (places en tribunes payantes : 12€ pour un cortège, 20€ pour les deux cortèges)

FÊTE POPULAIRE

Traditions paysannes

Le folklore welche et alsacien à l'honneur : démo de bûcheronnage, activités de la ferme, métiers anciens, marché artisanal, produits du terroir, musique, mini Schlitte, bal avec orchestre.

- Di.11/8 de 10h à minuit
Le Bonhomme
Gratuit

ANIMATIONS

Festivapeur

Après le trajet en train, découverte de machines à vapeur, de locos et de machines fixes en modèle réduit.

- Me.14 à 10h et à 14h30, Je.15 à 10h30 et à 15h, Sa.17 à 14h30 et Di.18/8 à 10h30 et à 15h
Train Thur-Doller, Cernay
06 04 46 48 60 - 10/13€

FOLKLORE

Fête de la tarte aux myrtilles

Animations musicales et folkloriques. Repas et tartes aux myrtilles sauvages.

- Je.15/8 dès 12h
Place de la Mairie, Metzeral
06 08 75 54 39 - Entrée gratuite à la fête

FÊTE POPULAIRE

Fête de l'Âne

Foire aux ânes, marché des artisans, ferme pédagogique, animations musicales, corso fleuri, lâcher de ballons...

- Je.15/8
Suarce (90)
06 89 16 59 21 - 06 80 92 17 91 - 3€

FÊTE POPULAIRE

Fête de la Myrtille

Animations festives et puces.

- Je.15/8
Place de la Mairie, Wildenstein
06 36 66 40 73 - Gratuit

FÊTE POPULAIRE

Fête d'été

Le thème de l'année : Un air d'Italie. Au programme : vélos insolites, ateliers, animations musicales avec l'orchestre Gianni Liberti, démo de danses.

- Je.15/8 de 17h à minuit
Place de la République, Soultz
03 89 62 25 50 - Gratuit

FOIRE/SALON

Vins et saveurs des Terroirs

Dégustations de vin d'ici et d'ailleurs, produits du terroir, ambiance festive.

- Du Je.15 au Di.18/8 à partir de 10h
Thann - Gratuit

FÊTE POPULAIRE

Dorffascht

Vendredi à 18h30 : Concert de Guillaume Deininger et soirée Années 80 avec Jean-Marie Wolfs. Samedi : visite du village (16h), parcours de dégustation en 7 étapes, animations, apéritif-concert, soirée gastronomique et dansante avec l'orchestre Hardt Music, spectacle pyrotechnique en fin de soirée.

- Ve.16 et Sa.17/8
Place de la Mairie, Guebreschwihr
03 89 86 21 10 - Gratuit

FÊTE POPULAIRE

Fête du jambon

Animation musicale, dégustation du jambon braisé à la guémarienne et cortège de chars le dimanche après-midi.

- Sa.17 et Di.18/8
Salle des fêtes, Guémars

FÊTE POPULAIRE

Fête de la Bière

Quatre soirées festives, animées par des orchestres et des DJ.

- Sa.17 de 20h à 2h, Di.18 de 16h à 0h, Sa.24 de 20h à 2h et Di.25/8 de 16h à 0h
Salle polyvalente de Sewen
Payant Sa. / Entrée libre Di.

ANIMATIONS

OFNI

Course d'Objets Flottants Non Identifiés et marché aux puces.

- Di.18/8, départ de la course à 14h
Départ sur le canal de Huingue, Kembs
03 89 48 37 08 - Gratuit

samedi 20 juillet
à partir de 14h

ROUFFACH

26^e Fête de la Sorcière
Vivez une fête magique en famille !

**Elixir
Gastronomie
Concerts
Spectacles**
Avec le soutien des
DNA

- ▶ Spectacles de rues
- ▶ Mini escape game
- ▶ Concerts : "Excalembour" et "Quatr' quarts"
- ▶ Espace enfant jusqu'à 20h
- ▶ Sentier de l'étrange
- ▶ À 22h15 spectacle de feu : "Avalone"

RENSEIGNEMENTS : OFFICE DE TOURISME DE ROUFFACH
03 89 78 53 15 - www.fete-sorciere.com - Tarif : 8€ gratuit pour les -14 ans

FÊTE POPULAIRE

Les Journées des Jumelages

→ Voir notre article p.38

- Ve.23 et Sa.24/8 Thann

FOIRE/SALON

Marché des Potiers

Une cinquantaine de créateurs et céramistes sont présents pour faire découvrir leur savoir-faire, autour de la thématique annuelle : Au fil du temps. Spectacle son et lumière autour de la cuisson Raku (Ve. et Sa. 21h30).

- Ve.23 de 14h à 21h, Sa.24 de 10h à 21h et Di.25/8 de 9h à 19h
Rue de la Chapelle, Guewenheim
03 89 82 86 85 - Gratuit

FOIRE/SALON

Agrogast : Festival des Terroirs

Une centaine d'exposants proposent des saveurs et des produits issus directement des terroirs (vins, fromages, salaisons et autres spécialités de la France entière).

- Du Ve.23 au Lu.26/8 de 10h30 à 23h
Lindenhof, Hagenthal-le-Haut - 5€

MUSIQUE & CONCERTS

Bal des années 80

La grande soirée sur le thème des années 80, animée par l'orchestre Chorus ! Dress Code : accessoire années 80. Restauration avec places assises sur réservation auprès de sophie@vitrinesdemulhouse.com

- Sa.24/8 à partir de 19h30
Parc Salvator, Mulhouse - Gratuit

FÊTE POPULAIRE

Fête des Vignerons

Portes ouvertes des cours et des caves, dégustations de vins locaux, animations en tout genre.

- Sa.24 de 15h à 1h et Di.25/8 de 10h à minuit
Eguisheim
03 89 23 40 33 - 6€ (Sa. 15h-19h) / 9€ (Sa. après 19h) / 3€ (Di.)

FÊTE POPULAIRE

S'Ganza-Fascht

Marche gourmande Sa. dès 17h (42€ la participation - 06 71 65 87 58), bal des puces et ambiance exotique avec DJ (Sa. soir), marché aux puces (Di.), déjeuner et dîner dansants (Di.), réservations conseillées pour le repas).

- Sa.24 dès 17h et Di.25/8 en journée
Blodelsheim
(marche gourmande) - Accès libre

FÊTE POPULAIRE

Festi'Neuf

→ Voir notre article p.124

- Sa.24 et Di.25/8
Village-Neuf
03 89 89 79 16 - Gratuit

ACTU CINÉ

Ciné Cool

Séances de cinéma à prix réduits.

- Du Sa.24 au Sa.31/8
Dans toute l'Alsace, Cinémas participants
4,50€ la séance (hors majoration 3D)

ANIMATIONS SPORTIVES

Randonnée cycliste de découvertes touristiques

→ Voir notre article p.130

- Di.25/8, départs de 8h à 15h
Départ dans les communes de la Com Com Centre Haut-Rhin
03 89 26 40 70 - Gratuit

ANIMATIONS

Fête du Potager

Découverte de l'étonnant potager, qui adopte un comportement respectueux de l'environnement.

- Di.25/8 de 10h à 18h
Parc de Wessering, Husseren-Wessering
03 89 38 28 08 - 10€

FÊTE POPULAIRE

Fête des Lentilles

Animations festives, bal avec élection de Miss, soirées dansantes et traditionnelle soupe aux lentilles.

- Sa.31/8 de 19h30 à 3h et Di.1/9 de 7h à 21h
Heimsbrunn
06 08 88 82 79

FÊTE POPULAIRE

Fête des Ménétriers

Samedi : Marché médiéval (10h-21h), animations de rues, retraite aux flambeaux et bal. Dimanche : Marché médiéval (10h-19h), grand cortège historique (14h30).

- Sa.31/8 et Di.1/9
Ribeauvillé
03 89 73 20 04 - Entrée libre le Sa., 4/8€ le Di.

14 juillet : oh, la belle bleue !



© Thomas Itzy - Ville de Mulhouse

Les Bals de feu à Mulhouse et le grand feu d'artifice

La Fête Nationale, c'est le rendez-vous estival incontournable. On se retrouve pour de belles soirées en extérieur, profitant d'animations musicales et de spectacles pyrotechniques plus éblouissants les uns que les autres. Plus d'infos : www.jds.fr

Nuit Multicolore à Colmar

Chaque année, la ville de Colmar marque le coup avec sa Nuit Multicolore : le parking de la Manufacture accueille en effet une grande scène de concert en plein air pour fêter le 14 juillet comme il se doit !



Cette année, la Nuit Multicolore propose à 21h30 un concert de Sly Johnson (rappeur et chanteur français, ancien membre du groupe Saïan Supa Crew, auteur de nombreuses collaborations avec Camille, Erik Truffaz, Oxmo Puccino ou encore Ayo). Juste avant le grand feu d'artifice (tiré à 23h), les spectateurs assistent à un mini-show du magicien Adrien Wild (22h50). Pour clôturer la soirée, le groupe Switch propose ses morceaux pop-rock et rétro (à partir de 23h15).

→ Sa.13/7 à partir de 21h, Parking de la Manufacture à Colmar



Bals de feu à Mulhouse

Les Bals de feu investissent les rives du Nouveau Bassin avec de nombreuses activités le 13 juillet dès la fin d'après-midi : mini fête foraine, clown sculpteur de ballons, pédalos et petits bateaux sur le canal, ambiance Beach dance floor dès 20h avec des DJs, feu d'artifice dans une explosion de couleurs à 23h, suivi par un set musical aux sonorités chaudes et groove.

→ Sa.13/7, Nouveau Bassin à Mulhouse



Soirée Tricolore à Ottmarsheim

Entre cérémonies officielles et animations populaires, l'ambiance sera à la fête en cette veille de Fête nationale du côté d'Ottmarsheim. Le bal tricolore débute dès 20h30, tandis que la partie officielle avec le dépôt de gerbe au monument aux morts aura lieu à 21h30, suivi par la marche aux lampions. Un beau spectacle pyrotechnique vous attend aux alentours de 22h45.

→ Sa.13/7 à partir de 19h, Parvis de la salle polyvalente à Ottmarsheim

Vendredi 12/7

Huningue

Guinguettes, bal populaire dès 19h avec l'orchestre Chorus et feu d'artifice vers 23h. En cas de météo défavorable, animations reportées au Sa.13/7 (sauf bal).

Village-Neuf

Commémoration officielle (19h), bal populaire avec Lionel Großguth dès 20h sur la Place des fêtes, feu d'artifice à 23h.

Wintzenheim

Fête révolutionnaire avec animations musicales dès 18h30, défilé en costumes à 21h30 et feu d'artifice.

Samedi 13/7

Blotzheim

20h : Bal populaire avec les orchestres Energy (salle Hector Berlioz) et Holatrio (sous chapiteau), feu d'artifice après 23h.

Ensisheim

Nuit Tricolore avec soirée dansante animée par l'Orchestre D'Hardtwälder (dès 20h) et feu d'artifice - Site de l'Eiblen.

Guebwiller

Défilé républicain, bal populaire, feu d'artifice tiré du vignoble à 23h.

Lutterbach

Musique dès 19h, retraite aux flambeaux (20h30), bal populaire et feu d'artifice avec les musiques de Queen (23h).

Munster

19h : Défilé, animations, spectacle son et lumière, bals populaires, feu d'artifice.

Ribeauvillé

Bal populaire et spectacle pyrotechnique.

Riedisheim

Bal dès 19h30, marche aux flambeaux dès 21h30 (depuis le Centre Technique Municipal), feu d'artifice à 23h et animations avec DJ Mario Caputi.

Rixheim

Défilé aux lampions (départ place de Lohne, 21h), soirée avec DJ Laurent Ossard (au Trèfle dès 22h), feu d'artifice à 22h30.

Rouffach

Cérémonie patriotique (mairie), retraite aux flambeaux, bal populaire et feu d'artifice.

Saint-Louis

19h30 : Animations musicales et feu d'artifice - Stade nautique Courbertin.

Sausheim

20h30 : Défilé aux flambeaux (21h, depuis la mairie), bal populaire avec l'orchestre Music Men à l'étang, feu d'artifice.

Thann

Dès 20h : Bal tricolore, manèges, feu d'artifice tiré depuis le Rangen.

Dimanche 14/7

Soultz

Dès 20h : Bal populaire avec l'orchestre Gipsy, retraite aux flambeaux (22h, Place du 4 Février) et feu d'artifice à 23h15.

Turckheim

Animations festives dès 19h et feu d'artifice sur le thème du cinéma à 23h.

L'été 2019
à OTTMARSHEIM

FÊTE NATIONALE
13 juillet
Bal tricolore et feu d'artifice

MÉDIATHÈQUE SUR L'HERBE
24 et 31 juillet
7 août
La grande fête du livre

KID'S PARC
Du 28 juillet au 4 août
Grimper, sauter, bouger, s'amuser...

+d'infos
ttmarsheim.fr
03 89 26 88 56
UNIVERSITÉ DE LA LITTÉRATURE

LE COIN DE L'AUTO

Par Mike Obri

Kia e-Soul 100% électrique : Une Soul qui enivre

**ZOÉ, LEAF, IONIQ,
NIRO, I3, TESLA... LES
VOITURES ÉLECTRIQUES
SE MULTIPLIENT CES
DERNIERS MOIS. PRIX EN
BAISSE, AUTONOMIE EN
HAUSSE... ALTERNATIVE
SUPPLÉMENTAIRE AVEC
L'ARRIVÉE DE LA KIA
E-SOUL, DISPONIBLE EN
DEUX AUTONOMIES :
250 OU 450 KM.**



**Une voiture 100% électrique, bien équipée, confortable et capable de faire
400 km sans recharger**

Kia a sorti il y a quelques mois sa Niro électrique, véhicule reprenant les codes traditionnels du SUV. Plus urbaine, la Soul a toujours été très clivante : soit on aime son aspect rectangulaire un peu *old school*, soit on déteste. C'est ce modèle que la marque coréenne a décidé d'upgrader en 100% électrique. La e-Soul débarque ainsi en deux versions - ou deux niveaux de puissance de batterie : la première embarque une batterie de 40 kWh couplée à un moteur électrique de 100 kW, équivalent à 136 ch, pour une autonomie annoncée autour des 250 km. La seconde version est dotée d'une batterie de 64 kWh et d'un moteur électrique de 150 kW, soit environ 204 chevaux, pour une autonomie de 450 km. Une voiture électrique capable de parcourir plus de 400 km :

on s'approche petit à petit d'une autonomie plus que suffisante pour la très grande majorité des trajets, ce qui reste le frein numéro un des Français par rapport à l'électrique : la panne d'énergie.

*Jusqu'à 450 km
d'autonomie*

Cela va sans dire : en ville, l'auto se montre extrêmement sobre en énergie, alors que sur autoroute, lancée à 130km/h, l'autonomie dégringole presque deux fois plus vite (environ 22 kWh/100 km sont nécessaires, contre 12 en ville). Le système de navigation embarqué a la bonne idée d'indiquer sur la carte toutes les bornes de recharge à proximité :

idéal pour ne pas se mettre à flipper si votre batterie s'est vidée plus rapidement que prévu...

Pour la différencier du modèle thermique, la e-Soul dispose de plusieurs éléments distinctifs comme une calandre pleine, des jantes et des phares à LED spécifiques. Petite faute de goût (et c'est subjectif) : l'arrière de la e-Soul n'est pas des plus élégants, avec ses feux et tout ce plastique rouge entourant grossièrement la lunette. Posséder une prise de recharge semi-rapide à la maison sera indispensable (il faudrait plus de 30 heures pour recharger l'auto sur une prise classique). Comptez 31 000 € (pour la petite batterie) à 35 000 € (pour la grosse) à l'achat, avec néanmoins un bonus écologique de 6000 € restant à déduire.

LES MODÈLES QUI FONT PARLER D'EUX :



LA CLIO 5

Cinquième version de la voiture la plus vendue en France.



LA TOYOTA SUPRA

Pour avoir le droit de conduire ce bolide, c'est inscription sur liste d'attente !

CARROSSERIE

GUNKEL

MAITRE CARROSSIER

- Carrosserie toutes marques
- Mécanique : révision, freinage, amortisseur, échappement
- Agréé par les assureurs
- Marbre au laser
- Remplacement de pare brise
- Véhicules de remplacement
- Nouveau : restauration de véhicules anciens

GLASS AUTO SERVICE
Spécialiste Pare-Brise

48 avenue de Suisse - ILLZACH
03 89 61 79 52
www.carrosserie-gunkel.com

Et plouf !

PAS DE DIARRHÉE APRÈS UNE TASSE



Cet été, vous allez sans doute vous baigner dans une gravière en Alsace. Vous avez raison. L'Agence régionale de santé (ARS) vient de rendre son rapport sur les eaux de baignade en milieu naturel, accessibles au public, dans le Grand Est.

Les plans d'eau de Reiningue, Colmar et Kruth ont obtenu une note d'excellence. De quoi éviter *Escherichia coli* et autres *Entérocoques intestinaux* après avoir bu la tasse. C'est toujours une bonne nouvelle.

Consumérisme

Les soldes d'été, c'est jusqu'au 6 août !

Bonjour les vacances

LE JDS VOUS SOUHAITE UN FORT BEL ÉTÉ !



Photo de famille au camping !

© National Lampoon - WB

Nous y voilà enfin ! Les vacances estivales sont là. On vous souhaite un bel été, ici en Alsace, ou plus loin, voire beaucoup plus loin pour les chanceux. L'ensemble de l'équipe du magazine vous remercie de votre fidélité continue depuis toutes ces années. Et on vous retrouve comme d'habitude à la fin août, avec un numéro consacré à la rentrée (*oh naaaaaan*).

La citation

Celui qui prétend que le vin de Mulhouse n'est pas bon ne l'a sans doute pas goûté depuis très longtemps !

Maryvonne Buchert, adjointe au maire de Mulhouse en charge du service des Espaces Verts et de l'Environnement

Le chiffre

500 hectares

La surface totale, et d'un seul tenant, du Domaine de Hombourg

Dessins du Troisième Type

LES « CROP CIRCLES » À SAINT-HIPPOLYTE ATTIRENT LES CURIUEUX

Mi-juin, d'étonnantes (et fort bien réalisées) figures géométriques sont apparues sur le champ d'un agriculteur de Saint-Hippolyte, au pied du Haut-Koenigsbourg. Ces « crop circles » sont, dans la croyance populaire, réalisés par des formes de vie extraterrestres, qui n'auraient donc rien de mieux à faire que de dessiner des mandalas en rase-campagne. C'est un passe-temps comme un autre, après tout... Téléphone maison ? Ils ont même remis le couvert à Blaesheim, près d'Illkirch.

© image d'illustration



En tout cas, c'est joli, vu du ciel

Dans le prochain



DOSSIER : **SAISON CULTURELLE**
Les spectacles à ne pas rater



ART DE VIVRE : **LA RENTRÉE**
Personne ne peut s'y préparer...



DU 1^{ER} AU 23/09 : **COLMAR JAZZ FESTIVAL**
Les stars du jazz sont là



LES 21 ET 22/09 : **JOURNÉES DU PATRIMOINE**

Top 5 des trucs à tester cet été en Alsace

© Claude Parrat



1

Un saut en parachute

Vous voulez vivre le grand frisson ? Réservez un saut en parachute en tandem avec les pros d'**Alsace Parachutisme sur l'aérodrome d'Houssen**. À 4 000 mètres du sol, vous allez voir Colmar... et votre vie défiler devant vos yeux. Les garçons, rangez bien votre service 3 pièces.



2

Le show des pin-up à la Foire aux Vins

Du 26 juillet au 4 août, tous les soirs vers 21h, si vous n'allez pas au concert de la FAV, allez plutôt voir le show burlesque des Pin-Up d'Alsace. Rigolo et sexy, entre danse et cabaret : ça fait du bien de voir des jolies filles tatouées sur scène.



3

Une balade en gyropode

La mobilité douce est à la mode. Et les gyropodes, ces engins électriques à deux roues où l'on se tient debout, se pilotent facilement et permettent d'avaler les montées sans difficulté. **Promenades dans le vignoble**, au Markstein, au Lac Blanc... de quoi voir du pays de façon originale.



4

La patate d'une Ferrari

Coincé dans les bouchons sur l'A36, vous rêvez de faire péter le toit de votre Clio, de mettre vos lunettes de soleil et de vous la jouer Magnum au volant d'une Ferrari décapotable (ou autre auto mythique). C'est jouable, avec *My Classic Automobile* à **La Cité de l'Auto** à Mulhouse.



5

Strasbourg en bateau électrique

(Re)découvrez Strasbourg en louant et conduisant un petit bateau électrique (**sans permis bateau**) ! Plusieurs circuits sont possibles pour admirer la Cathédrale, le Parlement Européen, le R.U. à Gallia... Joie de vivre. ➡ Mike Obri

MENSUEL GRATUIT
N°321 - JUILLET-AOÛT 2019

28 rue François Spoerry - Mulhouse
03 89 33 42 40

info@jds.fr
Dépôt légal à parution - Impression CE
Éditeur : Info Région Édition, Sàrl au capital de 20 000 €

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :
Jean-Marc Henni

RÉDACTION :
Alix Senault
Sylvain Freyburger
Mike Obri
Céline Zimmermann

DÉVELOPPEMENT DIGITAL
Emilie Dendayne
Laurent Henni

INFOGRAPHIE :
Hassina Merrouche
Bertrand Riehl

PUBLICITÉ
SERVICE COMMERCIAL
03 89 33 42 40

Jean-Marc Henni
Louise Martin
Samir Steti
Maéva Was

DISTRIBUTION
50 000 exemplaires chaque mois
800 points de diffusion

107 communes desservies dans le Haut-Rhin

Le JDS est distribué chaque mois, 5 jours ouvrables avant le début du mois.

Lieux de diffusion : centres commerciaux, commerces, parkings, espaces culturels, salles de sport, mairies, offices du tourisme, boulangeries, bars, restaurants, hôtels...

AUDIENCE
153 000 lecteurs chaque mois
(Source = sondage Decryptis réalisé sur un échantillon représentatif de 750 Haut-rhinois)

PROCHAIN NUMÉRO
Septembre 2019
Distribution le 26 août

SUR LE WEB : jds.fr
1^{er} site Sorties & Loisirs en Alsace
1 000 000 de visites chaque mois.
(audience certifiée OJD-ACPM)

Publier une information dans le JDS ?

Saisissez gratuitement vos infos sur jds.fr
(onglet "**Publier une info**")

Dernier délai de remise des infos pour l'édition "papier" : le 10 du mois précédant la parution.



B

CASINO
BARRIÈRE
BLOTZHEIM



NOUVELLE
**SAISON
ARTISTIQUE**

DE SEPTEMBRE 2019
À JUIN 2020

Licence entrepreneur de spectacles : N°1 - 101 7220 / 2-101 7221 / 3-101 7222 - wapublicite.com

CASINO BARRIÈRE BLOTZHEIM

📍 777, Allée du Casino - 68730 Blotzheim, France
☎ +33(0) 389 705 777 🌐 www.casino-blotzheim.com

18+ I JOUER COMPORTE DES RISQUES : ENDETTEMENT, DÉPENDANCE... APPELEZ LE 09 74 75 13 13 (APPEL NON SURTAXÉ)

Les vacances à la maison tous les jours!



Parasols et meubles de jardin



Le plus grand choix de plantes de saison!

Shop Barbecue

- barbecues à gaz, au charbon et électrique
- grand choix d'accessoires
- tous les modèles en stock



Conseil professionnel en matière de jardin, balcon et terrasse.



Service de livraison



Recyclage meubles et BBQ

Horticulteur • Pépinière • Décoration • Fleuriste •
Meubles de jardins • Parasols • Barbecues



79539 Lörrach
Brombacherstr. 50

www.blumenschmitt.de



79618 Rheinfelden
Müßmattstr. 85

www.blumensteul.de